



NUMAN Mini Two Benutzerhandbuch



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein NUMAN-Produkt entschieden haben.
Wir wünschen Ihnen damit viel Freude und Musikgenuss!

Bitte nehmen Sie sich ein wenig Zeit für diese Anleitung, um alle
Möglichkeiten und Funktionen Ihres neuen Gerätes kennenzulernen.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf,
um später noch einmal hineinschauen zu können.

Bei Fragen und Verbesserungsvorschlägen freuen wir uns
auf Ihre Anfrage über unsere Webseite www.elektronik-star.de.
Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Mit freundlichen Grüßen aus Berlin

Ihr NUMAN Team

INHALT

Technische Daten und Lieferumfang.....	4
Sicherheitshinweise.....	5
Geräteübersicht	7
Bildschirmanzeigen	9
Inbetriebnahme und Grundeinstellungen.....	11
Radioportal-Registrierung.....	15
Installation eines Musikservers	16
Internetradio	18
Musik über ein Netzwerk abspielen	22
Musik-Streaming unter Windows 7	25
DAB-Radio	27
FM-Radio	30
BT, AUX, Alarm und Sleptimer	32
Software-Update und Reset	35
Fehlermeldungen und Fehlerbehebung	36
Entsorgung und Konformitätserklärung	39



TECHNISCHE DATEN UND LIEFERUMFANG

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	10030809, 10030810, 10030811, 10030812, 10030817
Stromversorgung:	Netzteil DC 13,5 V oder Lithium-Akkus (3 Stück) 11.1 V 2200 mAh
Display:	TFT-Display
Funktionen und Anschlüsse:	WiFi DLNA Internet Radio DAB DAB+ FM AUX BT

LIEFERUMFANG

- 1x NUMAN Mini Two
- 1x Netzteil DC 13,5 V
- 1x Benutzerhandbuch

WICHTIGER HINWEIS ZUM LADEN DER AKKUS

Um die Akkus aufladen zu können, stellen Sie den Schalter, der sich im Batteriefach befindet auf ON. Stellen Sie den Schalter auf OFF, wenn Sie die Akkus längere Zeit nicht benutzen. Die Akkus werden aufgeladen, wenn Sie das Gerät an die Steckdose anschließen und den Schalter auf ON stellen.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich alle Hinweise vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

- Benutzen Sie das Radio nicht in der Nähe von Wasser oder Dampf. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Gerät tropft und Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie Vasen darauf ab.
- Das Netzteil wird benutzt um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Achten Sie darauf, dass er jederzeit zugänglich ist.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, öffnen Sie keine Abdeckung. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Reparaturen dürfen nur von geschulten Fachkräften durchgeführt werden.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie Kerzen, auf das Gerät.
- **WARNUNG:** Es besteht Explosionsgefahr wenn die Batterien falsch ersetzt werden. Ersetzen Sie alte Batterien nur durch Batterien des selben Typs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in Feuchträumen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Lappen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Einbauschränk, in dem die Luft um das Gerät herum nicht frei zirkulieren kann.



- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keiner darauf tritt und es nicht abgeknickt wird, insbesondere am Stecker und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät kommt.
- Wenn das Gerät kaputt ist lassen Sie es reparieren. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen führt dazu, dass Sie sich gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren aussetzen. Bitte kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem Fachbetrieb in Ihrer Nähe reparieren.
- Um das Risiko eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, überlasten Sie Steckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen nicht.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät eindringen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihre Anschlüsse den Anforderungen genügen ziehen Sie einen Elektriker oder Ihren Stromanbieter zu Rate.



- 1 Netzanschluss | DC Eingang (13,5 V)
- 2 Internetanschluss für LAN
- 3 AUX-Anschluss
- 4 Line-out-Anschluss
- 5 Kopfhöreranschluss

SO BENUTZEN SIE DEN DREHREGLER OBEN AM GEHÄUSE

Drücken Sie kurz am Regler, um das Gerät einzuschalten. Drehen Sie am Regler, um durch ein Menü oder eine Liste zu blättern. Die ausgewählte Option wird in dunkler Schrift auf hellem Hintergrund angezeigt. Drücken Sie auf den Regler um die Option auszuwählen. Drehen Sie am Regler, um während der Musikwiedergabe die Lautstärke anzupassen. Drücken Sie während der Wiedergabe auf den Regler um die Musik stummzuschalten. Wenn der Alarm des Weckers erklingt, drücken Sie auf den Regler, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie länger auf den Regler, um das Gerät auszuschalten.



Steuerung am Gehäuse (oben)

- 1 Drehregler: Auswahl | Lautstärke | Schlummern | Stummschaltung | Ein- und Ausschalten
- 2 Sleeptimer einstellen
- 3 Musikquelle auswählen
- 4 Alarmfunktion | Wecker
- 5 Weiterführende Informationen
- 6 Menü | Im Menü einen Schritt zurück
- 7 Sender speichern
- 8 Sendersuche | Zurück-Taste ◀◀
- 9 Sendersuche | Vorwärts-Taste ▶▶
- 10 Abspielen | Pause (in verschiedenen Modi)
- 11 Display ein- und ausschalten



BILDSCHIRMANZEIGEN

Der Bildschirm zeigt verschiedene Menüs, Dialogfelder und Anzeigen. Falls der angezeigte Text zu lang ist, wird er zunächst abgeschnitten angezeigt und beginnt dann nach wenigen Sekunden zu fließen. Es gibt folgende Arten von Bildschirmanzeigen:



STANDBY-BILDSCHIRM

Im Standby zeigt der Bildschirm die Zeit, das Datum und alle derzeitigen aktiven Alarme an.



STARTBILDSCHIRM (MODUS)

Wenn Sie mit **SOURCE** zwischen den verschiedenen Abspielmodi wechseln, wird für jeden Modus ein eigener Startbildschirm angezeigt. Nach einer Sekunde wird der ausgewählte Modus aufgerufen und das Gerät versucht den letzten Sender oder Titel aufzurufen, der in diesem Modus abgespielt wurde. Falls das nicht möglich ist, sucht das Gerät nach Sendern und Netzwerken oder verlangt eine Benutzereingabe.

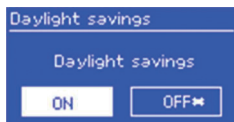


INFORMATION ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL ODER SENDER

Der Bildschirm zeigt die Informationen zum aktuell abgespielten Titel oder Sender an.



DIALOGBILDSCHIRM



Im Dialogbildschirm haben Sie die Möglichkeit Einstellungen zu verändern. Einfache Dialogbildschirme erwarten eine Eingabe in Form von **YES/NO**, während komplexere Bildschirme Menüs zum Blättern bieten. Der Ausgewählte Menüpunkt ist gelb hinterlegt. Die Ausgewählte Einstellung wird mit einem Stern (*) markiert.



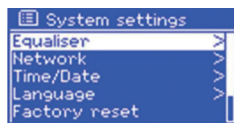
FEHLER- UND INFORMATIONSBILDSCHIRME

Im Bildschirm wird für einige Sekunden eine Information eingeblendet, die danach automatisch wieder verschwindet.

MENÜS



Das Gerät verfügt über drei Menü-Typen. Benutzen Sie den Drehregler, um im Menü zu blättern und Optionen aufzurufen. Die Bildlaufleiste rechts am Rand zeigt, ob es oberhalb und unterhalb der sichtbaren Optionen noch weitere Optionen gibt. Jeder Modus zeigt ein Menü mit bestimmten Optionen. Der FM-Modus im Beispiel hat zwei Optionen: Scan Setting und Audio Setting. Zusätzlich gibt es in jedem Menü die Optionen: **System Settings** und **Main menu**. Ein Pfeil am rechten Rand signalisiert, dass es ein Untermenü gibt.



SYSTEMEINSTELLUNGEN UND HAUPTMENÜ



Über dieses Untermenü haben Sie Zugang zu Netzwerk-, Zeit- und Spracheinstellungen, sowie zum Software-Update. Die Bildlaufleiste rechts zeigt, dass es weitere Optionen gibt. Das Hauptmenü bietet Zugang zu allen Modi, Sleptimer und den Timer-Funktionen.



INBETRIEBNAHME UND GRUNDEINSTELLUNGEN

START UND EINRICHTUNG

Um DAB- oder FM-Radio zu hören, brauchen Sie nur den Stecker in die Steckdose zu stecken. Um Musik abzuspielen benötigen Sie ein drahtloses oder ein verkabeltes Netzwerk und eine UPnP-Musikquelle (z. B. einen PC). Um Internetradio abzuspielen brauchen Sie ebenfalls eine Internetverbindung.



Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen öffnet sich der Setup Wizard, der Sie durch die Einstellungen für Zeit, Datum und Netzwerk führt. Sobald die Einstellungen abgeschlossen sind ist das Gerät bereit. Um die Einstellungen zu einem späteren Zeitpunkt zu ändern, wählen Sie: **MENU > System settings**. Gleiches gilt, wenn Sie den Wizard erneut ausführen möchten. Wählen Sie **YES**, wenn Sie den Setup Wizard starten möchten. Wenn Sie **NO** wählen werden Sie gefragt, ob Sie den Wizard beim nächsten Start ausführen möchten. Falls Sie den Setup Wizard beim ersten Start nicht ausführen, startet das System ohne diese Einstellungen und sie gelangen direkt ins Hauptmenü.

HINWEIS: Falls die Stromversorgung unterbrochen wird während der Wizard arbeitet, öffnet er sich beim nächsten Start erneut.

ZEIT UND DATUM EINSTELLEN

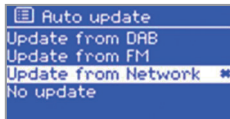
Um zwischen der 12- und 24-Stunden-Anzeige zu wechseln, wählen Sie: **Set 12/24** und wählen Sie dann das gewünschte Anzeigeformat.



Zeit und Datum können automatisch oder manuell aktualisiert werden. Mit dem Auto-Update werden Zeit und Datum automatisch mit externen Uhren abgeglichen. Das Auto-Update ist in der Regel genauer.

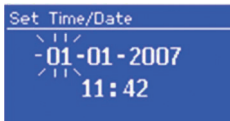
AUTOMATISCHE ZEITEINSTELLUNG

Beim Auto-Update werden Daten über DAB, FM oder das Internet gesendet. Das Update funktioniert nur, wenn sich das Radio im entsprechenden Modus befindet. Wählen Sie daher einen Modus, den Sie regelmäßig benutzen (z. B. FM-Modus). DAB und FM benutzen die Zeitsignale, die mit dem Radio übertragen werden. Network benutzt ein Zeitsignal, das vom Frontier Silicon Internetradio Portal gesendet wird, wenn sich das Gerät im Internet-Modus befindet. So stellen Sie das Auto-Update richtig ein:



Wählen Sie Update from DAB, Update from FM, Update from Network oder No update. Falls die Uhr über das Netzwerk abgleichen, stellen Sie ihre Zeitzone ein. Falls Sie sich in einem Land mit Zeitumstellung befinden, kann die Uhr im Winter um eine Stunde falsch liegen. Aktivieren Sie daher zu Beginn der Winterzeit die Winterzeit-Einstellung (Daylight savings), um diesen Fehler zu umgehen. Auf das Zeitsignal, das Sie über DAB oder FM empfangen hat die Zeitumstellung keinen Einfluss.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG



Falls sie „No update“ ausgewählt haben, werden Sie aufgefordert die Zeit und Datum manuell einzugeben. Das Datum wird im Format TT-MM-JJJJ, die Zeit im Format hh:mm dargestellt. Sobald der Tag aufblinkt, stellen Sie ihn mit dem Drehregler ein. Sobald Sie einen Wert eingestellt haben, blinkt der nächste Wert auf.



VERBINDUNG MIT DEM NETZWERK HERSTELLEN

Das Gerät ist kompatibel mit allen gängigen Netzwerkprotokollen und Verschlüsselungsmethoden.



Um das Gerät mit dem Netzwerk zu verbinden brauchen Sie einen Wireless-Router und Ihr Netzwerkpasswort (falls Ihr Netzwerk verschlüsselt ist). Wählen Sie: **WLAN region/ county > Wi-Fi network (SSID)** und suchen Sie Ihr Netzwerk aus der Liste aus. Falls Ihr Netzwerk nicht verschlüsselt ist, verbindet sich das Gerät mit dem Netzwerk und Sie müssen nichts weiter tun.



Falls Ihr Netzwerk eine Standardverschlüsselung verwendet, benutzen Sie den Drehregler um den Pfeil zu bewegen und die Buchstaben auszuwählen. Geben Sie Ihr Passwort ein. Um BKSP (löschen), OK und CANCEL (Abbrechen) zu erreichen, drehen Sie den Regler zurück bis vor die ersten Buchstaben.



Falls Ihr Netzwerk WPS-verschlüsselt ist gibt es drei Verbindungsmethoden. Wählen Sie eine davon aus und befolgen Sie die Anweisungen:



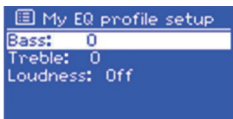
Push Button: Das Gerät fordert Sie auf den Knopf zur Verbindungsherstellung am Router zu drücken, scannt danach nach einem WPS-Netzwerk und verbindet sich damit.
Pin: Das Gerät generiert einen 8-stelligen Code, den Sie in den Router oder Zugangspunkt eingeben müssen.



Skip WPS: Geben Sie das Passwort mit dem Drehregler ein, wie bereits bei den Netzwerken mit Standardverschlüsselung beschrieben. Weitere Informationen zu WPS-Netzwerken finden Sie im Handbuch Ihres Routers.



Nachdem Sie das Passwort eingegeben haben, versucht das Gerät eine Verbindung zum Netzwerk aufzubauen. Falls die Verbindung fehlschlägt, kehrt das Gerät zum vorherigen Bildschirm zurück. Falls die Netzwerkverbindung erfolgreich war und zwischendrin abbricht, versucht das Gerät, selbstständig die Verbindung wieder herzustellen.



EQUALIZER

Der Equalizer bietet neben diversen Wiedergabe-Einstellungen auch benutzerdefinierte Einstellungen. Um eine Einstellung auszuwählen Wählen Sie **MENU > Systemeinstellungen > Equalizer**. Nun können Sie einen voreingestellten Wiedergabemodus auswählen oder Bass, Höhen und Lautstärke selbst einstellen. Wählen Sie dazu: **Meine EQ Einstellungen**, wählen Sie die Einstellung und benutzen Sie den Regler um den Ton anzupassen.



NETZWERK UND SPRACHE

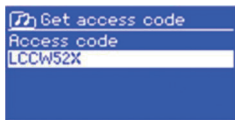
Das Gerät merkt sich die letzten vier Drahtlos-Netzwerke, mit denen es verbunden war und versucht automatisch Verbindung, mit ihnen aufzunehmen. Die Liste der registrierten Netzwerke finden Sie unter: **MENU > System settings > Network > Network profile**. Dort können Sie auch nicht gewollte Netzwerke löschen, indem sie das Netzwerk aussuchen, auf **SELECT** (Drehregler) drücken und die Löschung mit **YES** bestätigen. Es gibt noch weitere Optionen Netzwerke einzusehen und die Netzwerkeinstellungen manuell zu ändern. Wählen Sie dazu: **MENU > System settings > Network**. Benutzer, die sich mit Netzwerken auskennen, können mit diesen Optionen das Netzwerk analysieren oder Probleme finden.

Die voreingestellte Sprache ist Englisch. Um die Sprache zu ändern wählen Sie: **MENU > System settings > Language** und wählen Sie die bevorzugte Sprache aus.



RADIOPORTAL-REGISTRIERUNG

Das Gerät nutzt die Webseite des Frontier Silicon Radioportals, das es Ihnen ermöglicht Internetradio zu hören und Listen mit bevorzugten Sendern anzulegen.



Um sich beim Portal zu registrieren gehen Sie in den Internetradio-Modus und holen Sie sich Ihren individuellen Zugangscode über: **MENU > Station list > Get access code**. Notieren Sie sich Ihren Zugangscode.

Rufen Sie nun die Portalwebseite auf: **www.wifiradio-frontier.com**.

FRONTIER SILICON
Radio Portal

Mitglieder-Login
E-Mail-Adresse
Kernwort

Access global stations
Personalise favourites
Search. Browse. Find.

Willkommen in Ihrem Wi-Fi-Radio-Portal

Über das Frontier Silicon Radio Portal mit seinen über 15.000 Internet-Radiosendern und Podcasts und neuen Sendern, die jeden Tag hinzukommen, können Sie Ihr Hörerlebnis durch Erstellen einer Favoritenliste optimieren. Melden Sie sich einfach an, und durchsuchen Sie die Site nach Programmen, die Sie interessieren. Anschließend können Sie sie ganz einfach auswählen! Sobald Sie Ihre Wahl getroffen haben, werden die Sender sofort auf der Startseite im Bereich **Meine Favoriten** angezeigt. Nun können Sie über Ihr Wi-Fi-Radio auf sie zugreifen.

Auf unserer Website können Sie auch Radiosender dem Portal hinzufügen, die dort noch nicht aufgelistet werden. Zudem finden Sie Möglichkeiten, uns Ihre Fragen und Kommentare zuzusenden. Wir hoffen, dass Sie ein nützliches Tool für Ihr Hörerlebnis gefunden haben.

Frontier Silicon

Auswählen:
24500 Radiosender
8790 Podcasts
... und es kommen jeden Tag neue dazu

Falls Sie die Webseite das erste Mal besuchen, legen Sie sich einen neuen Account an und geben Sie dabei die folgenden Informationen ein: den Zugangscode, Ihre Email-Adresse, ein Passwort und Ihr Radio-Modell.

Falls Sie schon einen Account besitzen, loggen Sie sich ein und fügen Sie das Radio hinzu. Wählen Sie dazu in Ihrem Account: **My preferences > Add another Wi-Fi radio**. Sobald das Radio beim Portal registriert ist können Sie Ihre Lieblingsender darauf abspeichern und die erweiterten Funktionen nutzen.



INSTALLATION EINES MUSIKSERVERS

Damit das Gerät Musikdateien von einem Computer abspielen kann, müssen Sie den Computer so einrichten, dass von extern auf die Musik- und Mediendateien zugegriffen werden kann. UPnP erlaubt es Geräten Musik aus einer gemeinsamen Medien-Sammlung abzuspielen und durch verschiedene Menüs, wie z. B. Künstler, Album oder Genre zu navigieren.

Falls Sie einen entsprechenden Rechner mit Windows Media Player 10 (oder neuer) besitzen und Ihre Musikbibliothek gut sortiert ist, empfehlen wir Ihnen den Medienaustausch. In diesem Fall müssen Sie nur den UPnP-Server aufsetzen (siehe „Medienaustausch mit dem Windows Media Player“).

HINWEIS: iTunes ist zum Medienaustausch nicht geeignet. Es gibt aber Add-ons, die es ermöglichen mit der iTunes-Musikbibliothek zu arbeiten.

MEDIENAUSTAUSCH MIT DEM WINDOWS MEDIA PLAYER

Das gängigste Programm zum Einrichten eines UPnP-Servers ist der Windows Mediaplayer 10 (oder neuer). Alternativ können Sie auch andere UPnP-Plattformen oder Server nutzen. Um den Media Player für den Medienaustausch einzurichten, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Versichern Sie sich, dass der PC mit dem Netzwerk verbunden ist.
- Versichern Sie sich, dass das Radio eingeschaltet und mit demselben Netzwerk verbunden ist.
- Fügen Sie nun im Media Player die Musikdateien hinzu, die Sie mit dem Radio teilen wollen:
Library > Add to Library.
- Aktivieren Sie nun den Medienaustausch: **Library > Media sharing.**



STREAMING MIT DER WINDOWS 7 STREAMING-FUNKTION

Befolgen Sie folgende Schritte, um Musik zu teilen und das Radio über den Windows Media Player 12 (nur Windows 7) zu steuern:

- Versichern Sie sich, dass Ihr PC ans Netzwerk angeschlossen ist.
- Versichern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet und mit demselben Netzwerk verbunden ist.
- Rufen Sie aus Windows 7 folgende Einstellung auf: **Start > Geräte und Drucker**.
- Wählen Sie „Gerät hinzufügen“, wählen Sie das gefundene Gerät aus der Liste und befolgen Sie die Anweisungen des Installationsassistenten.
- Sobald das Geräte-Symbol unter „Geräte und Drucker“ auftaucht ist der Rechner bereit Musikdateien zu teilen.



INTERNETRADIO



Über das Internet kann Ihr Radio tausende Radiosender und Podcasts aus der ganzen Welt empfangen. Wenn Sie den Internetradio-Modus wählen, nimmt das Radio Kontakt mit dem Frontier Silicon Internetradio-Portal auf. Dort lädt es sich eine Liste von Sendern, die nach Sparten und Genre sortiert sind. Sobald Sie sich einen Sender auswählen werden sie direkt mit ihm verbunden.

Das Portal ermöglicht es unterschiedliche Listen von Lieblingssendern anzulegen, die Sie personalisieren können (z. B. Pauls Sender, Evas Sender, Toms Sender). Um Senderlisten anlegen und nutzen zu können, müssen Sie sich beim Radiportal registrieren (siehe „Radiportal-Registrierung“). Sie können alle Listen auf demselben Account abspeichern, so dass das Radio Zugang zu allen Listen hat. Lieblingssender können direkt über das Radio oder über das Portal hinzugefügt werden. Um den Internetradio-Modus aufzurufen, drücken Sie auf **SOURCE**, bis der Bildschirm „Internet radio“ anzeigt oder wählen Sie: **MENU > Main menu > Internet Radio**.

HINWEIS: Die Senderliste wird vom Internetradio-Portal übermittelt und ist nur zugänglich, wenn das Radio mit dem Internet verbunden ist. Senderlisten und Untermenüs können sich von Zeit zu Zeit ändern.

Es gibt mehrere Möglichkeiten Sender auszuwählen:

- Über das Radio: Zeigt die zuletzt gelisteten Sender und voreingestellte Sender.
- Aus dem Portal über **MENU > Station list > MENU**: Zeigt Sender sortiert nach Lieblingssender, Land, Genre, beliebten oder neuen Sendern. Daneben können Sie Sender nach Stichworten suchen oder die Liste Ihrer hinzugefügten Sender durchsuchen.



- Wenn Sie bereits einen Internet-Sender hören, benutzen Sie die Sie auf die Zurück-Taste ◀◀ oder drücken Sie auf **MENU**, um im Menübaums einen Schritt zurück zu gehen.

ZULETZT GEHÖRTE SENDER

Wenn Sie das Radio das nächste Mal im Internet-Modus starten, wird der Sender abgespielt, den Sie zuletzt gehört haben. Um einen anderen Sender auszuwählen, wählen Sie: **MENU > Last listened** und wählen Sie einen anderen Sender aus der Liste der zuletzt gehörten Sender.

Um einen gespeicherten Sender auszuwählen, drücken Sie kurz auf **PRESET** und wählen Sie einen der aufgelisteten Sender. Wenn Sie einen voreingestellten Sender hören, wird unten im Bildschirm die Speichernummer des Senders eingeblendet (P1, P2, usw.).

HINWEIS: Die Auswahl gespeicherter Sender erfolgt beim Internetradio, bei DAB und FM auf die gleiche Art.

LIEBLINGSSENDER IM RADIOPORTAL ABSPEICHERN

Lieblingssender können im Internetradio-Portal gespeichert werden. Bevor Sie einen Account auf der Webseite des Portals (www.wifiradio-frontier.com) anlegen, werden Ihre Lieblingssender einzeln auf dem jeweiligen Radio gespeichert, mit dem Sie einen Sender auswählen. Nachdem Sie sich einen Account erstellt haben, werden die Lieblingssender aller dort angelegten Radios in einer Gesamtliste mit Lieblingssendern zusammengefügt.

Um einen aktuell laufenden Sender als Lieblingssender abzuspeichern, halten Sie **SELECT** (Drehregler) gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Favourite added“ erscheint. Der Sender erscheint darauf in der Liste der Lieblingssender. Um einen Lieblingssender abzuspielen, wählen Sie **MENU > Station list > My favourites** und wählen Sie dann die entsprechende Liste und den gewünschten Sender aus.

INTERNET-SENDER SUCHE



Um nach Internetsendern zu suchen, wählen Sie: **MENU > Station list** und dann entweder „Stations“ oder „Podcast“. Durchsuchen Sie dann die Menüs, um einen Sender zu finden.

HINWEIS: Die BBC Radio „Listen Again“ Programme erreichen sie über das Podcast-Menü. Beispielsweise über: MENU > Podcasts > Location > Europe > United Kingdom > All shows > BBC Radio 4 > You and Yours > 20/10/2008 – Oktober 2010.

INTERNET-SENDER ÜBER SCHLAGWORTE SUCHE



Sie können das Internet auch mit Hilfe von Schlagworten nach Sendern oder Podcasts durchsuchen.

Um eine Suche zu starten wählen Sie: **MENU > Station list** und dann entweder „Stations“ oder „Podcasts“. Wählen Sie die Buchstaben aus, um ein Schlagwort einzugeben und bestätigen Sie die Eingabe mit **OK**. Wählen Sie einen Sender aus der Liste aus. Bei Podcasts kann manchmal noch eine bestimmte Folge ausgewählt werden.



SENDER SPEICHERN UND AUFRUFEN

- Um einen Sender zu speichern, halten Sie die **PRESET**-Taste gedrückt, bis den Speicherbildschirm angezeigt wird.
- Wählen Sie einen der 10 Speicherplätze, um den aktuell abgespielten Sender zu speichern.
- Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie kurz auf die **PRESET**-Taste und wählen Sie einen Sender aus der Liste aus.
- Sobald Sie einen gespeicherten Sender abspielen, wird die Speichernummer (P1, P2, usw.) unten rechts im Bildschirm eingeblendet.

MY ADDED STATIONS

Obwohl im Portal tausende Sender aufgelistet sind, kann es sein, dass ihr gewünschter Sender dort nicht aufgelistet ist. Sie können den gewünschten Sender über das Portal hinzufügen. Sie erreichen den hinzugefügten Sender über das Radio über die folgende Auswahl: **MENU > Station list > My added stations**. Wählen Sie dann den gewünschten Sender aus.

INFORMATIONEN ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL

Während ein Internetsender abgespielt wird, zeigt der Bildschirm seinen Namen und einen Beschreibungstext. Falls Informationen zu Künstler und Titel verfügbar sind, werden diese ebenfalls angezeigt. Um weitere Informationen anzuzeigen, drücken Sie auf die **INFO**-Taste. Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken wird eine weitere Information in der folgenden Reihenfolge eingeblendet: Künstler und Titel, Beschreibung, Genre und Herkunftsland des Senders, Zuverlässigkeit, Bitrate, Kodierung und Samplingrate, Wiedergabepuffer, Heutiges Datum.



MUSIK ÜBER EIN NETZWERK ABSPIELEN

Im Music Player Modus können Sie MP3-, AAC-, WMA- oder FLAC-Dateien abspielen, die auf einem Computer oder im Netzwerk vorliegen. Drücken Sie dazu auf **MODE** bis der Bildschirm „Music Player“ anzeigt oder wählen Sie: **MENU > Main menu > Music Player**.



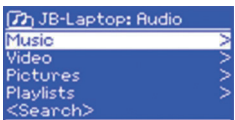
Sobald Sie im Music Player Modus sind, wählen Sie „Shared Media“
HINWEIS: Beim NUMAN Mini Two ist die Option USB nicht verfügbar.

Falls Sie bereits einen Titel abspielen, drücken Sie mehrmals hintereinander auf **BACK**, um im Menübaum einen Schritt zurückzugehen.

Benutzen Sie die **◀◀** und **▶▶** Taste, um einen Titel auszuwählen. Halten Sie die **◀◀** oder **▶▶** Taste gedrückt, um innerhalb eines Titel vor- oder zurückzuspulen. Drücken Sie kurz auf eine der Tasten um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen.



MUSIK VON EINEM MUSIKSERVER ABSPIELEN



Wählen Sie **MENU > Shared media**. Falls Sie bereits einen Musikserver aufgesetzt haben (siehe „Installation eines Musikservers“), sollten Sie einen Eintrag sehen, der den Computer und den Namen der geteilten Musiksammlung anzeigt, z. B. JB-Laptop: Audio. Falls sie mehrere Musiksammlungen mit dem Server teilen, werden die Alternativen aufgelistet. Wählen Sie die Datei aus, die Sie abspielen möchten. Von diesem Punkt an werden die Menüs vom Abspielprogramm (Windows Media Player) des Musikservers generiert. Die erste Liste zeigt eine Liste der verfügbaren Medientypen, z. B. Music, Videos, Pictures und Playlists. Das Radio kann nur Musikdateien und Playlisten anspielen.

Y



Sie können Titel auf verschiedene Arten aussuchen, beispielsweise über Genre, Künstler, Album, Komponist oder Bewertung. Sobald Sie einen Titel gefunden haben, drücken Sie auf SELECT (Drehregler). Drücken Sie kurz auf den Regler, um den Titel abzuspielen.



Halten Sie den Regler gedrückt, um den Titel zur Playlist hinzuzufügen. Sie können auch ganze Alben zur Playlist hinzufügen. Das Radio spielt entweder einen gewählten Titel oder die gesamte Playlist ab.

WAKE ON LAN

Wake On LAN ist ein Standard, der es erlaubt einen ausgeschalteten Computer über die eingebaute Netzwerkkarte zu starten. Falls Sie „shared media“ auswählen wird eine Liste verfügbarer Musikserver angezeigt. Ein Fragezeichen vor dem Servernamen zeigt, dass bereits ein Rechner mit Wake On LAN mit dem Radio verbunden war, dieser aber aktuell nicht im Netzwerk gefunden wird. Falls sie einen Server mit Fragezeichen auswählen, versucht das Radio den Server zu starten und eine Verbindung aufzubauen.

Falls keine Verbindung zustande kommt kann es daran liegen, dass der Server nicht mehr mit dem Netzwerk verbunden ist oder ausgeschaltet wurde. Um einen nicht mehr vorhandenen Server aus der Liste zu löschen wählen Sie: **MENU > Prune servers > YES.**



PLAYLISTEN ABSPIELEN



Das Radio kann bis zu 500 Titel in einer Playlist speichern. Die Titel können von verschiedenen UPnP-Servern zusammengestellt werden. Um eine Playlist zu erstellen, wählen Sie: **MENU > My playlists**.

- Um die Playlist durchzusehen, drehen Sie am Drehregler. Um einen Titel abzuspielen, drücken Sie kurz auf **SELECT** (Drehregler).
- Um einen Titel aus der Playlist zu löschen, halten Sie **SELECT** gedrückt und bestätigen Sie mit **YES**.
- Falls Sie einen Titel/Album/Ordner ohne Playlist abspielen, bleibt die Playlist trotzdem gespeichert. Gleiches gilt, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

TITEL WIEDERHOLEN UND ZUFALLSWIEDERGABE

- Um können Titel zu wiederholen, wählen Sie: **MENU > Repeat play**.
- Um die Zufallswiedergabe zu aktivieren wählen Sie: **MENU > Shuffle play**.

INFORMATIONEN ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL

Während ein Titel abgespielt wird zeigt der Bildschirm den Titelnamen und den Künstler an. Zudem wird ein Fortschrittsbalken angezeigt, der die abgelaufene Zeit und die Gesamtdauer des Titels zeigt. Unten im Bildschirm sehen Sie das UPnP-Symbol.

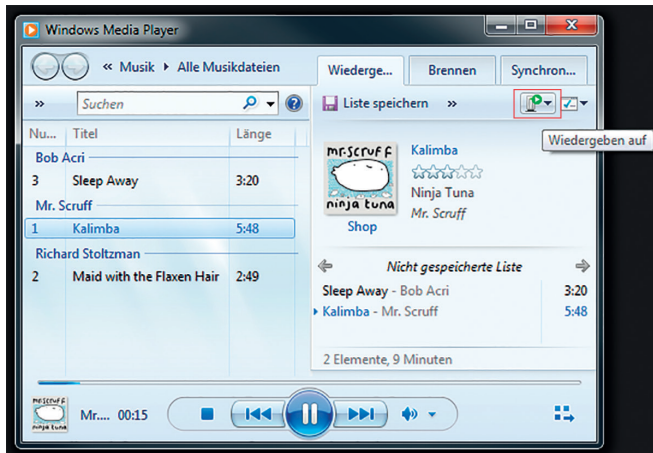
Um weitere Informationen aufzurufen, drücken Sie auf **INFO**. Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken wird eine weitere Information in der folgenden Reihenfolge angezeigt: Fortschrittsbalken (Standardansicht) > Album > Kodierung und Samplingrate > Wiedergabepuffer > Heutiges Datum.

MUSIK-STREAMING UNTER WINDOWS 7

Eine der neuen Funktionen von Windows 7 ist die sogenannte "Wiedergeben auf" Funktion, mit der Sie Ihren Computer als Fernbedienung für das Radio nutzen, Musikdateien austauschen und in der Mediensammlung navigieren können. Das Radio unterstützt den DLNA-Standard (Digital Living Network Alliance), durch den es mit andere Geräten im Haushalt zu kommunizieren kann. Um die Funktion benutzen können, müssen Sie das Radio für das Streaming vorbereiten.

„WIEDERGEHEN AUF“ FUNKTION MIT DEM WINDOWS MEDIA PLAYER NUTZEN

Der Windows Media Player erleichtert Ihnen die Verwaltung Ihrer Mediendateien, findet Dateien und benutzt die „Wiedergeben auf“ Funktion. Um Musikdateien zum Abspielen auszuwählen befolgen Sie folgende Schritte:



- Wählen Sie am PC: Start > Alle Programme > Windows Media Player.
- Falls Sie den Player bereits geöffnet haben, wählen Sie Ihre Musikbibliothek aus.
- Suchen Sie sich die Titel für Ihre Playlist heraus und ziehen Sie die Titel aus der Übersicht in die rechte Spalte.
- Drücken Sie auf das „Wiedergeben auf“ Symbol, oben rechts in der Spalte. Wählen Sie das Gerät aus, auf dem die Musik abgespielt werden soll.
- Es öffnet sich ein Fenster, über das Sie die Wiedergabe steuern und zum vorherigen oder nächsten Titel in der Liste wechseln können.



„WIEDERGEBEN AUF“ FUNKTION OHNE WINDOWS MEDIA PLAYER NUTZEN

Sie können die „Wiedergeben auf“ Funktion auch außerhalb des Windows Media Players nutzen. Um eine Datei auszuwählen und auf dem Radio abzuspielen befolgen Sie folgende Schritte:

- Markieren Sie die Musikdateien, die sie auf dem Radio abspielen möchten.
- Klicken Sie die rechte Maustaste, wählen Sie „Wiedergeben auf“ und wählen Sie das Gerät, auf dem die Dateien abgespielt werden sollen.
- Es öffnet sich ein Fenster, über das Sie die Wiedergabe steuern und zum vorherigen oder nächsten Titel in der Liste wechseln können.

INFORMATIONEN ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL



Während ein Titel abgespielt wird zeigt der Bildschirm den Titelnamen. Daneben wird ein Fortschrittsbalken angezeigt, der die abgelaufene Zeit und die Gesamtdauer des Titels anzeigt. Unten im Bildschirm sehen Sie das UPnP-Symbol.

Um weitere Informationen aufzurufen, drücken Sie auf **INFO**. Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken wird eine weitere Information in der folgenden Reihenfolge angezeigt: Künstler, Album, Kodierung und Samplingrate > Wiedergabepuffer.



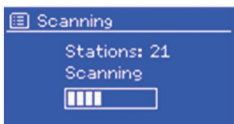
DAB-RADIO



Im DAB-Modus empfängt das Radio DAB und DAB+ und zeigt Informationen zum Sender und zum abgespielten Titel an. Um den DAB-Modus aufzurufen, drücken Sie auf **MODE**, bis der Bildschirm DAB anzeigt oder wählen Sie: **MENU > Main menu > DAB**.

SENDER SUCHEN

Falls Sie DAB zum ersten Mal benutzen oder die Senderliste leer ist, führt das Radio automatisch einen kompletten Sendersuchlauf aus.



Es kann sein, dass Sie den Suchlauf von Zeit zu Zeit wiederholen müssen, weil Sender wechseln, der Empfang beim letzten Suchlauf nicht gut genug war oder weil sie nur Sender mit gutem Empfang in der Liste haben möchten. Um einen manuellen Suchlauf durchzuführen, wählen Sie: **MENU > Scan**.

Sobald der Suchlauf beendet ist, zeigt das Radio eine Liste der verfügbaren Sender an. Um Sender von der Liste zu entfernen, wählen Sie: **MENU > Prune invalid > YES**.

SENDER AUSWÄHLEN

Um einen Sender zu hören oder zu wechseln, drücken Sie die Taste **MENU/BACK**, danach drücken Sie auf **SELECT** (Drehregler), um einen Sender auszuwählen. Der Sender wird abgespielt und auf dem Bildschirm erscheinen die Informationen zum Sender.



SENDER SPEICHERN UND AUFRUFEN

- Um einen DAB Sender zu speichern, halten Sie die **PRESET**-Taste gedrückt, bis den Speicherbildschirm angezeigt wird.
- Wählen Sie einen der 10 Speicherplätze, um den aktuell abgespielten Sender zu speichern.
- Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie kurz auf die **PRESET**-Taste und wählen Sie einen Sender aus der Liste aus.
- Sobald Sie einen gespeicherten Sender abspielen, wird die Speichernummer (P1, P2, usw.) unten rechts im Bildschirm eingeblendet.

INFORMATIONEN ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL

Während ein Titel abgespielt wird zeigt der Bildschirm den Titelnamen und die DLS-Information (Dynamic Label Segment) des Senders, die mit dem Radiosignal übertragen wird und beispielsweise Informationen zu Programmnamen und dem Titel liefert. Stereo-Übertragungen werden mit einem Symbol oben im Bildschirm gekennzeichnet.

Um weitere Informationen aufzurufen, drücken Sie auf **INFO**. Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken wird eine weitere Information in der folgenden Reihenfolge angezeigt: DLS-Text > Programmtyp > DAB-Gruppe und Frequenz > Signalstärke und Fehlerrate > Bitrate, Kodex und Kanäle > Heutiges Datum.



DRC (AUDIODYNAMIKKOMPRESSION)

Manche DAB-Sender bieten DRC an. DRC erlaubt es den Lautstärkeumfang der Audiowiedergabe auszugleichen, so dass sehr leise Töne etwas lauter und sehr laute Töne etwas leiser wiedergegeben werden. Das ist vor allem dann nützlich, wenn die Umgebungslautstärke relativ hoch ist.

Um die DRC-Einstellungen zu ändern, wählen Sie: **MENU > DRC** und wählen Sie dann DRC high, DRC low oder DRC off aus. Falls der Sender kein DRC anbietet hat die DRC-Einstellung keine Auswirkung auf die Musikwiedergabe.

SENDER-REIHENFOLGE

Sie können sich die Sender entweder sortiert nach alphanumerischer Reihenfolge, DAB-Gruppe oder nach Aktivität anzeigen lassen. Die DAB-Gruppe (Ensemble) listet Sender auf, die nach Genre oder Ort zusammengefasst werden. Die Aktivität (Valid) listet zuerst die aktiven Sender in alphanumerischer Reihenfolge auf, danach die inaktiven Sender.

Um die Senderreihenfolge zu ändern wählen Sie: **MENU > Station order** und dann Alphanumeric, Ensemble oder Valid.



FM-RADIO



Im FM-Modus werden analoge Radiosignale empfangen. Der Bildschirm zeigt den Sender und Informationen zur Sendung an, sofern ein RDS-Signal (Radio Data System) übermittelt wird. Um den FM-Modus aufzurufen, drücken Sie **MODE**, bis der Bildschirm FM Radio anzeigt, oder wählen Sie **MENU > Main menu > FM**.

SENDER SUCHEN

- **Automatisch:**

Um Sender zu suchen, drücken Sie auf **SELECT**. Die Frequenzanzeige führt nun einen kompletten Suchlauf im FM-Frequenzbereich durch.

- **Manuell:**

Um manuell nach Sender zu suchen, halten Sie die **◀◀** oder **▶▶** Taste gedrückt oder drücken Sie die Tasten mehrfach kurz hintereinander. Alternativ können Sie auch den Drehregler zur Suche benutzen.

SENDER SPEICHERN

- Um einen FM Sender zu speichern, halten Sie die **PRESET**-Taste gedrückt, bis den Speicherbildschirm anzeigt wird.
- Wählen Sie einen der 10 Speicherplätze, um den aktuell abgespielten Sender zu speichern.
- Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie kurz auf die **PRESET**-Taste und wählen Sie einen Sender aus der Liste aus.
- Sobald Sie einen gespeicherten Sender abspielen, wird die Speichernummer (P1, P2, usw.) unten rechts im Bildschirm eingeblendet.



INFORMATIONEN ZUM AKTUELL GESPIELTEN TITEL

Während Sie einen FM-Sender abspielen, zeigt der Bildschirm eines der folgenden Daten-Sets:

- Falls ein RDS-Signal übermittelt wird, werden der Sendername und Informationen zur Sendung auf dem Bildschirm angezeigt.
- Falls kein RDS-Signal übermittelt wird, zeigt der Bildschirm die aktuelle Frequenz an.

SUCHEINSTELLUNGEN

Normalerweise stoppt die FM-Suche bei jedem verfügbaren Sender. Dadurch werden auch Sender mit einem schlechten Empfangssignal in die Liste mitaufgenommen. Falls der Suchlauf nur bei Sendern mit starkem Empfangssignal anhalten soll, wählen Sie: **MENU > Scan settings > Strong stations only? > YES.**

AUDIOEINSTELLUNGEN

Normalerweise werden alle Sender, die in Stereo senden auch in Stereo wiedergegeben. Bei Sendern mit schlechtem Empfang kann dies zu Rauschen führen. Um Sender mit schwachem Empfangssignal in Mono wiederzugeben, wählen Sie **MENU > Audio Settings > FM weak reception: Listen in mono only > YES.**



AUX, BT, ALARM UND SLEEPTIMER

AUX-MODUS

Im AUX-Modus können Sie über das Radio Musik von externen Geräten (z. B. MP3-Player) abspielen. Um Musik über den AUX-Modus abzuspielen:



- Schließen Sie das externe Gerät mit einem AUX-Kabel am 3,5 mm AUX-Anschluss am Radio an. Drücken Sie **MODE** bis AUX auf dem Bildschirm erscheint, oder wählen Sie: **MENU > Main menu > AUX in.**
- Passen Sie die Lautstärke am Radio und, falls nötig, am externen Gerät an.

BT-MODUS

Versichern Sie sich, dass Ihr Gerät mit keinem anderen BT-Gerät verbunden ist. Der Verbindungsaufbau geschieht bei verschiedenen Geräten auf unterschiedliche Art und Weise. Im Folgenden finden Sie eine allgemeine Anleitung.

1. Drücken Sie auf SOURCE und wählen Sie den BT-Modus.
2. BT geht an. Drehen Sie die Lautstärke zum Beginn um $\frac{1}{4}$ hoch. Drehen Sie die Lautstärke am Gerät, vom dem Sie streamen, ebenfalls höher.
3. Aktivieren Sie die BT-Funktion auf dem Gerät, vom dem Sie streamen.
4. Um die Suche zu starten, wählen Sie „NUMAN Mini Two“ aus, sobald das Gerät in der Liste erscheint.
5. Sie können nun drahtlos Musik auf ihrem Radio abspielen. Regeln Sie die Lautstärke am Gerät, vom dem Sie abspielen. Beim nächsten Mal müssen Sie ihr Gerät nicht erneut verbinden.



Abhängig von Ihrem Gerät, kann es mehrere Versuche dauern, bis sie Ihr Gerät mit dem NUMAN Mini Two verbunden hat. Lassen Sie dem Gerät aber genug Zeit sich zu verbinden, bevor Sie einen neuen Versuch unternehmen.

Verbinden eines BT-fähigen iPhone / iPod touch / iPad:

1. Drücken Sie auf SOURCE und wählen Sie den BT-Modus. BT geht an. Drehen Sie die Lautstärke zum Beginn um $\frac{1}{4}$ hoch. Drehen Sie die Lautstärke am Gerät, vom dem Sie streamen, ebenfalls höher.
2. Wählen Sie "Einstellungen" (abhängig von der Software-Version).
3. Wählen Sie "Allgemein".
4. Wählen Sie "BT".
5. Stellen Sie BT auf "Ein", um die Suche zu starten.
6. Wählen Sie "NUMAN Mini Two", sobald das Gerät auf dem Display erscheint.
7. Sobald Sie einen Klingelton vom NUMAN Mini Two hören, können Sie ihre Musikdateien kabellos abspielen. Regeln Sie die Lautstärke am Gerät, von dem Sie die Musik abspielen. Beim nächsten Mal müssen Sie Ihr iPhone / iPod touch / iPad nicht erneut verbinden. Die Lautstärke der einzelnen Dateien kann schwanken.

Falls Sie einen noch höheren Ausgangspegel möchten, überprüfen Sie die Einstellungen auf Ihrem iPhone / iPod touch / iPad: Stellen Sie den EQ, den Soundcheck und die Lautstärkebegrenzung aus. Falls es zu Problemen mit der Verbindung kommt, drücken Sie auf den kleinen Pfeil rechts neben „NUMAN Mini Two BT“ auf Ihrem iPhone / iPod touch / iPad Display und wählen Sie „Dieses Gerät ignorieren“, und wiederholen Sie den Verbindungsversuch.

Abhängig von Ihrem Gerät, kann es mehrere Versuche dauern, bis sie Ihr Gerät mit dem NUMAN Mini Two verbunden hat. Lassen Sie dem Gerät aber genug Zeit sich zu verbinden, bevor Sie einen neuen Versuch unternehmen.



ALARM

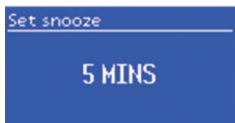
Um eine Alarm einzustellen oder zu ändern, drücken Sie auf ALARM oder wählen Sie: **MENU > Main menu > Alarms**. Wählen Sie die Nummer des Alarms (1 oder 2) und stellen Sie die folgenden Parameter ein:



- Alarm an/aus
- Häufigkeit: täglich, einmalig, Wochenende oder Wochentage.
- Weckzeit
- Modus: Alarmsignal, Internetradio, DAB und FM.
- Wecken mit Radio: Letzter gehörter Sender oder 1-10
- Lautstärke: 0 - Max.

Um die neuen Einstellungen zu aktivieren, blättern Sie nach unten und wählen Sie „Save“. Auf dem Bildschirm wird der aktive Alarm mit einem Symbol unten am linken Bildschirmrand dargestellt. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit.

SCHLUMMERFUNKTION



Um den Alarm vorübergehend anzuhalten, drücken Sie auf **SNOOZE**. Sie können die Zeit, die vergeht bis der Alarm wieder ertönt, mit dem Drehregler verändern. Das Radio kehrt für die eingestellte Zeit in den Standby-Modus zurück, während das Alarm-Symbol blinkt.

SLEEPTIMER

Um den Sleeptimer einzustellen, drücken Sie auf: **MENU > Main menu > Sleep**. Wählen Sie dann eine der folgenden Optionen: Aus, 15, 30, 45, 60 Minuten. Sobald Sie die gewünschte Zeit ausgewählt haben kehrt das Radio ins Hauptmenü zurück. Um zum aktuell gespielten Titel zurückzukehren, drücken Sie auf **MENU**.



SOFTWARE-UPDATE UND RESET

SOFTWARE-UPDATE

Von Zeit zu Zeit werden Software-Updates für ihr Radio angeboten, die Zusatzfunktionen hinzufügen oder Fehler beheben. Sie können entweder manuell nach neuen Updates suchen oder das Radio so einstellen, dass es in bestimmten Abständen nach Updates sucht (Standardeinstellung). Sobald ein Software-Update verfügbar ist fragt Sie das Radio ob Sie ein Update durchführen möchten. Falls Sie zustimmen wird die neue Software heruntergeladen und installiert. Beim Update werden alle vorherigen Benutzereinstellungen beibehalten. Um die automatische Suche nach Updates ein- oder auszuschalten, drücken Sie auf:

MENU > System settings > Software update > Auto check settings.

ACHTUNG:

Achten Sie darauf, dass das Radio während des Updates an ein stabiles Netz angeschlossen ist. Ein Stromausfall während des Updates kann das Radio dauerhaft beschädigen.

RADIO AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie das Radio auf Werkseinstellungen zurücksetzen werden alle Benutzer- und Netzwerkeinstellungen gelöscht. Nur die aktuelle Software-Version wird beibehalten, da sie für die Registrierung im Internetradio-Portal benötigt wird. Auch Ihre Radio-Favoriten auf der Portalseite bleiben erhalten, es sei denn Sie legen sich einen neuen Account an, mit dem Sie das Radio verbinden. Um Das Radio zurückzusetzen, drücken Sie auf:

MENU > System settings > Factory reset > Proceed > YES.



FEHLERMELDUNGEN UND FEHLERBEHEBUNG

Meldung	Beschreibung	Mögliche Ursache
Failed to connect	Korrektes Passwort eingegeben aber der Router weist die Anfrage zurück.	Die MAC-Filterung am Router ist aktiviert.
Format error	Das Datenformat kann nicht ausgelesen werden.	Die Datei kam als .wma an, ist aber keine WMA-Datei und lässt sich nicht dekodieren.
Network error	Die Daten, die das Netzwerk liefert sind nicht korrekt.	Die Daten, die vom Server eingeholt werden sind nicht lesbar.
Network not ready	Es gibt ein Problem mit der Verbindung zum Router.	Der Router ist ausgeschaltet.
Network timeout	Es kommt kein Signal aus dem Netzwerk an.	Bestimmte Internet-Sender existieren nicht mehr.
No UPnP media found	Es wird kein UPnP-Server gefunden.	Es ist kein UPnP-Server installiert.
Service not available (DAB)	Das Radio hat keinen DAB-Empfang.	Die Antenne ist nicht richtig ausgerichtet.
Unauthorised	Der UPnP-Server gewährt keinen Zugang.	Aktivieren sie den Zugang für das Radio auf dem UPnP-Server.
Update failed	Das Software-Update ist fehlgeschlagen.	Die Internet-Verbindung wurde während des Updates unterbrochen.



FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Mögliche Lösung
FM: rauscht DAB: rauscht, ist unterbrochen oder abgehackt	Die Signalstärke ist zu gering.	Überprüfen Sie die Antenne und richten Sie sie neu aus.
		Stellen Sie das Radio an einem anderen Ort auf.
		Starten Sie einen Suchlauf nach Sendern mit starkem Signal.
DAB: „No stations available“	Geringe Signalstärke.	Starten Sie einen Suchlauf nach Sendern mit starkem Signal.
Keiner Verbindung zum Internet.	Die Firewall verhindert den Zugang.	Überprüfen Sie, ob folgende Ports im Router offen sind: UDP/TCP-Ports 80 und 123; DNS-Port 53. Für den Windows-Medienaustausch: Port 135, 139 und 445. Windows Media Player: variiert. Sämtliche „Nicht-Windows“-Firewalls erfordern möglicherweise eine individuelle Einrichtung. Firewall muss UPnP möglicherweise noch eingerichtet werden.
	Internetanschluss ist aus.	Versuchen Sie ob das Internet auf einem Computer im selben Netzwerk läuft.
Keine Verbindung zum Netzwerk	Das Netzwerk ist aus.	Überprüfen Sie ob Server und Radio im Netzwerk angemeldet sind und das Netzwerk an ist.
	Die Firewall verhindert den Zugang.	Überprüfen Sie, ob folgende Ports im Router offen sind: UDP/TCP-Ports 80 und 123; DNS-Port 53. Für manche Internet-Sender müssen zusätzliche Ports geöffnet werden.

U

Problem	Ursache	Mögliche Lösung
Keine Verbindung zum Netzwerk	Der Router verweigert den Zugang für die gelistete MAC-Adresse.	Überprüfen Sie die MAC-Adresse des Radios unter: MENU > System settings > Network > View settings und speichern Sie die Adresse in der Router-Liste. Das Radio hat unterschiedliche MAC-Adressen für kabellose und verkabelte Netzwerke. Sie sehen nur die Adresse des aktuell verwendeten Netzwerks. Sie können die Adresse aber einfach anpassen, indem sie das erste Zahlenpaar von „00“ (kabellos) auf „02“ (verkabelt) ändern.
	Das Wi-Fi-Signal ist zu schwach.	Überprüfen Sie die Entfernung zum Router und testen Sie, ob einem Rechner eine Verbindung zum Netzwerk herstellen kann.
	Unbekannte Verschlüsselungsmethode.	Ändern Sie die Verschlüsselungsmethode auf dem Router. Das Radio unterstützt WEP, WPA und WPA2.
	Falsche Netzwerk-konfiguration.	Richten Sie das Netzwerk manuell ein: MENU > System settings > Network > Manual settings.
Ein bestimmter Internet-Sender lässt sich nicht abspielen.	Sender sendet nicht, ist überlastet oder hat ein zu schwaches Signal.	Versuchen Sie andere Sender zu hören, versuchen Sie es über den Computer oder die Portal-Webseite oder probieren Sie es zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal eine Verbindung zu dem Sender herzustellen.
	Sender benutzt einen unbekanntes Kodex.	
	Die Verknüpfung ist nicht mehr aktuell.	



ENTSORGUNG UND KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014|30|EU (EMV)

2014|35|EU (LVD)

2011|65|EU (RoHS)

1999|5|EG (R&TTE)



We are very pleased you've chosen to purchase a NUMAN product.
A spectrum of pure sound, fun and satisfaction!

Before using your product, please take some time to read through the user manual to become familiar with all the great features this product has to offer.
Be sure to retain the manual in a safe location for future reference.

If you have any questions or suggestions, please don't hesitate to contact us via our website www.hifi-tower.co.uk.

We will gladly help you as quickly as possible.

Best Regard from Berlin

Your NUMAN Team

CONTENTS

Technical Data and Packing Content	42
Safety Instructions.....	43
Product Description	45
Screens	47
Use and Operation	49
Radio Portal Registration.....	53
Setting up a Music Server	54
Internet Radio Mode	56
Music Streaming over the Network	60
Music Streaming in Windows 7	63
DAB Radio Mode	65
FM Radio Mode	68
BT, AUX, Alarms and Sleep Timer	70
Software Update and Factory Reset	73
Error Messages and Troubleshooting	74
Disposal and Declaration of Conformity	77



TECHNICAL DATA AND PACKING CONTENT

TECHNICAL DATA

Item number:	10030809, 10030810, 10030811, 10030812, 10030817
Power supply:	Power adapter DC 13.5 V or Lithium batterie (3x) 11.1 V 2200 mAh
Display:	TFT Display
Functions and connections:	WiFi DLNA Internet Radio DAB DAB+ FM AUX BT

PACKING CONTENT

- 1x NUMAN Mini Two
- 1x Power adapter DC 13.5 V
- 1x User Manual

IMPORTANT HINT ON CHANGING THE BATTERIES

To charge the battery you may need to put On the switch located inside the battery compartment. Put the switch to OFF if not used the battery for a long time). The battery can be recharged when the radio is supplied with the power supply and the switch is ON.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the safety and operating instructions carefully and retain them for future reference.

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- The direct plug-in adapter is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not use this product near water or moisture.
- Clean only with a dry cloth.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
- Place the unit on a solid surface.
- Do not put it in a closed bookcase or a cabinet that may keep air from flowing through its ventilation openings.



- Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or other appliances that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs and the point where they exit from the product.
- Servicing is required when the product has been damaged. Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please contact the manufacturer to be referred to an authorized service center near you.
- To prevent risk of fire or electric shock, avoid over loading wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles.
- Do not let objects or liquids enter the product.
- Use proper power sources. Plug the product into a proper power source, as described in the operating instructions or as marked on the product.



- 1 DC power in (13.5 V)
- 2 LAN for Ethernet connect
- 3 Aux in (to connect external media like iPod)
- 4 Line out (to connect to an external amplifier)
- 5 Headphones out

HOW TO USE THE SCROLL (TOP)

Turn to scroll through a menu or station list. The chosen option is highlighted in reverse text (dark characters on a white background). Press to the button to select. Turn to the button to adjust the volume up or down when playback. Press to the button to mute the music when playing. Press the button to snooze a set time when alarm sounding. Long press this button to power off the unit.



Controls on the cover (top)

- 1 Select | Volume | Mute | Snooze | Power
- 2 Sleptimer
- 3 Changing the source
- 4 Alarm 1 or 2
- 5 View more information
- 6 Menu | Menu back
- 7 Save the favorite station
- 8 Tune- | Previous ◀◀
- 9 Tune+ | Next ▶▶
- 10 Select Play | Pause (in different mode)
- 11 Display on/off



SCREENS

The screen shows various menus, dialogues and displays as described below. There are basically six types of screen. When text is too long to fit on the screen, it is first shown truncated, then after a few seconds, slowly scrolls so that you can read it all.



STANDBY SCREEN

The Standby screen shows the time, date and any active alarm times.

SPLASH SCREENS (MODE)



As you cycle through the play modes using **SOURCE**, the radio shows a splash screen for each mode. After one second, the radio enters the selected mode and tries to start playing the last station or track that was playing in that mode. If this is not possible, the radio tries to connect to the selected source by scanning for stations, networks, or prompting for user input as appropriate.

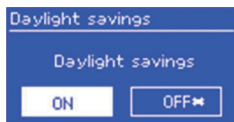


NOW PLAYING SCREENS

Now playing screens show information about the audio source and track now playing, where available.



DIALOGUE SCREENS



Dialogue screens are shown to allow the user to change settings. They vary in complexity from simple Yes/No options up to the scrollable network password input screen. As with menus, the selected item is shown with a yellow background. Dialogue screens mark the current setting with an asterisk (*).



ERROR AND INFORMATION SCREENS

Error/Information screens give specific messages for a few seconds, then change automatically to another screen.

MENUS



The radio has basically three types of menu. Use the Select control to step through and select options. A scroll bar on the right of the screen shows if there are further options above or below those visible. Each mode has a Mode menu, with options specific to that mode. In addition, each mode menu has two final options: System settings and Main menu. The '>' indicates options leading to further menus.



SYSTEM SETTINGS AND MAIN MENU

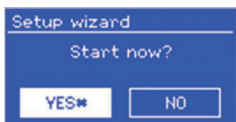
The System settings menu allows access to system settings and information such as network, time, language and software update. Menus with more options than will fit on one screen have a scroll bar to the right. The Main menu allows access to all modes plus sleep and timer functions. Some menus have several submenus.



USE AND OPERATION

GETTING STARTED AND SETUP

The radio is easy to use. To play DAB or FM radio, all you need is a power source (a 100-240 V mains supply); For Music Player mode, you need a wired/wireless Ethernet network and a UPnP music server (e.g. a PC). For Internet-connected modes such as Internet radio, you also need a broadband Internet connection.



When the radio is started for the first time, it runs through a setup wizard to configure settings for date/time and network. Once this has finished, the system is ready to use in most modes. Note: To change these settings later, select **MENU > System settings >**. To run the setup wizard again, select **MENU > System settings > Setup wizard**. Select Yes to start the setup wizard. If you choose No, the next screen asks if you would like to run the wizard next time the radio is started. The system then starts without configuring time/date and network settings and enters the Main Menu.

NOTE: If power is removed while the wizard is in progress, the wizard will run again next time the radio is started.

SETTING TIME AND DATE

To change between 12 and 24 hour display, select **Set 12/24** hour and then select your preference.



The time and date can be updated manually or automatically. Without auto-update, the time and date are automatically synchronised with external clocks. Auto-update is generally more accurate.

AUTO-UPDATE

Auto-update works with data sent over DAB, FM or the Internet. The clock is only updated when in a corresponding mode, so it is best to select a mode you use regularly. DAB and FM use time signals broadcast with radio transmissions. Network uses a time signal sent from the Frontier Silicon Internet radio portal when in network-connected mode.



- Select Update from DAB, Update from FM, Update from Network or No update.

If you are updating from the network, set your time zone.

If your country uses daylight saving, the automatically updated time from the network may be wrong by one hour. When daylight savings are in effect (during the winter), turn on the Daylight savings option to rectify this. Note that if you are updating the time from DAB or FM, the Daylight savings option has no effect on the clock's time. The radio will auto-update from the selected source when time information is available.

MANUAL SET



If you set No update, the wizard now prompts you to set the time and date manually. The date and time are displayed as dd-mm-yyyy and hh:mm AM/PM with the first value, dd, active (flashing). Adjust each value with the Select control. As each value is set, the next value becomes active and flashes.



NETWORK

The radio is compatible with all common network protocols and encryption methods.

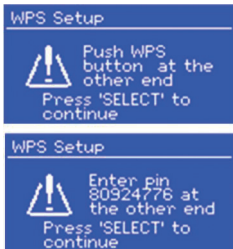


To connect the radio to your SSID network, you need a Wi-Fi wireless router, together with password key if set. Select **WLAN region/country > Wi-Fi network (SSID)**, and then select a network from the list. If the network is open (non-encrypted), the radio connects without any further ado.



If your network is standard encrypted enter the network's key (password), use the Select control to move the cursor through the characters and select. As each character is selected, the key is built up near the top of the display. There are three options accessible by turning Select back before the first characters (0123...) - Backspace, OK and Cancel.

WPS encrypted networks are identified by '[WPS]' at the start of the network name, and have three methods of connection. Select one and follow the prompts:



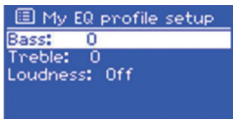
Push Button: The radio prompts you to press the connect button on the router. It then scans for a ready Push Button Connect network and connects.

Pin: The radio generates an 8-digit code number which you enter into the wireless router, Access point, or an external registrar (e.g. advanced versions of Windows Vista).

Skip WPS: Enter key as for a standard encrypted network, above. For more information on setting up a WPS encrypted network, see your WPS router's instructions.



The radio tries to connect to the selected network. If connecting fails, the radio returns to a previous screen to try again. If the network connection is lost, the radio automatically tries to reconnect.



EQUALIZER

Several preset EQ modes are available; also a user-defined setting. To adjust the EQ, select **MENU > System settings > Equalizer**. You can then choose from a variety of preset modes or create your own, with custom bass, treble and loudness settings. Choose: **My EQ profile setup**, choose the setting and Use the **SCROLL/SOURCE** to adjust the chosen setting.



NETWORK AND LANGUAGE

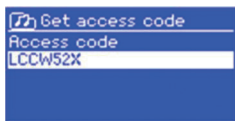
The radio remembers the last four wireless networks it has connected to, and automatically tries to connect to whichever one of them it can find. You can see the list of registered networks through **MENU > System settings > Network > Network profile** > From here you can delete unwanted networks by turning pressing Select then confirming delete Yes. There are also other options for viewing and manually altering network settings from **MENU > System settings > Network** > (for example setting up a wired network). Users experienced with networking may find these options useful for diagnosing and find network problems.

The default language is English. To change, select **MENU > System settings > Language** > then select your favourite language.



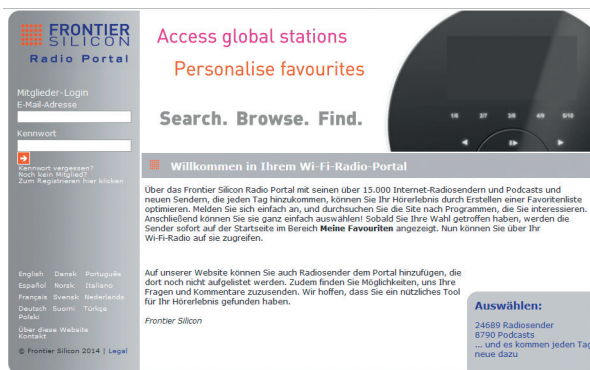
RADIO PORTAL REGISTRATION

The radio uses the Frontier Silicon Internet radio portal website that allows you to organize your favourite's lists and also listen to Internet radio on a computer.



To register your radio with the portal, switch to internet radio mode as described in Section „Internet Radio Mode“, and then obtain your radio's unique portal access code by selecting **MENU > Station list > Help > Get access code**. Write down the access code.

Visit the portal website at www.wifiradio-frontier.com.



If this is your first visit to the portal, register for a new account, entering the following information: access code, your e-mail address, password, radio model.

If you already have an account and wish to add an additional radio, log into your account and select **My preferences > Add another Wi-Fi radio**. Once your radio is registered with the portal, you can immediately use the Internet radio favourites and added stations features.



SETTING UP A MUSIC SERVER

In order for the radio to play music files from a computer, the computer must be set up to share files or media. UPnP media sharing allows devices like the radio to play music from a shared media library, navigating through tag menus such as Artist, Album or Genre.

If you are running a suitable server system such as a PC with Windows Media Player 10 or later (WMP), and your music library is well-tagged, then it is recommended to use media sharing. Only the UPnP server needs to be set up.

NOTE: iTunes does not currently work as a UPnP media server, but there are add-ons available to work with an iTunes library.

SHARING MEDIA WITH WINDOWS MEDIA PLAYER

The most common UPnP server is Windows Media Player (10 or later). Alternatively, other UPnP platforms and servers may be used. To set up WMP for media sharing, perform the following steps:

- Ensure that the PC is connected to the network.
- Ensure that the radio is powered on and connected to the same network.
- In WMP, add to the media library the audio files and folders you want to share with the radio:
Library > Add to Library.
- In WMP, enable media sharing: **Library > Media sharing.**
- Setup can differ depending on which version of WMP you have.



WINDOWS 7 STREAMING MEDIA FEATURE

To set-up the radio to be controlled and to stream music via Windows Media Player 12 (Windows 7 only), perform the following steps:

- Ensure that the PC is connected to the network.
- Ensure that the radio is powered on and connected to the same network. Note: The radio must be in an Internet radio mode to be detected.
- From the Windows 7 main screen, select **Start > Devices and Printers**.
- Select the Add a device tab in the top left of the Devices and Printers window and follow the instruction prompts given by the wizard.
- In the Devices and Printers window a icon will appear and you are now ready to stream your Windows media music files to the radio.



INTERNET RADIO MODE



The radio can play thousands of radio stations and podcasts from around the world through a broadband Internet connection. When you select Internet radio mode, the radio contacts the Frontier Silicon Internet radio portal to get a list of stations, organized into different categories like Country, Most popular and Genre. Once you select a station, the radio connects directly to that station.

The portal also enables multiple lists of favourite stations that you can personalise, for example Andy's stations, Jo's favourites, Talkshows. To use the favourites feature, register your radio with the portal website as described on page 53. If you have several Frontier Silicon radios, you can register them all on the same account so that each radio has access to your favourite's lists. It is possible to add favourites either directly through the radio or through any computer with a web browser.

To enter Internet Radio mode, either press **Mode** until the display shows Internet Radio or select:
MENU > Main menu > Internet Radio.

NOTE: The station list menu is provided from the Internet radio portal, so it is only accessible when the radio is connected to the Internet. Station lists and submenus may change from time to time.

There are several ways of selecting stations.

- Directly from the radio: shows last listened and preset stations.
- From the portal through the **Menu > Station list > Menu**: shows stations sorted by favourite lists, county, genre, most popular, newest. You may also search for keywords or added stations.



- If you are already listening to an Internet radio station, you can press Back ◀◀ rather than MENU to quickly return to the last visited branch of the menu tree.

LAST LISTENED AND PRESETS

When Internet radio mode restarts, the last-listened station is selected. To select another recently used station, select **MENU > Last listened** then one of the stations listed. Most recent stations appear at the top of the list. Presets are stored in the radio and cannot be accessed from other radios.

To store an Internet radio preset, press and hold Preset until the display shows the Save preset screen. Select one of the presets to save the currently playing station. To select a preset, press Preset briefly, then select one of the listed preset stations. When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) in the bottom of the screen.

NOTE: Operation of presets is identical for Internet radio, DAB and FM.

SAVING FAVOURITE STATIONS

Favourites are stored on the Internet radio portal. Before you set up an account on the portal from its Web interface (www.wifiradio-frontier.com), the favourites are associated solely with the radio on which you set them. After you set up a portal account, all the favourites from your different radios are merged into a combined favourites list. This combined list is available to all the radios on your account.

To store a playing station as a favourite, press and hold Select until the display shows 'Favourite added'. The station appears in the default favourites list Stations. To select a favourite, select:

MENU > Station list > My favourites > [Favourites list] > [Station].



BROWSE INTERNET BROADCASTS



To browse Internet broadcasts, select **MENU > Station list** > then either Stations > or Podcasts > Browse through the menus to find broadcasts.

NOTE: BBC radio 'Listen Again' programmes are accessible through the Podcast menu, for example: MENU > Podcasts > Location > Europe > United Kingdom > All shows > BBC Radio 4 > You and Yours > 20/10/2008- October 2010.

SEARCHING BROADCASTS



You can also search through Internet broadcasts for stations or podcasts with particular keywords in their title.

To search, select **MENU > Station list** > then either Stations > or Podcasts > Enter a keyword by selecting characters then **OK**. The search entry screens are similar in operation to the Wi-Fi password entry screen. Select a broadcast from the list. For podcasts, you may be able to select a particular episode.



SAVE AND SELECT PRESETS

- To store a preset, press and hold Preset until the display shows the Save preset screen.
- Select one of the 10 presets to save the currently playing station.
- To select a preset, press Preset briefly, then select one of the listed preset stations.
- When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) in the bottom right of the screen.

MY ADDED STATIONS

Even though the Internet radio portal contains thousands of stations, you may want to listen to stations not listed. You can add your own stations via the portal. These added stations are accessible from the radio by selecting **MENU > Station list > My added stations > [Station]**.

NOW PLAYING INFORMATION

While the stream is playing, the screen shows its name and description. If artist and track information is available, this is also shown. To view further information, press Info. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through the following details: Artist and track name (default; where available), Description, Genre and show country, Reliability, Bit rate and Codec and Sampling, Playback buffer, Today's Date.



MUSIC STREAMING OVER THE NETWORK

Music player mode plays audio files such as MP3s, AACs, WMAs or FLACs from a computer on the local network. To enter Music player mode, either press Mode until the display shows Music player, or select: **MENU > Main menu > Music Player.**



Once in music player mode, press **MENU**, then select Shared media. Note: The radio does not support USB playback as shown in the picture below

If you are already playing a music file, you can press Back to quickly return to the last visited branch of the menu tree.



You can use **◀◀** and **▶▶** button, to move through tracks. Press and hold the **◀◀** or **▶▶** button to quickly to select previous or next track.

SHARED MEDIA (FROM UPNP MEDIA SERVER)



Select **MENU > Shared media**. If you have set up shared media, you should see an entry consisting of <computer name>: <Shared media name>, for example JB-Laptop: Audio. If you have more than one computer sharing media, the alternatives are listed. Select the shared media you want to play. From this point on, the menus are generated from the shared media server (typically Windows Media Player). The first menu shows a list of media types, for example Music, Video, Pictures and Playlists. The radio can only play music and playlists.

Y



From Music, there are numerous ways of selecting tracks, including: Genre, Artist, Album, Composer and Rating.

Once you have found a track you want to play, press Select . A short press plays the track immediately and a long press adds the track to the playlist. You can also add entire albums to the playlist. The radio plays either the selected track or the playlist.

WAKE-ON-LAN

If shared media is selected a list of available music servers will be displayed. If a question mark appears before the server name, this indicates that the server has been seen before and supports Wake-on-LAN functionality, but cannot currently be found on the network. If a server with a question mark is selected by the user, the device will try to wake the server up and connect to it. In some instances this may not be possible as the server may not be connected to the network any more or may be switched off.

From time to time it may be necessary to remove servers displaying question marks in front of the server name from the server list. For example, if the device is moved to a new network or if a Wake-on-LAN server is removed from your current network. To perform this function go to: **MENU > Prune servers > YES.**



PLAYLISTS



The radio holds a queue of up to 500 tracks in the playlist. Playlist tracks can be mixed from multiple UPnP servers. To manage the playlist, select:

MENU > My playlists.

- To view the playlist, scroll through it by turning Select. UPnP tracks show their track name.
- To play the playlist from a certain track, quick Select.
- To erase a track from the playlist, long Select, then confirm YES.
- If you select a track/album/folder for instant playback (without using the playlist), the playlist is preserved. The playlist is also preserved during standby.

REPEAT AND SHUFFLE

- To repeat tracks select: **MENU > Repeat play.**
- To play tracks in random order select: **MENU > Shuffle play.**

NOW PLAYING INFORMATION

While a track is playing, the screen shows its track and artist (UPnP). There is also a progress bar with figures for elapsed and total track time. At the bottom of the screen, an icon indicates UPnP.

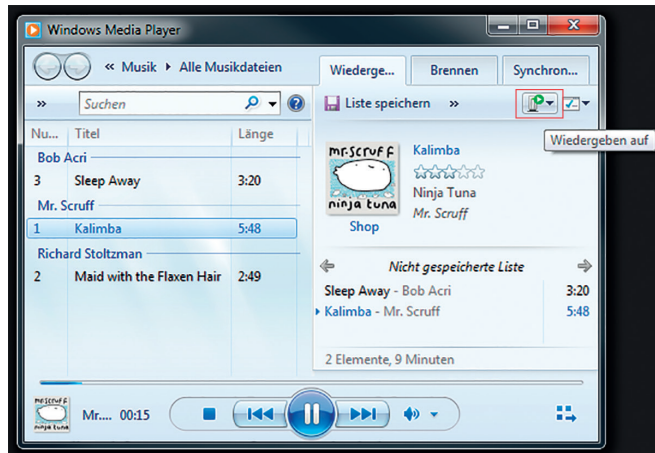
To view further information, press **INFO**. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through: playback progress bar (default), album, codec/sampling rate, playback, buffer bar, today's date.

MUSIC STREAMING IN WINDOWS 7

One of the new Windows 7 features includes a feature called “Play To” and this lets your PC running Windows 7 control the radio to push media and use as a universal remote control for your media collection. The radio supports the industry standard DLNA (Digital Living Network Alliance) 1.5 digital media renderer. This allows you to „Play To“ other devices around your home. Before you can use the “Play To” feature you need the set-up the radio for Windows 7 streaming media.

USE “PLAY TO” IN WINDOWS MEDIA PLAYER

Windows Media Player makes it easy to manage your media, find items that you want to play, and open Play To. To select items that you want to play, follow these steps:



- Open Windows Media Player. If the Player is open and you're in Now Playing mode, click the Switch to Library button in the upper-right corner.
- If the list pane is closed or if the Burn or Sync tabs are exposed, click the Play tab.
- Find the items that you want to play in the Player Library, and then drag those items From the details pane into the list pane.
- Click the Play to button at the top of the list pane, click the device on your network that receives the media.
- In the Play To dialog box, use playback controls to play, pause, stop the stream or change to the next or previous item in the list.



USE “PLAY TO” ELSEWHERE IN WINDOWS 7

Outside of Windows Media Player, you can stream media to the radio with “Play To” by right-clicking music files. To select music files and stream them to the radio, follow these steps:

- Click the files you want to stream to the radio.
- Right-click the selected files, point to “Play to”, and then click the device on the network that will receive the media.
- In the Play To dialog box, use the playback controls to play, pause, or stop the media stream, and to change to the next or previous item in the list..

NOW PLAYING INFORMATION



While a track is playing, the screen shows its track name (UPnP). There is also a progress bar with figures for elapsed and total track time. At the bottom of the screen, an icon indicates UPnP.

To view further information, press **INFO**. Each time you press Info, another set of information is displayed, cycling through the following: artist, album, codec/sampling rate, playback buffer.



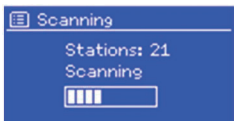
DAB RADIO MODE



DAB radio mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station, stream and track playing. To enter DAB mode, either press Mode until the display shows DAB Radio or select: **MENU > Main menu > DAB**.

SCANNING FOR STATIONS

The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, the radio automatically performs a full scan to see what stations are available.



You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons: Available stations change from time to time. If reception was not good for the original scan (for example the antenna was not up), this may result in an empty or incomplete list of available stations. If you have poor reception of some stations (burbling), you may wish to list only stations with good signal strength. To start a scan manually, select: **MENU > Scan**. Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove stations that are listed but unavailable, select: **MENU > Prune invalid > YES**.

SELECTING STATIONS

To listen to a station or to change it, press the **MENU/BACK** key, then press **SELECT** (knob) to select a station. Once selected, the station plays and the screen shows information about the station, track or show as broadcast.



SAVE AND SELECT PRESETS

- To store a DAB preset, press and hold Preset until the display shows the Save preset screen.
- Select one of the 10 presets to save the currently playing station.
- To select a preset, press Preset briefly, then select one of the listed preset stations.
- When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) in the bottom right of the screen.

NOW PLAYING INFORMATION

While the stream is playing, the screen shows its name and DLS (Dynamic Label Segment) information broadcast by the station giving real-time information such as programme name, track title and contact details. Stereo broadcasts are indicated with an icon at the top of the screen.

To view further information, press Info. Each time you press Info , another set of information is displayed, cycling through DLS text, programme type, ensemble name/frequency, signal strength/error rate, bit rate/codec/ channels and today's date.



DYNAMIC RANGE COMPRESSION

Some DAB broadcasts offer dynamic range compression (DRC). This feature allows radios to compress the dynamic range of the output audio stream, so that the volume of quiet sounds is increased, and the volume of loud sounds is reduced. This can be useful if you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment (for example, classical music while cooking).

To change the DRC of the the radio, select **MENU > DRC**, and then DRC high, DRC low or DRC off.

NOTE: The radio's DRC setting does not have any effect if DRC data is not included in the broadcast.

STATION ORDER

You can choose the order of the DAB station list to be either Alphanumeric, Ensemble or Valid. Ensemble lists groups of stations that are broadcast together on the same ensemble, for example BBC or South Wales local. Valid lists valid stations first, alphanumerically, then off-air stations.

To change station order, select **MENU > Station order** > then Alphanumeric, Ensemble or Valid.



FM RADIO MODE



FM radio mode receives analogue radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and show (where broadcast). To enter FM mode, either press Mode until the display shows FM Radio or select: **MENU > Main menu > FM**.

SELECTING STATIONS

- **Automatic**

To find a station, press Select . The frequency display starts to run up as the radio scans the FM band.

- **Manually:**

Alternatively, you can scan up or down by pressing and holding the ◀◀ or ▶▶ buttons or tune manually with quick presses, or by turning the Select control.

STORING FM PRESETS

- To store a FM preset, press and hold Preset until the display shows the Save preset screen.
- Select one of the 10 presets to save the currently playing station.
- To select a preset, press Preset briefly, then select one of the listed preset stations.
- When a preset station is playing, it shows Pn (P1, P2 etc) in the bottom right of the screen.



NOW PLAYING INFORMATION

While an FM station is playing, the screen shows one of the two following sets data:

- If RDS information is available, by default the service name (i.e. station name) is displayed. You can cycle through further RDS information by pressing **INFO**. Each time you press the button, another set of information is displayed, cycling through RDS radio text, RDS programme type, frequency and today's date.
- If no RDS information is available, the currently tuned frequency is shown.

SCAN SETTINGS

By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select:

MENU > Scan settings > Strong stations only? > YES.

AUDIO SETTINGS

By default, all stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select: **MENU > Audio Settings > FM weak reception: Listen in mono only > YES.**



AUX MODE, ALARMS AND SLEEP TIMER

AUX MODE

Aux in mode plays audio from an external source such as an MP3 player. To play audio with Aux in mode:



- Connect the external audio source to the AuxIn 3.5 mm stereo socket.
- Either press Mode until the display shows AUX in or select **MENU > Main menu > AUX in.**
- Adjust the volume of the radio (and, if necessary, the audio source device) as required.

BT MODE

Verify your device is not connected to any other BT product. Devices may pair differently. Below is a general guide.

1. Press to source to BT mode. This will power on the BT. Turn the volume up about $\frac{1}{4}$ to start. Also turn up the volume on the source device (the device you are streaming from).
2. Turn on the BT on your enabled device.
3. Select BT device name "NUMAN Mini Two" when it appears on your device's screen to Initiate searching.
4. You can start to play your music files wirelessly. Adjust the volume level on your device.

You should not have to pair your device again.



Depending on your device, you may need to make multiple attempts at Pairing and/or Connecting to the NUMAN Mini Two, but please give your device adequate time to Pair or Connect before repeating the process.

Pairing A BT Wireless Technology Enabled iPhone /iPod touch/iPad:

1. Press source to select BT mode. This will power on the BT. Turn the volume up about $\frac{1}{4}$ to start. Also turn up the volume on the source device (the device you are streaming from).
2. Select "Settings". (Depending on software version).
3. Select "General".
4. Select "BT".
5. Switch BT "On" to initiate searching.
6. Select "NUMAN Mini Two" when it appears on the display.
7. You will hear a ring tone from the NUMAN Mini Two and you can begin playing your music files wirelessly. Adjust the volume level on your device. You should not have to pair your iPhone/iPod/iPad again. The volume output level of music files varies.

If you prefer an even higher output level, check the settings in your iPhone/iPod touch/iPad: Set the EQ Off, the SoundCheck Off, and the Volume limit Off. If you encounter a problem Pairing, press the small arrow to the right of "NUMAN Mini Two BT" on your iPhone /iPod touch/iPad display and select "Forget this Device", then repeat the Pairing process.

Depending on your device you may need to make multiple attempts at Pairing and / or Connecting to the NUMAN Mini Two, but please give your device adequate time to Pair or Connect before repeating the process.



ALARMS

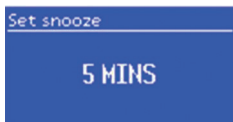
To set or change an alarm, either press Alarm or select: **MENU > Main menu > Alarms**. Select the alarm number (1 or 2) then configure the following parameters:



- Enable: on/off,
- Frequency: Daily, Once, Weekends or Weekdays,
- Time,
- Mode: Buzzer, Internet radio, DAB, FM
- Preset: Last listened or 1-10,
- Volume: 0 - max.

To activate the new settings, scroll down and select Save. The screen shows active alarms with an icon at the bottom left. At the set time, the alarm will sound.

SNOOZE FUNCTION



To temporarily silence it, press Snooze. You can change the snooze period with the Select control if you like. The radio returns to standby for the set period, with the silenced alarm icon flashing.

SLEEP TIMER

To set the sleep timer, select **MENU > Main menu > Sleep** then choose from Sleep OFF, 15, 30, 45, 60 minutes. Once you select a sleep period, the system returns to the main menu. Press Menu to return to the Now playing screen.



SOFTWARE UPDATE AND FACTORY RESET

SOFTWARE UPDATE

From time to time, the radio may make software upgrades available with bug Fixes and/or additional features. You can either check manually, or set the radio to check periodically automatically (this is the default). If the radio detects that newer software is available, it asks if you want to go ahead with an update. If you agree, the new software is then downloaded and installed. After a software upgrade, all user settings are maintained. To turn automatic checking on or off, select: **MENU > System settings > Software update > Auto check settings**.

CAUTION:

Before starting a software upgrade, ensure that the radio is plugged into a stable mains power connection. Disconnecting power during a software update may permanently damage the unit..

FACTORY RESET

A factory reset resets all user settings to default values, so time/date, network configuration and presets are lost. However, the radio's current software version is maintained, as is registration with the Internet radio portal. Internet radio favourites therefore remain unless you re-register your radio with another account on the portal website. To perform a factory reset, select: **MENU > System settings > Factory reset > Proceed > YES**.



ERROR MESSAGES AND TROUBLESHOOTING

Message	Description	Possible cause
Failed to connect	Correct key entered, But router rejects request.	MAC filtering enabled on router.
Format error	Cannot recognise file format - independent of network.	Received .wma, but found that the stream wasn't WMA when trying to decode.
Network error	Problem past router -incorrect data being received from network.	Data obtained from server is unreadable.
Network not ready	Problem with connection to router.	Router switched off.
Network timeout	Problem past router - no response being received from network.	Streaming IR station and suddenly station becomes unavailable.
No UPnP media found	No UPnP servers found.	Install an UPnP server.
Service not available (DAB)	No DAB reception.	The antenna is not aligned correctly.
Unauthorised	Access not granted by UPnP server.	Allow access for the radio in UPnP server settings.
Update failed	Software upgrade failed.	Try it again.



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
FM: Hiss DAB: burbling, intermittent or cut-out	Low signal strength	Check/move antenna.
		Move radio.
		Rescan local (high-strength) stations only
DAB: 'No stations available' message	Low signal strength	As above, then rescan stations.
Cannot connect to Internet	Internet con- nection down	Check, if Internet is working for a computer connected to the same network
	Firewall preventing access	Check the following ports are open: UDP and TCP ports 80 and 123; DNS port 53. Some Internet radio stations may require additional ports to be opened.
Cannot connect to network	Network down	Check that network is working between a computer and the router
	Firewall preven- ting access	Check the following ports are open on the router: UDP and TCP ports 80 and 123; DNS port 53. Windows shares: ports 135 – 139 and 445. Windows Media Player: varies – non-Microsoft firewalls may require configuration for UPnP.



Problem	Cause	Solution
Cannot connect to network	Router restricts access to listed MAC addresses	Obtain the the radio MAC address from MENU > System settings > Network > View settings and add to router list. Note: The radio has separate MAC addresses for wired and wireless networks; only the current network adaptor method address is displayed, but the other address can be obtained by changing the first pair of digits between '00' (wireless) and '02' (wired).
	Insufficient Wi-Fi signal strength	Check distance to router; see if a computer can connect to the network in this location.
	Unknown encryption method	Change encryption method on router. The radio supports WEP, WPA and WPA2
	Unusual network configuration	Setup network manually through MENU > System settings > Network > Manual settings.
Cannot play particular Internet radio station	Station not broadcasting, overloaded or insufficient bandwidth.	Try other stations; try listening on computer via Internet radio portal website; try later.
	Station broadcasting using unknown codec.	
	Link out of date.	



DISPOSAL AND DECLARATION OF CONFORMITY



HINTS ON DISPOSAL

According to the European waste regulation 2002/96/EC this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer: Chal-Tec, Wallstraße 16, 10179 Berlin.



This product is conform to the following European Directives:

2014|30|EU (EMV)

2014|35|EU (LVD)

2011|65|EU (RoHS)

1999|5|EC (R&TTE)



Nous sommes heureux que vous ayez choisi cet article NUMAN.
Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de plaisirs musicaux !

Veuillez prendre un petit moment pour lire ce mode d'emploi afin de
prendre connaissance de toutes les possibilités et fonctions de votre nouvel
appareil.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer de
nouveau ultérieurement.

Si vous avez des questions ou des propositions d'améliorations, nous
aurons plaisir
à recevoir vos remarques sur notre site internet www.electronic-star.fr
Nous serions heureux de pouvoir vous aider !

Salutations cordiales de Berlin
Votre conseiller NUMAN.

SOMMAIRE

Fiche technique et contenu de l'emballage	80
Consignes de sécurité	81
Aperçu de l'appareil	83
Affichages	85
Mise en marche et réglages de base	87
Enregistrement sur un portail radio	91
Installation d'un serveur musical	92
Radio internet	94
Diffuser de la musique via un réseau	98
Streaming audio sous Windows 7	101
Radio DAB	103
Radio FM	106
BT, AUX, réveil et minuteur d'endormissement	108
Mise à jour logicielle et réinitialisation	111
Messages d'erreur et résolution des problèmes	112
Information sur le recyclage et déclaration de conformité	115



FICHE TECHNIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article :	10030809, 10030810, 10030811, 10030813, 10030817
Alimentation électrique :	Bloc d'alimentation DC 13,5 V ou batteries lithium (3 unités) 11,1 V 2 200 mAh
Écran :	Affichage TFT
Fonctions et prises :	Wifi DLNA Radio internet DAB DAB+ FM AUX BT

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x NUMAN Mini Two
- 1 x bloc d'alimentation DC 13,5 V 1,8 A
- 1 x manuel de l'utilisateur

REMARQUES IMPORTANTES SUR LE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Pour recharger les batteries, mettre l'interrupteur se trouvant dans le compartiment des batteries sur ON. Mettre l'interrupteur sur OFF lorsque les batteries ne sont pas utilisées pendant une longue période. Les batteries seront rechargées si l'appareil est branché à une prise et que l'interrupteur est sur la position ON.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver en lieu sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

- Ne pas utiliser la radio à proximité d'eau ou de vapeur. Veiller à ne pas faire tomber de gouttes d'eau sur l'appareil et ne pas poser d'objet contenant de l'eau dessus, comme par exemple un vase.
- Utiliser le bloc d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension. Veiller à ce qu'il soit accessible à tout moment.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil pour réduire les risques de décharge électrique. L'appareil contient des composants qui ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur. Seule une main-d'œuvre qualifiée est habilitée à réparer l'appareil.
- Ne pas poser de source de flamme nue sur l'appareil, comme par exemple une bougie.
- ATTENTION : un mauvais remplacement des batteries peut présenter des risques d'explosion. Remplacer les batteries par des batteries de même type.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau ou dans un espace humide.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec une éponge sèche.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Placer l'appareil sur un support plat.
- Ne pas encastrier l'appareil dans une étagère de bibliothèque ou dans un meuble d'encastrement dans lequel l'air environnant de l'appareil ne pourrait pas circuler librement.



- Disposer le câble de sorte à ce que personne ne trébuche dessus et à ce qu'il se torde pas, particulièrement au niveau de la fiche et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Faire réparer l'appareil s'il est défectueux. Ne pas essayer de le réparer soi-même. L'ouverture ou le retrait des couvercles de protection expose l'utilisateur à une tension dangereuse ou à d'autres risques.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas surcharger les prises les rallonges électriques ou les multiprises.
- S'assurer qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifier sa tension sur la plaque signalétique et le brancher uniquement à une prise de terre correspondant à la tension supportée par l'appareil. En cas de doute sur la conformité des prises par rapport aux normes exigées, demander conseil à un électricien ou au fournisseur d'électricité.



- 1 Bloc d'alimentation | Entrée DC (13,5 V)
- 2 Connecteur internet pour LAN
- 3 Prise AUX
- 4 Prise Line-out
- 5 Prise casque

UTILISATION DU BOUTON ROTATIF SUR LE DESSUS DU BOÎTIER

Tourner le bouton rotatif pour parcourir le menu ou une liste. L'option sélectionnée s'affiche en lettres foncées sur fond clair. Appuyer sur le bouton rotatif pour sélectionner l'option. Tourner le bouton pour régler le volume pendant la lecture de musique. Appuyer sur le bouton pendant la lecture pour couper le son. Si la sonnerie du réveil retentit, appuyer sur le bouton rotatif pour activer la fonction de réveil différé. Appuyer plus longtemps sur le bouton pour éteindre l'appareil.



Panneau de commande du boîtier (dessus)

- ① Bouton rotatif : Sélection | Volume | Silencieux | Réveil différé | Activation et désactivation
- ② Réglage du minuteur d'endormissement
- ③ Sélection de la source
- ④ Fonction de réveil | Réveil
- ⑤ Informations supplémentaires
- ⑥ Menu | Revenir au menu précédent
- ⑦ Mémoriser une station
- ⑧ Recherche de station | Touche arrière ◀◀
- ⑨ Recherche de station | Touche avant ▶▶
- ⑩ Lecture | Pause (dans les différents modes)
- ⑪ Allumer et éteindre l'écran



AFFICHAGES

L'écran affiche différents menus, boîtes de dialogue et affichages. Si le texte affiché est trop long, il s'affiche en version tronquée puis se met à défiler après quelques secondes. Voici les différents types d'affichages :Standby-Bildschirm



ÉCRAN DE VEILLE

L'écran de veille affiche l'heure, la date de même que tous les réveils actifs.



ÉCRAN DE DÉMARRAGE (MODE)

Lorsque la touche SOURCE est utilisée pour passer d'un mode de lecture à l'autre, un écran de démarrage s'affiche pour chacun des modes. Après quelques secondes, le mode sélectionné est démarré et l'appareil tente de diffuser la dernière station ou le dernier titre écouté(e) dans ce mode. Si cela n'est pas possible, l'appareil recherche des stations ou des réseaux ou exige une entrée d'utilisateur.

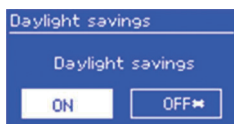


INFORMATIONS SUR LE TITRE OU LA STATION ÉCOUTÉ(E)

L'écran affiche les informations sur le titre ou la station écouté(e).



ÉCRAN DE DIALOGUE



L'écran de dialogue permet de modifier des paramètres. Des boîtes de dialogue simples demandent une réponse sous la forme YES/NO, tandis que des écrans plus complexes proposent des menus à parcourir. L'option du menu sélectionnée s'affiche en surbrillance jaune. Le paramètre sélectionné est marqué d'une étoile (*).



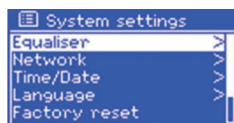
ÉCRANS D'ERREURS ET D'INFORMATIONS

L'écran affiche une information pendant quelques secondes avant que celle-ci ne disparaisse automatiquement.

MENUS



L'appareil dispose de trois sortes de menus. Utiliser le bouton de réglage pour parcourir le menu et sélectionner les options. La barre de défilement à droite montre s'il existe des options supplémentaires au-dessus et en-dessous des options visibles. Chaque mode présente un menu avec des options spécifiques. Le mode FM propose deux options par exemple : Scan Setting et Audio Setting. Dans chaque menu, il existe de plus les options suivantes : **System Settings** et **Main Menu**. Une flèche sur le côté droit indique l'existence d'un sous-menu.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET MENU PRINCIPAL



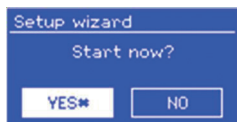
Ce sous-menu donne accès aux paramètres de réseau, d'horaire et de langue, de même qu'à la mise à jour logicielle. La barre de défilement de droite indique que d'autres options sont disponibles. Le menu principal offre un accès à tous les fonctions de mode, de minuteur d'endormissement et de minuteur.



MISE EN MARCHÉ ET PARAMÈTRES DE BASE

DÉMARRAGE ET INSTALLATION

Pour écouter la radio DAB ou FM, il suffit de brancher la fiche d'alimentation à la prise de courant. Pour lire de la musique, un réseau filaire ou sans fil et une source de musique UPnP (par exemple un PC) sont nécessaires. Pour diffuser la radio internet, une connexion internet est également nécessaire.



À la première utilisation de l'appareil, l'assistant d'installation s'ouvre pour permettre le paramétrage de l'heure, de la date et du réseau. L'appareil est prêt une fois les réglages effectués. Pour modifier les paramètres plus tard, sélectionner : **MENU > System settings**. Cela est possible en démarrant l'assistant à nouveau. Sélectionner **YES** pour démarrer l'assistant d'installation. Si l'utilisateur sélectionne **NO**, il lui est demandé s'il souhaite exécuter l'assistant d'installation au prochain redémarrage. Si l'assistant d'installation n'est pas exécuté au prochain démarrage, le système démarre sans ces réglages et dirige vers le menu principal.

REMARQUE : en cas de coupure de courant pendant le fonctionnement de l'assistant d'installation, celui-ci s'ouvre de nouveau au prochain démarrage.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

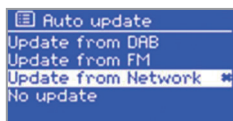
Pour basculer entre le format d'affichage de 12 heures et 24 heures, sélectionner : **Set 12/24** et sélectionner le format souhaité d'affichage.



Il est possible d'actualiser l'heure et la date soit automatiquement, soit manuellement. La mise à jour automatique permet d'ajuster l'heure et la date en fonction de l'horaire externe. La mise à jour automatique permet d'avoir un horaire précis.

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HEURE

Lors de la mise à jour automatique, des données sont transmises par DAB, FM ou internet. La mise à jour fonctionne uniquement si la radio se trouve dans le mode correspondant. Ainsi, sélectionner un mode fréquemment utilisé (par ex. le mode FM). DAB et FM utilisent des signaux horaires qui sont transmis à la radio. Le réseau utilise un signal horaire transmis depuis le portail de radio internet Frontier Silicon, si l'appareil se trouve en mode internet. Voici comment régler la mise à jour automatique :

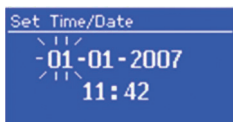


Sélectionner Update from DAB, Update from FM, Update from Network ou No update.

Si l'heure s'ajuste par rapport au réseau, sélectionner le fuseau horaire.

Dans les régions où existe le passage à l'heure d'hiver, il est possible que l'horloge soit décalée d'une heure. Pour pallier à cela, activer le paramétrage d'hiver (Daylight savings) au début de l'hiver. Le changement d'heure n'a aucune influence sur le signal horaire reçu par DAB ou FM.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE



Si l'utilisateur a sélectionné « No update », il doit entrer manuellement l'heure et la date. La date est présentée au format JJ-MM-AAAA, l'heure au format hh:mm. Lorsque le jour clignote, le modifier en tournant le bouton de réglage. Une fois qu'une valeur a été réglée, la prochaine valeur se met aussi à clignoter.



ÉTABLIR UNE CONNEXION AU RÉSEAU

L'appareil est compatible avec tous les protocoles réseau et les méthodes de cryptage courants.



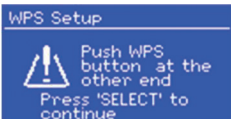
Pour connecter l'appareil au réseau, un routeur est nécessaire de même qu'un mot de passe réseau (si le réseau est crypté). Sélectionner : **WLAN region/county > Wi-Fi network (SSID)** et rechercher son propre réseau dans la liste. Si le réseau n'est pas crypté, l'appareil s'y connecte et l'utilisateur n'a pas d'autre action à accomplir.



Si le réseau utilise un cryptage standard, utiliser le bouton de réglage pour déplacer la flèche et sélectionner les lettres. Entrer le mot de passe. Pour atteindre BKSP (supprimer), OK et CANCEL (annuler), tourner le bouton de réglage en arrière, jusqu'à avant les premières lettres.



Si le réseau est crypté par WPS, il existe trois méthodes de connexion. Choisir l'une d'entre elles et procéder en suivant les instructions :



Push Button : l'appareil demande à l'utilisateur d'appuyer sur le bouton servant à établir la connexion, puis recherche un réseau WPS et s'y connecte.

Pin : l'appareil crée un code à 8 caractères qu'il s'agit d'entrer dans le routeur ou dans le point d'accès.

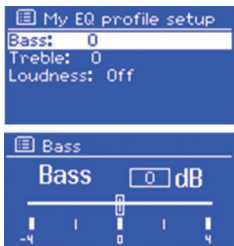


Skip WPS : entrer le mot de passe avec le bouton de réglage, comme pour les réseaux avec cryptage standard. Pour plus d'informations sur les réseaux WPS, consulter le mode d'emploi du routeur.



Une fois le mot de passe entré, l'appareil essaie d'établir une connexion au réseau. Si la connexion échoue, l'appareil affiche l'écran précédent.

ÉGALISATION



L'égaliseur propose, parmi d'autres paramètres de lecture, des paramètres ajustables par l'utilisateur. Pour sélectionner un paramètre, sélectionner **MENU > Paramètres système > Égaliseur**. Il est à présent possible de sélectionner un mode de lecture prédéfini ou de régler soi-même les basses, les aigus et le volume. Pour cela, sélectionner : **Mes paramètres EQ**, choisir un paramètre et utiliser le bouton de réglage pour ajuster le son.

RÉSEAU ET LANGUE

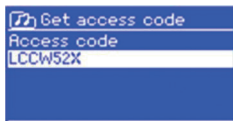
L'appareil mémorise les quatre derniers réseaux sans fil auxquels il s'est connecté et essaie automatiquement de s'y connecter. La liste des réseaux enregistrés est disponible sous : **MENU > System Settings > Network > Network Profile**. Il y est également possible de supprimer des réseaux indésirables, en sélectionnant le réseau, en appuyant sur **SELECT** (bouton de réglage) et en confirmant la suppression avec **YES**. Il existe d'autres façons de visualiser les réseaux disponibles et de modifier les paramètres de réseau. Pour cela, sélectionner : **MENU > System Settings > Network**. Les utilisateurs qui maîtrisent les réseaux peuvent analyser les réseaux avec ces options ou détecter des problèmes.

La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier la langue, sélectionner : **MENU > System Settings > Language** et sélectionner la langue souhaitée.



INSCRIPTION SUR UN PORTAIL RADIO

L'appareil utilise la page web du portail radio Frontier Silicon, qui permet d'écouter la radio internet et de créer des listes de stations préférées.



Pour s'inscrire sur le portail, sélectionner le mode radio internet et récupérer le code d'accès individuel sous **MENU > Station list > Get access code**. Bien noter le code d'accès.

Accéder au site web du portail à l'adresse suivante : <http://www.wifiradio-frontier.com>

The screenshot shows the homepage of the Frontier Silicon Radio Portal. The header includes the logo and navigation links: "Access global stations" and "Personalise favourites". Below this is a search bar with the text "Search. Browse. Find." and a play button icon. A central banner reads "Willkommen in Ihrem Wi-Fi-Radio-Portal". The left sidebar contains a login section with fields for "E-Mail-Adresse" and "Kennwort", and a list of languages including English, Dansk, Portugalska, Español, Norsk, Italiano, Français, Svenska, Niederlands, Deutsch, Suomi, Türkçe, and Polski. The footer includes the copyright notice "© Frontier-Silicon 2014 | Legal" and a box titled "Auswählen:" which lists "24600 Radiosender" and "8790 Podcasts".

S'il s'agit d'une première visite de ce site internet, créer un compte et entrer les informations suivantes ; le code d'accès, une adresse email, un mot de passe et le modèle de la radio.

Si l'utilisateur possède déjà un compte, il lui suffit de se connecter et d'ajouter la radio. Pour cela, sélectionner : **My Preferences > Add another Wi-Fi radio**. Une fois que la radio est enregistrée sur le portail, il est possible d'y enregistrer ses stations de radio préférées et d'utiliser les fonctions avancées.



INSTALLATION D'UN SERVEUR MUSICAL

Pour que l'appareil puisse lire des fichiers audio depuis un ordinateur, il est nécessaire de paramétrer l'ordinateur de sorte à ce que les fichiers musicaux et multimédia soient accessibles de manière externe. UPnP permet aux appareils de lire un ensemble de collections multimédia et de parcourir les différentes catégories de menu, comme par exemple Artiste, Album ou Genre.

Si votre ordinateur est équipé de Windows Media Player 10 (ou supérieur) et que la bibliothèque musicale est bien organisée, il est recommandé d'effectuer le partage de fichiers multimédia. Dans ce cas, il faut simplement activer le serveur UPnP (cf. « Partage de fichiers avec Windows Media Player »)

REMARQUE : iTunes n'est pas adapté à un partage des fichiers. Il existe cependant des Add-ons qui permettent d'éditer la bibliothèque musicale iTunes.

PARTAGE DE FICHIERS AVEC WINDOWS MEDIA PLAYER

Le logiciel courant pour activer le serveur UPnP est Windows Media Player 10 (ou supérieur). Il est également possible d'utiliser d'autres plateformes UPnP ou d'autres serveurs. Pour permettre le partage de fichiers par Media Player, suivre les étapes suivantes :

- S'assurer que le PC est connecté au réseau.
- S'assurer que la radio est allumée et qu'elle est connectée au même réseau.
- Dans Media Player, ajouter à présent les fichiers musicaux à partager avec la radio : **Library > Add to Library**
- Activer à présent le partage des fichiers : **Library > Media sharing**.



STREAMING AVEC LA FONCTION STREAMING DE WINDOWS 7

Suivre les étapes suivantes pour partager de la musique et contrôler la diffusion de la radio via Windows Media Player 12 (seulement Windows 7) :

- S'assurer que le PC est connecté au réseau.
- S'assurer que l'appareil est allumé et qu'il est allumé au même réseau.
- Sous Windows 7, sélectionner le paramètre suivant : **Démarrer > Imprimantes et périphériques**.
- Sélectionner « Ajouter matériel », sélectionner l'appareil dans la liste et suivre les instructions de l'assistant d'installation.
- Une fois que le symbole sous « Imprimantes et périphériques » apparaît, cela signifie que l'ordinateur est prêt à partager des fichiers multimédia.



RADIO INTERNET



La radio peut recevoir des stations de radio et des podcasts du monde entier via internet. En sélectionnant le mode radio internet, la radio entre en contact avec le portail de radio internet Frontier Silicon. Une liste de stations y est chargée, classée selon les catégories et les genres. Une fois qu'une station est sélectionnée, celle-ci y est directement connectée.

Le portail permet d'enregistrer différentes listes de stations préférées personnalisables (par exemple la station de Paul, la station d'Éva, la station de Tom). Pour ajouter des listes de stations et les utiliser, il est nécessaire de s'enregistrer sur le portail de radio (Cf. « Inscription sur un portail radio »). Il est possible de sauvegarder toutes les listes du même compte de sorte à ce que la radio ait un accès à toutes les listes. Les stations préférées peuvent être ajoutées soit par la radio soit par le portail.

Pour accéder au mode radio internet, appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que l'écran affiche « internet radio » ou sélectionner : **MENU > Main menu > Internet Radio.**

REMARQUE : La liste des stations est transmise par le portail de la radio internet et elle est uniquement accessible lorsque la radio est connectée à internet. Les listes de station et les sous-menus peuvent être modifiés de temps en temps.

Il y a plusieurs possibilités de sélectionner des stations :

- Sur la radio : affiche les dernières stations listées et les stations par défaut.
- Sur le portail à **MENU > Station list > MENU** : affiche les stations en les classant par stations préférées, pays, genre, célèbres ou nouvelles. Parallèlement, il est possible de chercher des stations en entrant un mot-clé ou en parcourant la liste des stations ajoutées.



- Si une autre station internet est en cours d'écoute, utiliser la touche arrière ◀◀ ou appuyer sur **MENU** pour revenir au menu racine.

DERNIÈRE STATION ÉCOUTÉE

Au prochain démarrage de la radio en mode internet, la dernière station écoutée est diffusée. Pour sélectionner une autre station, sélectionner **MENU > Last listened** et sélectionner une autre station de la liste des dernières stations écoutées. Pour sélectionner une station sauvegardée, appuyer brièvement sur **PRESET** et sélectionner une des stations listées. Lors de l'écoute d'une station présélectionnée, le numéro de sauvegarde s'affiche en bas de l'écran (P1, P2, etc.)

REMARQUE : la sélection des stations sauvegardées fonctionne de la même manière avec la radio internet, la DAB et le FM.

SAUVEGARDER SA STATION PRÉFÉRÉE SUR LE PORTAIL RADIO

Les stations préférées peuvent être enregistrées sur le portail de radio internet. Avant que l'utilisateur crée un compte sur le site web du portail (www.wifiradio-frontier.com), les stations préférées sont sauvegardées individuellement sur la radio associée. Après création du compte, toutes les stations préférées sont fusionnées dans une liste combinée de stations favorites.

Pour définir une station comme station préférée, rester appuyer sur **SELECT** (bouton rotatif) jusqu'à ce que « Favourite added » s'affiche. La station en question apparaît dans la liste des stations préférées. Pour diffuser une station préférée, sélectionner : **MENU > Station list > My favourites** puis sélectionner la station souhaitée dans la liste.



RECHERCHE DE STATION INTERNET



Pour chercher des stations internet, sélectionner : **MENU > Station list** puis soit « Stations » soit « Podcast ». Parcourir ensuite les menus pour trouver une station.

REMARQUE : il est possible d'accéder au programme « Listen Again » de la radio BBC via le menu des podcasts. Par exemple : MENU > Podcasts > Location > Europe > United Kingdom > All shows > BBC Radio 4 > You and Yours > 20/10/2008 – Octobre 2010.

RECHERCHE DE STATIONS INTERNET PAR MOTS-CLÉS



Il est également possible de rechercher des stations et des podcasts avec l'aide de mots-clés.

Pour démarrer une recherche, sélectionner : **MENU > Station list** puis soit « Stations » soit « Podcasts ». Sélectionner les lettres pour entrer un mot-clé et confirmer la saisie avec **OK**. Sélectionner une station dans la liste. Pour les podcasts, il est parfois possible de sélectionner une série en particulier.



MÉMORISATION ET DIFFUSION DE STATION

- Pour mémoriser une station, rester appuyer sur la touche **PRESET** jusqu'à ce que l'écran d'enregistrement apparaisse.
- Sélectionner un de 10 emplacements pour y mémoriser la station en cours d'écoute.
- Pour diffuser une station mémorisée, appuyer brièvement sur la touche **PRESET** et sélectionner une station de la liste.
- Lorsqu'une station mémorisée est diffusée, son numéro de mémoire (P1, P2, etc.) s'affiche en bas à droite de l'écran.

MES STATIONS AJOUTÉES

Bien que le portail donne accès à des milliers de stations, il est possible que la station souhaitée n'y soit pas répertoriée. Il est alors possible d'ajouter la station souhaitée au portail. Accéder aux stations ajoutées de la radio en sélectionnant : **MENU > Station list > My added stations**. Puis sélectionner la station souhaitée.

INFORMATIONS SUR LE TITRE EN COURS D'ÉCOUTE

Pendant la diffusion d'une station internet, son nom et un texte descriptif s'affiche sur l'écran. Si des informations sur l'artiste et le titre sont disponibles, elles s'affichent également. Pour afficher des informations supplémentaires, appuyer sur la touche **INFO**. À chaque nouvelle pression sur la touche, une nouvelle information s'affiche dans l'ordre suivant : artiste et titre, description, genre et origine de la station, fiabilité, taux d'échantillonnage, encodage et fréquence d'échantillonnage, mémoire-tampon, date actuelle.



DIFFUSER DE LA MUSIQUE PAR UN RÉSEAU

En mode Music Player, il est possible de lire des fichiers MP3, AAC, WMA ou FLAC qui se trouvent sur un ordinateur ou sur le réseau. Pour cela, appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que l'écran « Music Player » s'affiche ou sélectionner : **MENU > Main menu > Music Player**.



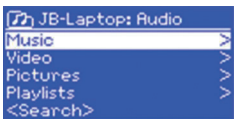
Sélectionner « Shared Media » à partir du moment où le mode Music Player est sélectionné. REMARQUE : l'option USB n'est pas disponible sur le NUMAN Mini Two.

Si un titre est déjà en cours de lecture, appuyer plusieurs fois de suite sur BACK pour revenir d'un pas en arrière dans l'arborescence du menu.

Utiliser les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner un titre. Rester appuyer sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour effectuer un retour ou une avance rapide. Appuyer brièvement sur une des touches pour passer au titre précédent ou suivant.



DIFFUSER DE LA MUSIQUE DEPUIS UN SERVEUR MUSICAL



Sélectionner **MENU > Shared Media**. Si un serveur musical a déjà été installé (cf. « Installation d'un serveur musical »), une inscription indiquant l'ordinateur et le nom de la collection musicale partagée s'affiche, par exemple ordinateur portable de JB : audio. Si plusieurs collections de musique sont partagées sur le même serveur, elles seront répertoriées distinctement. Sélectionner les fichiers à lire. A partir de là, les menus seront générés par le logiciel de lecture (Windows Media Player) du serveur musical. La première liste montre une liste des types de média disponibles, par exemple : Music, Videos, Pictures et Playlists. La radio peut lire uniquement des fichiers musicaux et des listes de lecture.

Y



Il est possible de rechercher des morceaux variés en fonction du genre, de l'artiste, de l'album, du compositeur ou de sa note. Une fois le titre trouvé, appuyer sur SELECT (bouton de réglage). Appuyer brièvement sur le bouton de réglage pour diffuser le morceau.



Rester appuyer sur le bouton pour ajouter le morceau à la liste de lecture. Il est également possible d'ajouter l'album entier. La radio joue soit le morceau choisi soit l'ensemble de la liste de lecture.

WAKE ON LAN

Wake On LAN est un standard qui permet de démarrer un ordinateur éteint via la carte réseau intégrée. En sélectionnant « shared media », une liste des serveurs musicaux disponibles s'affiche. Un point d'interrogation placé devant le nom du serveur indique qu'un ordinateur disposant de Wake On LAN a déjà été connecté à la radio mais qu'il n'est actuellement plus détecté sur le réseau. Si un serveur avec point d'interrogation est sélectionné, la radio essaie de démarrer le serveur et d'établir la connexion.

Si aucune connexion n'est établie, cela peut provenir du fait que le serveur n'est plus connecté au réseau ou qu'il a été désactivé. Pour supprimer un serveur de la liste lorsqu'il n'est plus disponible, sélectionner : **MENU > Prune servers > YES.**



LIRE UNE LISTE DE LECTURE



La radio peut enregistrer jusqu'à 500 titres dans une liste de lecture. Les titres peuvent être rassemblés depuis différents serveurs UPnP. Pour créer une liste de lecture, sélectionner : **MENU > My playlists**.

- Pour parcourir la liste de lecture, tourner le bouton de réglage. Pour lire un titre, appuyer brièvement sur **SELECT** (bouton rotatif).
- Pour supprimer un titre d'une liste de lecture, rester appuyer sur **SELECT** et confirmer avec **YES**.
- Si un titre/album/dossier est lu sans faire appel à la liste de lecture, la liste de lecture est tout de même mémorisée. Cela vaut également lorsque l'appareil se trouve en mode veille.

RÉPÉTITION ET LECTURE ALÉATOIRE DE TITRES

- Pour répéter un titre, sélectionner : **MENU > Repeat play**.
- Pour activer la lecture aléatoire, sélectionner : **MENU > Shuffle play**.

INFORMATION SUR LE TITRE EN COURS DE LECTURE

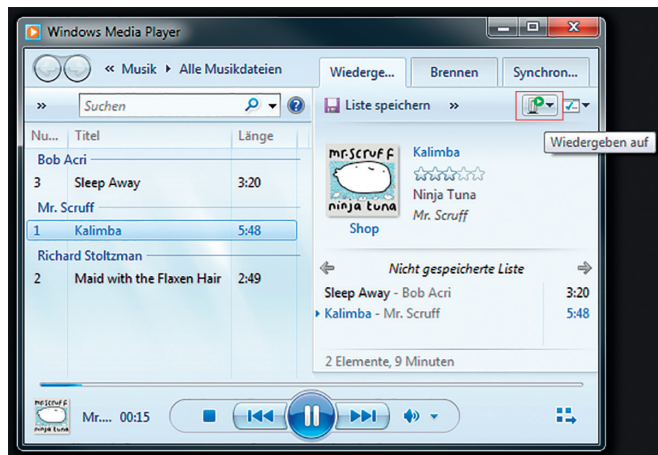
Pendant qu'un titre est diffusé, l'écran affiche le nom du titre et celui de l'artiste. Une barre d'avancement s'affiche également, qui affiche le temps restant et la durée totale du titre. Le symbole UPnP s'affiche en bas de l'écran. Pour accéder à des informations supplémentaires, appuyer sur **INFO**. Chaque pression de touche permet d'afficher des informations supplémentaires dans l'ordre suivant : barre d'avancement (visualisation par défaut) > Album > Encodage et fréquence d'échantillonnage > Mémoire tampon > Date.

STREAMING DE MUSIQUE SOUS WINDOWS 7

Une des nouvelles fonctions sous Windows 7 est la fonction intitulée « Lire avec » qui permet d'utiliser l'ordinateur comme télécommande de la radio, d'échanger des fichiers musicaux et de parcourir la bibliothèque multimédia. La radio prend en charge la norme DLNA (Digital Living Network Alliance) qui lui permet de communiquer avec d'autres appareils du foyer. Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire de préparer la radio pour le streaming.

UTILISER LA FONCTION « LIRE AVEC » AVEC WINDOWS MEDIA PLAYER

Windows Media Player facilite l'utilisation des fichiers multimédia, trouve les fichiers et utilise la fonction « lire avec ». Pour sélectionner les fichiers musicaux à lire, suivre les étapes suivantes :



- Sélectionner sur le PC : Démarrer > Tous les programmes > Windows Media Player
- Une fois le lecteur ouvert, sélectionner la bibliothèque musicale.
- Sélectionner les morceaux à ajouter à la liste de lecture et les faire glisser dans la fenêtre d'aperçu de droite.
- Cliquer sur le symbole « Lire avec » en haut à droite de la fenêtre. Sélectionner l'appareil sur lequel la musique sera diffusée.
- Une fenêtre s'ouvre depuis laquelle il est possible de contrôler la lecture et de passer au morceau précédent ou suivant.



UTILISER LA FONCTION « LIRE AVEC » AVEC WINDOWS MEDIA PLAYER

Il est également possible d'utiliser la fonction « Lire avec » en-dehors de Windows Media Player. Pour sélectionner un fichier et le lire sur la radio, suivre les étapes suivantes :

- Repérer les fichiers musicaux à diffuser sur la radio.
- Faire un clic droit sur la souris, sélectionner « Lire avec » et sélectionner l'appareil qui servira à lire les fichiers.
- Une fenêtre s'ouvre depuis laquelle il est possible de contrôler la lecture et de passer au morceau précédent ou suivant.

INFORMATIONS SUR LE TITRE EN COURS DE LECTURE



Pendant la lecture d'un titre, le nom du titre s'affiche à l'écran. À côté, une barre d'avancement affiche le temps écoulé et la durée totale du morceau. En bas de l'écran s'affiche le symbole UPnP.

Pour obtenir plus d'informations, appuyer sur **INFO**. À chaque pression de la touche, des informations supplémentaires s'affichent dans l'ordre suivant : Artiste, Album, Encodage et fréquence d'échantillonnage > mémoire tampon.



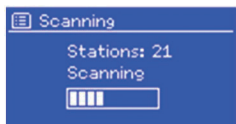
MODE RADIO DAB



En mode DAB, la radio reçoit DAB et DAB+ et affiche des informations sur la station et sur le morceau en cours de lecture. Pour activer le mode DAB, appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que DAB s'affiche ou sélectionner : **MENU > Main menu > DAB**.

RECHERCHER UNE STATION

Lors de la première utilisation de la radio ou si la liste des stations est vide, la radio effectue une recherche automatique de stations.



De temps en temps, il se peut qu'il faille actualiser la liste des stations manuellement, car les stations changent, la réception peut être très mauvaise lors du premier scan ou seules les stations à fort signal ont été ajoutées à la liste. Pour effectuer une recherche manuelle de stations, sélectionner : **MENU > Scan**. Lorsque la recherche est terminée, l'appareil affiche une liste des stations disponibles. Pour retirer des stations de la liste, sélectionner : **MENU > Prune invalid > YES**.

SÉLECTIONNER UNE STATION

Pour écouter une station ou pour changer de station, appuyer sur la touche **MENU/BACK**, puis appuyer sur **SELECT** (bouton rotatif) pour sélectionner une station. La station est diffusée et les informations sur la station apparaissent à l'écran.



SAUVEGARDER ET DIFFUSER UNE STATION

- Pour sauvegarder une station, rester appuyer sur la touche **PRESET** jusqu'à ce que l'écran de sauvegarde s'affiche
- Sélectionner un des 10 emplacements de sauvegarde pour sauvegarder la station en cours d'écoute.
- Pour diffuser une station sauvegardée, appuyer brièvement sur la touche **PRESET** et sélectionner la station dans la liste.
- Une fois qu'une station sauvegardée est diffusée, son numéro de sauvegarde (P1, P2, etc.) s'affiche en bas à droite de l'écran.

INFORMATIONS SUR LE TITRE EN COURS D'ÉCOUTE

- Pendant la diffusion d'un morceau, son nom s'affiche à l'écran, de même que les informations DLS (Dynamic Label Segment) de la station transmises par signal radio et par exemple les informations sur le nom de l'émission et du morceau. Les transmissions stéréo sont accompagnées d'un symbole sur le haut de l'écran.
- Pour afficher plus d'informations, appuyer sur **INFO**. Chaque nouvelle pression sur la touche permet d'afficher des informations supplémentaires dans l'ordre suivant : Texte DLS > Type d'émission > Groupe et fréquence DAB > Force du signal et taux d'erreur > Taux d'échantillonnage, encodage et canaux > Date actuelle.



DRC (COMPRESSEUR AUDIO DYNAMIQUE)

Quelques stations DAB proposent un DRC. Le DRC permet d'équilibrer le volume de la diffusion audio, de sorte à amplifier les sons faibles et d'atténuer les sons forts. Cela est particulièrement utile lorsque le volume ambiant est relativement élevé.

Pour modifier les réglages DRC, sélectionner : **MENU > DRC** et sélectionner ensuite DRC high, DRC low ou DRC off. Si la station ne propose aucun DRC, le réglage des paramètres DRC n'a aucun effet sur la diffusion sonore.

ORDRE DES STATIONS

Il est possible d'organiser les stations selon un ordre alphanumérique, en fonction des groupes DAB ou de l'activité. Le groupe DAB (Ensemble) présente une liste de stations classées par genre ou lieu. L'activité (Valide) répertorie tout d'abord les stations actives dans l'ordre alphanumérique, puis les stations inactives.

Pour modifier l'ordre des stations, sélectionner : **MENU > Station order** puis Alphanumeric, Ensemble ou Valid.



RADIO FM



Le mode FM permet de recevoir des signaux radio analogiques. L'écran affiche la station et les informations de transmission, à partir du moment où un signal RDS (Radio Data System) est transmis. Pour sélectionner le mode FM, appuyer sur jusqu'à ce que l'écran affiche FM Radio, ou sélectionner .

RECHERCHE DE STATION

- **Automatique :**

Pour rechercher une station, appuyer sur . L'affichage de la fréquence opère à présent une recherche complète des stations sur toute la bande de fréquence FM.

- **Manuelle :**

Pour effectuer une recherche manuelle de stations, rester appuyer sur les touches ◀◀ ou ▶▶ ou appuyer brièvement plusieurs fois de suite sur ces touches. Il est également possible d'effectuer la recherche en utilisant le bouton de réglage.

SAUVEGARDER UNE STATION

- Pour sauvegarder une station, rester appuyer sur PRESET jusqu'à ce que « Save preset » s'affiche.
- Puis sélectionner un des 10 emplacements de mémoire via le pavé numérique de la télécommande.
- Pour diffuser une station sauvegardée, appuyer brièvement sur PRESET et sélectionner une des stations listées.
- Une fois que la station est diffusée, le numéro de sauvegarde (P1, P2, etc.) s'affiche en bas de l'écran.



INFORMATIONS SUR LE TITRE EN COURS D'ÉCOUTE

Lorsqu'une station FM est diffusée, l'écran affiche l'ensemble des données suivantes :

PARAMÈTRES DE RECHERCHE

Normalement, la recherche FM s'arrête à chaque station disponible détectée. Dans l'opération, les stations dont le signal de réception est mauvais sont aussi intégrées à la liste. Pour ne détecter que les stations au signal fort, sélectionner : **MENU > Scan settings > Strong stations only? > YES.**

PARAMÈTRES AUDIO

Normalement, les stations émettant en stéréo sont également diffusées en stéréo. Dans le cas des stations dont la réception est mauvaise, cela peut provoquer des bruits parasites. Pour diffuser les stations à faible signal en mono, sélectionner **MENU > Audio Settings > FM weak reception : Listen in mono only > YES.**



AUX, BT, RÉVEIL ET MINUTEUR D'ENDORMISSEMENT

MODE AUX

En mode AUX, il est possible de lire la musique d'appareils périphériques (par ex. lecteur MP3) sur la radio. Pour diffuser de la musique en mode AUX :



Brancher le périphérique avec un câble AUX à la prise AUX 3,5 mm de la radio. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que AUX s'affiche à l'écran, ou sélectionner : **MENU > Main menu > AUX in.**

Ajuster le volume au niveau de la radio et si nécessaire au niveau du périphérique.

MODE BT

S'assurer que l'appareil n'est connecté à aucun autre appareil BT. L'établissement de la connexion varie d'un appareil à l'autre. Les instructions générales suivantes valent pour la plupart des cas :

1. Appuyer sur **SOURCE** et sélectionner le mode BT.
2. BT s'allume. Au début, mettre le volume à $\frac{1}{4}$ du volume maximum. Puis ajuster le volume au niveau de l'appareil si nécessaire.
3. Activer la fonction BT de l'appareil à partir duquel le streaming est effectué.
4. Pour démarrer la recherche, sélectionner « NUMAN MINI TWO » dès que l'appareil apparaît dans la liste.
5. Il est à présent possible de diffuser de la musique sans fil via la radio. Régler le volume au niveau de l'appareil de lecture. À la prochaine utilisation, il est nécessaire d'établir une nouvelle connexion.



En fonction de l'appareil à connecter avec le NUMAN Mini Two, plusieurs tentatives de connexion peuvent être nécessaires avant que celle-ci soit effective. Laisser suffisamment de temps à l'appareil de se connecter avant d'essayer une nouvelle connexion.

CONNECTER UN IPHONE / IPOD TOUCH / IPAD ÉQUIPÉ DE BT :

1. Appuyer sur SOURCE et sélectionner le mode BT. BT s'allume. Au début, régler le volume sur $\frac{1}{4}$ du volume maximum. Puis augmenter le volume au niveau de l'appareil à partir duquel le streaming est effectué.
2. Sélectionner « Paramètres » (en fonction de la version du logiciel).
3. Sélectionner « Général ».
4. Sélectionner « BT ».
5. Mettre BT sur « On » pour démarrer la recherche.
6. Sélectionner « NUMAN Mini Two » quand l'appareil apparaît sur l'affichage.
7. Dès qu'une sonnerie est produite par le NUMAN Mini Two, il est possible de diffuser des fichiers musicaux sans fil. Ajuster le volume au niveau de l'appareil de lecture. À la prochaine utilisation, une nouvelle connexion sera nécessaire avec l'iPhone/l'iPod touch /iPad. Le volume sonore de chaque fichier peut varier.

Pour obtenir un niveau de sortie plus élevé, vérifier les paramètres de l'iPhone/iPod touch/iPad : régler l'EQ, le soundcheck et la limitation du volume. Si des problèmes de connexion surviennent, appuyer sur la petite flèche à droite de « NUMAN Mini Two BT » sur l'écran de l'iPhone/iPod touch/iPad et sélectionner « Ignorer cet appareil », puis répéter la tentative de connexion.

En fonction de l'appareil à connecter avec le NUMAN Mini Two, plusieurs tentatives de connexion peuvent être nécessaires avant que celle-ci soit effective. Laisser suffisamment de temps à l'appareil de se connecter avant d'essayer une nouvelle connexion.



RÉVEIL

Pour régler ou modifier un réveil, appuyer sur ALARM ou sélectionner : **MENU > Main Menu > Alarms**. Sélectionner le numéro du réveil (1 ou 2) et régler les paramètres suivants :

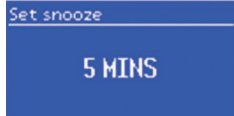


Pour activer les nouveaux réglages, faire défiler vers le bas et sélectionner « Save ». Le réveil actif est représenté à l'écran par un symbole en bas à gauche. Le réveil sonne à l'heure paramétrée.

FONCTION DE RÉVEIL DIFFÉRÉ

Pour interrompre temporairement la sonnerie du réveil, appuyer sur **SNOOZE**. Il est possible de modifier, avec le bouton rotatif, le temps nécessaire au nouveau retentissement du réveil. La radio rebascule en mode veille pendant cette durée, tandis que le symbole du réveil clignote.

MINUTEUR D'ENDORMISSEMENT



Pour régler le minuteur d'endormissement, appuyer sur : **MENU > Main menu > Sleep**. Sélectionner alors une des options suivantes : désactivé, 15, 30, 45, 60 minutes. Une fois la durée sélectionnée, la radio repasse au menu principal. Pour revenir au morceau en cours de lecture, appuyer sur MENU.



MISE À JOUR DU LOGICIEL ET RÉINITIALISATION

MISE À JOUR DU LOGICIEL

De temps en temps, des mises à jour logicielles sont proposées à la radio qui permettent d'ajouter de nouvelles fonctions ou de corriger des erreurs. Il est possible de rechercher manuellement les nouvelles mises à jour ou bien de paramétrer la radio de sorte à ce qu'elle recherche automatiquement des mises à jour à intervalles réguliers (réglage par défaut). Dès qu'une mise à jour logicielle est disponible, la radio demande à l'utilisateur s'il souhaite exécuter la mise à jour. Si celui-ci l'autorise, le nouveau logiciel est téléchargé et installé. Lors des mises à jour, les réglages personnalisés sont maintenus. Pour activer ou désactiver la recherche automatique de mises à jour, sélectionner : **MENU > System settings > Software update > Auto check settings.**

ATTENTION : Veiller à ce que la radio bénéficie d'une connexion internet stable pendant la mise à jour. Une panne de courant survenant pendant la mise à jour pourrait endommager durablement la radio.

RÉTABLIR LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DE LA RADIO

Lorsque les paramètres par défaut de la radio sont rétablis, tous les paramètres de l'utilisateur et les paramètres réseau sont supprimés. Seule la version actuelle du logiciel est maintenue, car elle est nécessaire à l'inscription sur le portail de radio internet. Les stations radio préférées sont également maintenues sur la page du portail, sauf à enregistrer la radio avec un autre compte. Pour réinitialiser la radio, appuyer sur :

MENU > System settings > Factory reset > Proceed > YES.



MESSAGES D'ERREUR ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Message	Description	Cause possible
Failed to connect	Le mot de passe saisi est correct mais rejette la requête.	Le filtrage MAC du routeur est activé.
Format error	Impossible de lire le format de fichier	Le fichier se présente comme .wma, mais il ne s'agit pas d'un fichier WMA, et impossible de le lire.
Network error	Les données transmises par le réseau sont incorrectes	Les données recueillies depuis le serveur sont illisibles.
Network not ready	Il existe un problème de connexion avec le routeur.	Le routeur est éteint.
Network timeout	Aucun signal ne provient du réseau.	Certaines stations internet n'existent plus.
No UPnP media found	Es wird kein UPnP-Server gefunden.	Es ist kein UPnP-Server installiert.
Service not available (DAB)	Der UPnP-Server gewährt keinen Zugang.	Aktivieren sie den Zugang für das Radio auf dem UPnP-Server.
Unauthorised	La radio n'a aucune réception DAB.	L'antenne n'est pas correctement déployée.
Update failed	Le serveur UPnP ne fournit aucun accès.	Activer l'accès au serveur UPnP pour la radio.
	La mise à jour logicielle a échoué.	La connexion internet été interrompue pendant la mise à jour.



IDENTIFICATION RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution possible
FM : bruits parasites DAB : bruits parasites, interruptions ou son entrecoupé	La force du signal est trop faible	Vérifier que l'antenne est correctement déployée et l'ajuster.
		Placer la radio à un autre endroit.
		Démarrer une recherche des stations à signal fort.
DAB : « No stations available »	Force du signal faible	Démarrer une recherche des stations à signal fort.
Aucune connexion à internet	Le pare-feu empêche l'accès	Vérifier que les ports suivants du routeur sont ouverts : ports UDP/TCP 80 et 123 ; port DNS 53. Pour le partage de fichiers Windows : port 135, 139 et 445. Windows Media Player : divers. Les pare-feux « non-windows » peuvent requérir une configuration individualisée pour UPnP.
	La connexion internet est désactivée	S'assurer qu'internet fonctionne sur un ordinateur du même réseau.
Aucune connexion au réseau	Le réseau est désactivé	Vérifier que le serveur et la radio sont connectés au réseau et que le réseau est activé.
		Vérifier que les ports suivants du routeur sont ouverts : ports UDP/TCP 80 et 123 ; port DNS 53. Certaines stations internet nécessitent l'ouverture de ports supplémentaires.



Problème	Cause	Solution possible
Aucune connexion au réseau	Le routeur refuse l'accès aux adresses MAC listées.	Vérifier l'adresse MAC de la radio sous : MENU > System settings > Network > View settings et enregistrer l'adresse dans la liste du routeur. La radio possède différentes adresses MAC pour les réseaux sans fil et câblés. Seule l'adresse du réseau actuellement utilisée est visible. Il est cependant possible de corriger l'adresse en modifiant les deux premiers chiffres « 00 » (sans fil) en « 02 » (câblé).
	Le signal Wifi est trop faible	Vérifier la distance avec le routeur et qu'un ordinateur peut établir une connexion avec le réseau.
	Mode de cryptage inconnu	Modifier le mode de cryptage du routeur. Le routeur prend en charge les cryptages WEP, WPA et WAP2.
	Mauvaise configuration du réseau	Configurer le réseau manuellement : MENU > System settings > Network > Manual settings
Impossible de diffuser une station internet spécifique	La station ne diffuse rien, est surchargée ou présente un signal trop faible	Essayer d'écouter d'autres stations, essayer de l'écouter depuis l'ordinateur ou depuis la page web du portail ou essayer de se connecter à un autre moment à la station.
	La station utilise un encodage inconnu	
	Le lien ne fonctionne plus	



RECYCLAGE ET DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



INFORMATION SUR LE RECYCLAGE

Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Ce produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE selon laquelle elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur concernant la mise en rebut séparée des piles. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

- 2014|30|UE (CEM)
- 2014|35|UE (LVD)
- 2011|65|UE (RoHS)
- 1999|5|CE (R&TTE)



Siamo felici che abbiate scelto un prodotto NUMAN.
Vi auguriamo buon ascolto e buon divertimento!

Prendetevi un po' di tempo per consultare il manuale e scoprire tutte le
funzioni offerte dal vostro nuovo dispositivo.
Vi preghiamo di conservare il manuale in un luogo sicuro per consultazioni
future.

Se avete domande e suggerimenti non esitate a contattarci alla nostra
pagina web www.elektronik-star.de.
Siamo felici di aiutarvi!

Saluti da Berlino
Il team Numan

INDICE

Dati tecnici e consegna	118
Avvertenze di sicurezza	119
Descrizione del prodotto	121
Schermate	123
Messa in funzione e impostazioni di base	125
Registrazione al portale radio	129
Installazione di un server musicale	130
Internet radio	132
Riprodurre la musica tramite una rete	136
Streaming musicale con Windows 7	139
Radio DAB	141
Radio FM	144
BT, AUX, sveglia e sleep timer	146
Software-Update e Reset	149
Messaggi di errore e risoluzione dei problemi	150
Smaltimento e dichiarazione di conformità	153



DATI TECNICI E CONSEGNA

DATI TECNICI

Articolo numero:	10030809, 10030810, 10030811, 10030812, 10030817
Alimentazione:	Alimentatore DC 13.5 V oppure batteria al litio (3 pezzi) 11.1 V 2200 mAh
Display:	Display TFT
Funzioni e collegamenti:	WiFi DLNA Internet Radio DAB DAB+ FM AUX BT

CONSEGNA

- 1x NUMAN Mini Two
- 1x alimentatore DC 13.5 V 1.8 A
- 1x manuale di istruzioni

AVVERTENZA IMPORTANTE PER CARICARE LE BATTERIE

Per caricare le batterie, posizionare su ON l'interruttore posto nel vano batterie. In caso di inutilizzo prolungato, posizionare l'interruttore su OFF. Le batterie si caricano collegando il dispositivo alla presa e posizionando l'interruttore su ON.



AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze prima dell'uso e conservare il manuale per consultazioni future.

- Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua o a vapore. Assicurarsi che non goccioli acqua sul dispositivo e non collocare sopra di esso recipienti contenenti acqua, come ad esempio vasi.
- L'alimentatore serve a scollegare il dispositivo dalla corrente. Assicurarsi che l'alimentatore sia sempre accessibile.
- Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non aprire mai il dispositivo. Il dispositivo non contiene dei componenti che l'utente può riparare. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico competente.
- Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme vive come ad esempio candele.
- **ATTENZIONE:** pericolo di esplosione in caso di inserimento errato delle batterie. Sostituire le batterie con altre dello stesso tipo.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua o in ambienti umidi.
- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.
- Prima della pulizia del dispositivo staccare la spina dalla presa.
- Collocare il dispositivo su una superficie piana.
- Non collocare il dispositivo in una libreria o in armadio dove l'aria non può circolare.



- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi possa inciampare e che non venga piegato soprattutto vicino alla spina e nel punto in cui il cavo fuoriesce dal dispositivo.
- Far riparare il dispositivo se è rotto. Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. Aprire o rimuovere i coperchi comporta il rischio di scosse elettriche e di altri pericoli. Contattare il produttore oppure far riparare il dispositivo da un tecnico competente.
- Per evitare il pericolo di incendio o di scosse elettriche, non sovraccaricare le prese, le prolunghe o le prese multiple.
- Assicurarsi che non penetrino liquidi nel dispositivo. Non infilare oggetti nel dispositivo.
- Prima dell'uso verificare la tensione sulla targhetta identificativa. Collegare il dispositivo solo a prese che corrispondono alla tensione indicata. In caso di dubbi, consultare un elettricista o il fornitore di corrente elettrica.



- 1 Attacco alimentazione | Ingresso DC (13.5 V)
- 2 Attacco Internet per LAN
- 3 Attacco AUX
- 4 Attacco Line-Out
- 5 Attacco cuffie

UTILIZZARE LA MANOPOLA SUPERIORE

Ruotare la manopola per sfogliare un menu o una lista. L'opzione selezionata appare con una scritta scura su uno sfondo chiaro. Premere la manopola per selezionare l'opzione. Ruotare la manopola per regolare il volume durante la riproduzione della musica. Per disattivare l'audio, premere la manopola durante la riproduzione della musica. Quando la sveglia suona, premere la manopola per attivare la funzione Snooze. Premere a lungo la manopola per spegnere il dispositivo.



Comandi sulla parte superiore

- ① Manopola: Select | Volume | Snooze | Disattivazione audio | Accensione e spegnimento
- ② Impostare lo Sleep timer
- ③ Selezionare la fonte musicale
- ④ Funzione sveglia | sveglia
- ⑤ Ulteriori informazioni
- ⑥ Menu | tornare indietro nel menu
- ⑦ Memorizzare i canali
- ⑧ Ricerca dei canali | tasto indietro ◀◀
- ⑨ Ricerca dei canali | tasto avanti ▶▶
- ⑩ Riproduzione | Pausa (in modalità diverse)
- ⑪ Accendere e spegnere il display



SCHEERMATE

Sullo schermo compaiono diversi menu, finestre di dialogo e schermate. Se il testo è troppo lungo, appare prima tagliato e dopo qualche secondo inizia a scorrere in modo da poterlo leggere per intero. Ci sono i seguenti tipi di schermate:



SCHEERMATA STANDBY

In modalità standby lo schermo indica il tempo, la data e tutte le sveglie attive.



SCHEERMATA INIZIALE (MODALITA')

Sfogliando con SOURCE le diverse modalità di riproduzione, ogni modalità viene rappresentata con una propria schermata. Dopo un secondo si accede alla modalità selezionata e il dispositivo tenta di accedere all'ultimo canale o all'ultimo brano riprodotto in questa modalità. Se ciò non è possibile, il dispositivo avvia la ricerca dei canali e delle reti oppure richiede un input dall'utente.

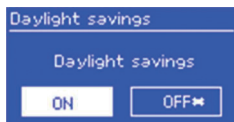


INFORMAZIONI SUL BRANO O SUL CANALE ATTUALE

Sullo schermo appaiono le informazioni sul brano o sul canale attuale.



FINESTRA DI DIALOGO



Nella finestra di dialogo si possono modificare le impostazioni. Le finestre di dialogo semplici sono rappresentate nella forma **YES/NO**, mentre quelle più complesse offrono dei menu da sfogliare. Il punto del menu selezionato è evidenziato in giallo. L'impostazione selezionata viene segnata con una stella (*).



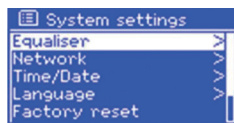
SCHERMATE ERRORE E INFORMAZIONI

Sullo schermo appare per qualche secondo un'informazione che in seguito scompare di nuovo automaticamente.

MENU



Il dispositivo è dotato di tre tipi di menu. Utilizzare la manopola per sfogliare il menu e accedere alle opzioni. La barra di avanzamento a destra sul bordo indica se sopra e sotto le opzioni visibili ce ne sono altre disponibili. Ogni modalità presenta un menu con determinate opzioni. La modalità FM ad esempio ha due opzioni: Scan Setting e Audio Setting. Inoltre in ogni menu ci sono le opzioni: **System Settings e Main Menu**. Una freccia sul bordo destro indica che è presente un sottomenu.



IMPOSTAZIONI DI SISTEMA E MENU PRINCIPALE

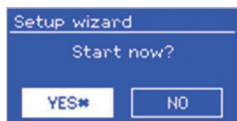
Tramite questo sottomenu si accede alle impostazioni della lingua, della rete e dell'ora e degli aggiornamenti software. La barra di avanzamento a destra indica che sono disponibili ulteriori opzioni. Il menu principale offre accesso a tutte le modalità, allo sleep timer e alle funzioni del timer.



MESSA IN FUNZIONE E IMPOSTAZIONI DI BASE

AVVIO E INSTALLAZIONE

Per ascoltare la radio DAB o FM, è sufficiente inserire la spina nella presa. Per riprodurre la musica è necessaria una rete senza fili o cablata e una fonte musicale UPnP (per esempio un PC). Per la riproduzione dalla Internet radio è necessaria una connessione ad Internet.



Se si utilizza il dispositivo per la prima volta, si apre il Setup Wizard che conduce alle impostazioni dell'ora, della data e della rete. Al termine delle impostazioni, il dispositivo è pronto. Per modificare le impostazioni in seguito, selezionare: **MENU > System settings**. Lo stesso vale per eseguire di nuovo il Wizard. Selezionare **YES** per avviare il Setup Wizard. Se si seleziona **NO**, appare la richiesta se si desidera eseguire Wizard all'avvio successivo. Se non si esegue il Setup Wizard al primo avvio, il sistema si avvia senza queste impostazioni e si accede direttamente al menu principale.

NOTA: in caso di interruzione della corrente mentre il Wizard è in funzione, questo si apre di nuovo all'avvio successivo.

IMPOSTARE L'ORA E LA DATA

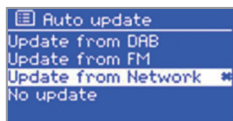
Per cambiare il formato (12 ore o 24 ore), selezionare prima **Set 12/24** e poi il formato desiderato.



L'ora e la data possono essere aggiornati automaticamente oppure manualmente. Con l'Auto-Update l'ora e la data vengono aggiornati automaticamente. L'Auto-Update in genere è più preciso.

IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELL'ORA

Con l'Auto Update i dati vengono inviati tramite DAB, FM oppure Internet. L'aggiornamento funziona solo se la radio si trova nella modalità corrispondente. Selezionare una modalità che si utilizza regolarmente (ad es. modalità FM). DAB e FM utilizzano il segnale orario trasmesso con la radio. La rete utilizza un segnale orario inviato dal portale Frontier Silicon Internetradio, quando il dispositivo si trova in modalità Internet. Impostare l'Auto-Update correttamente:



Selezionare Update from DAB, Update from FM, Update from Network oppure No update.

Se si imposta l'ora tramite la rete, impostare il fuso orario.

Se ci si trova in un paese con ora legale, l'ora può essere errata. Pertanto attivare l'ora legale all'inizio della stagione invernale con l'apposita impostazione (Daylight savings). L'ora legale non influisce sul segnale orario ricevuto tramite DAB o FM.

IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

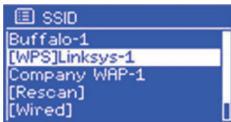


Selezionando "No Update", viene richiesto di inserire l'ora e la data manualmente. La data appare nel formato GG-MM-AAAA, l'ora nel formato hh:mm. Appena si è impostato un valore, il valore successivo lampeggia.

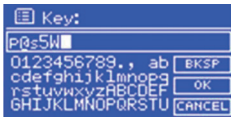


CREARE IL COLLEGAMENTO CON LA RETE

Il dispositivo è compatibile con tutti i protocolli di rete attuali e con i metodi di crittografia.



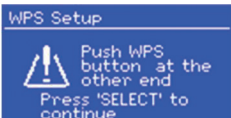
Per collegare il dispositivo alla rete è necessario un rete wireless e una password (se la rete è criptata). Selezionare: **WLAN region / country Wi-Fi network (SSID)** e cercare la rete dalla lista. Se la rete non è criptata, il dispositivo si collega alla rete e non è necessario fare altro.



Se il dispositivo utilizza una crittografia standard, utilizzare la manopola per spostare la freccia e selezionare le lettere. Inserire la password. Per accedere a BKSP (cancellare), a OK e a CANCEL (interrompere), ruotare la manopola all'indietro.



Se la rete WPS è criptata, ci sono tre metodi di collegamento. Selezionarne uno e seguire le istruzioni:



Push button: il dispositivo richiede di premere il tasto sul router per la creazione del collegamento, poi esegue una scansione della rete WPS e si collega.

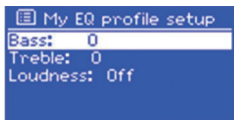
Pin: il dispositivo genera un codice di 8 cifre da inserire nel router o nel punto di accesso.



Skip WPS: inserire la password con la manopola come descritto per le reti con crittografia standard. Ulteriori informazioni sulle reti WPS sono contenute nel manuale del router.



Dopo aver inserito la password, il dispositivo tenta di creare un collegamento. Se il collegamento non avviene con successo, il dispositivo torna alla schermata precedente. Se il collegamento alla rete è avvenuto con successo e nel frattempo si interrompe, il dispositivo tenta di creare di nuovo il collegamento.



EQUALIZER

L'equalizzatore offre non solo diverse impostazioni di riproduzione bensì anche impostazioni predefinite. Per selezionare un'impostazione, selezionare **MENU > Impostazioni di sistema > Equalizzatore**. Ora è possibile selezionare una modalità di riproduzione oppure impostare autonomamente i bassi, gli alti e il volume. Per fare ciò andare su **Le mie Impostazioni EQ**, selezionare l'impostazione e utilizzare la manopola per regolare l'audio.



RETE E LINGUA

Il dispositivo memorizza le ultime quattro reti senza fili alle quali si è collegato e tenta di collegarsi automaticamente. La lista delle reti registrate è disponibile in: **MENU > System settings > Network > Network profile**. Qui è possibile anche cancellare le reti indesiderate: cercare la rete, premere **SELECT** (manopola) e confermare la cancellazione con **YES**. Ci sono anche altre opzioni per visualizzare le reti e modificare manualmente le impostazioni di rete. Selezionare: **MENU > System settings > Network**. Gli utenti esperti possono analizzare la rete o risolvere i problemi con queste opzioni.

La lingua predefinita è l'inglese. Per modificare la lingua selezionare: **MENU > System settings > Language** e selezionare la lingua desiderata.



REGISTRAZIONE AL PORTALE RADIO

Il dispositivo utilizza il sito web del portale radio Frontier Silicon che consente di ascoltare la Internet Radio e di creare la lista dei canali preferiti.



Per registrarsi al portale andare nella modalità Internet Radio e cercare i codici di accesso individuali tramite: **MENU > Station list > Get access code**. Annotare il codice di accesso.

Accedere ora al portale del sito web: www.wifiradio-frontier.com.

FRONTIER SILICON Radio Portal

Mitglieder-Login
E-Mail-Adresse
Kernwort

Access global stations
Personalise favourites
Search. Browse. Find.

Willkommen in Ihrem Wi-Fi-Radio-Portal

Auf unserer Website können Sie auch Radiosender dem Portal hinzufügen, die dort noch nicht aufgelistet werden. Zudem finden Sie Möglichkeiten, uns Ihre Fragen und Kommentare zuzusenden. Wir hoffen, dass Sie ein nützliches Tool für Ihr Hörerlebnis gefunden haben.

Auswählen:
24690 Radiosender
8790 Podcasts
... und es kommen jeden Tag neue dazu

Se si visita il sito web per la prima volta, creare un nuovo account e inserire le seguenti informazioni: codice di accesso, indirizzo email e il modello della radio.

Se si possiede già un account, effettuare il login e aggiungere la radio. Per fare ciò selezionare nell'account: **My preferences > Add another Wi-Fi radio**. Appena la radio è registrata nel portale, è possibile memorizzare i canali preferiti e utilizzare le funzioni avanzate.



INSTALLAZIONE DI UN SERVER MUSICALE

Affinché il dispositivo possa riprodurre file musicali da un computer, è necessario installare il dispositivo in modo che possa accedere dall'esterno a file musicali e a file multimediali. L'UPnP consente ai dispositivi di riprodurre la musica da una raccolta multimediale comune e di navigare attraverso i diversi menu come ad esempio artisti, album o genere.

Se si possiede un computer con Windows Media Player 10 (oppure più recente) e la biblioteca multimediale è ben ordinata, si consiglia la condivisione multimediale. In questo caso è necessario configurare solo l'UPnP.

NOTA: iTunes non è adatto per la condivisione multimediale. Tuttavia sono disponibili gli Add-ons che consentono di lavorare con la biblioteca musicale.

CONDIVISIONE MULTIMEDIALE CON WINDOWS MEDIA PLAYER

L'attuale programma per l'installazione di un server UPnP è Windows Media Player 10 (o più recente). In alternativa è possibile utilizzare altre piattaforme UPnP o altri server. Per installare il Media Player per la condivisione multimediale, seguire la seguente procedura:

- Assicurarsi che il PC sia collegato alla rete.
- Assicurarsi che la radio sia accesa e che sia collegata alla stessa rete.
- Aggiungere ora nel Media Player i file musicali da condividere con la radio: **Library > Add to Library.**
- Attivare ora la condivisione multimediale: Library > Media sharing.



STREAMING CON LA FUNZIONE STREAMING PER WINDOWS 7

Seguire la seguente procedura per condividere e gestire la musica tramite Windows Media Player 12 (solo Windows 7):

- Assicurarsi che il PC sia collegato alla rete.
- Assicurarsi che il dispositivo sia acceso e che sia collegato alla stessa rete.
- Accedere da Windows 7 alla seguente impostazione: **Start > Dispositivi e stampante**.
- Selezionare prima “aggiungere dispositivo” e poi il dispositivo trovato dalla lista e seguire le istruzioni dell’assistenza guidata.
- Appena il simbolo del dispositivo appare sotto “Dispositivi e stampante”, il computer è pronto a condividere file musicali.



INTERNET RADIO



Tramite Internet, la Internet Radio può ricevere migliaia di canali radio e podcast da tutto il mondo. Selezionando la modalità Internet Radio, la radio entra in contatto con il portale Internet Radio Frontier Silicon. Qui è presente una lista di canali suddivisi in base al genere. Appena si seleziona un canale, il collegamento avviene direttamente.

Il portale consente di creare liste di canali preferiti da personalizzare (ad es. Pauls Sender, Evas Sender, Toms Sender). Per creare e utilizzare la lista dei canali, è necessario registrarsi presso il portale radio (vedere "registrazione-portale radio"). È possibile memorizzare tutte le liste nello stesso account in modo che la radio abbia accesso a tutte le liste. I canali preferiti possono essere aggiunti direttamente tramite il portale.

Per accedere alla modalità Internet radio, premere **SOURCE** fino a quando appare la schermata "Internet radio" oppure selezionare: **MENU > Main menu > Internet Radio**.

NOTA: la lista dei canali viene trasmessa dal portale Internet radio ed è accessibile se la radio è connessa ad Internet. Le liste dei canali e i sottomenu possono modificarsi di tanto in tanto.

Ci sono diverse possibilità di selezionare i canali:

- Tramite la radio: indica gli ultimi canali nella lista e i canali predefiniti.
- Dal portale tramite **MENU > Station list > MENU**: indica i canali suddivisi per preferiti, paese, genere, nuovi canali. Inoltre è possibile cercare i canali tramite parole chiave oppure cercare la lista dei canali aggiunti.



- Se si sta già ascoltando un canale Internet, utilizzare il tasto indietro ◀◀ oppure premere **MENU** per tornare indietro.

ULTIMI CANALI ASCOLTATI

Se si avvia la radio la volta successiva in modalità Internet, viene riprodotto l'ultimo canale ascoltato. Per selezionare un altro canale, selezionare: **MENU > Last listened** e selezionare un altro canale dalla lista degli ultimi canali ascoltati.

Per selezionare un canale memorizzato, premere brevemente **PRESET** e selezionare uno dei canali della lista. Se si ascolta un canale predefinito, nella parte inferiore dello schermo appare il numero di memorizzazione del canale (P1, P2 ecc..).

NOTA: la selezione dei canali memorizzati avviene allo stesso modo tramite la Internet Radio, tramite DAB e FM.

MEMORIZZARE I CANALI PREFERITI NEL PORTALE RADIO

I canali preferiti possono essere memorizzati nel portale radio. Prima di creare un account sul sito web del portale (www.wifiradio-frontier.com), i canali preferiti vengono memorizzati singolarmente sulla radio con la quale si seleziona un canale. Dopo aver creato un account, i canali preferiti di tutte le radio create vengono aggiunti in una lista globale con i canali preferiti.

Per memorizzare i canali attuali come canali preferiti, tenere premuto **SELECT** (manopola) fino a quando sulla schermata appare "Favourite added". Il canale appare nella lista dei preferiti. Per riprodurre i canali preferiti, selezionare **MENU > Station list > My favourites** e selezionare la lista corrispondente e il canale desiderato.



CERCARE I CANALI INTERNET



Per cercare i canali Internet, selezionare: **MENU > Station list** e in seguito "Stations" oppure "Podcast". Sfogliare i menu per trovare un canale.

NOTA: si accede ai programmi BBC Radio "Listen Again" tramite il menu Podcast. Ad esempio tramite: MENU > Podcasts > Location > Europe > United Kingdom > All shows > BBC Radio 4 > You and Yours > 20/10/2008 – October 2010.

CERCARE I CANALI INTERNET TRAMITE PAROLE CHIAVE



È possibile cercare i canali radio tramite parole chiave o Podcast.

Per avviare una ricerca, selezionare: **MENU > Station list** e poi "Stations" oppure "Podcasts". Selezionare le lettere per inserire una parola chiave e confermare con **OK**. Selezionare un canale dalla lista. Nel caso dei Podcast può essere selezionata anche una sequenza determinata.



MEMORIZZARE I CANALI E ACCEDERVI

- Per memorizzare un canale DAB, tenere premuto il tasto PRESET fino a quando appare lo schermata per la memorizzazione.
- Selezionare una delle 10 postazioni di memoria per memorizzare il canale riprodotto.
- Per accedere ad un canale memorizzato, premere brevemente il tasto PRESET e selezionare un canale dalla lista.
- Appena si riproduce un canale memorizzato, in basso a destra viene indicata la postazione di memoria (P1, P2 ecc..).

MY ADDED STATIONS

Anche se nel portale sono elencati migliaia di canali, può accadere che il canale desiderato non appaia. Pertanto è possibile aggiungere il canale desiderato tramite il portale. Si accede ai canali aggiunti tramite la radio e tramite la sequenza seguente: MENU > Station list > My added stations. Selezionare ora il canale desiderato.

INFORMAZIONI SUL BRANO ATTUALE

Durante la riproduzione di un canale Internet, sullo schermo appare il nome e un testo descrittivo. Se sono disponibili informazioni sull'artista e sul brano, compaiono anche queste. Per visualizzare ulteriori informazioni, premere il tasto INFO. Ogni volta che si preme il tasto, appaiono ulteriori informazioni nella sequenza seguente Artista e brano, descrizione, genere e paese di origine del canale, affidabilità, bitrate, codifica e sampling rate, buffer di riproduzione, data di oggi.



RIPRODURRE LA MUSICA TRAMITE UNA RETE

In modalità Music Player è possibile riprodurre file MP3-, AAC-, WMA- oppure FLAC presenti nel computer o nella rete. Premere **MODE** fino a quando sullo schermo compare “Music Player” oppure selezionare: **MENU > Main menu > Music Player.**



Appena ci si trova in modalità Music Player, selezionare “Shared Media”.

NOTA: nel NUMAN Mini Two l’opzione USB non è disponibile.

Se un brano è già in riproduzione, premere ripetutamente BACK per tornare indietro.

Utilizzare il tasto ◀◀ e ▶▶ per selezionare un brano. Tenere premuto il tasto ◀◀

oppure ▶▶ per mandare avanti o indietro un brano. Premere brevemente uno dei tasti per selezionare il brano precedente o successivo.



RIPRODURRE MUSICA DA UN SERVER MUSICALE

Selezionare **MENU > Shared media.** Se è già stato configurato un server musicale (vedere “Installazione di un server musicale”), appare il computer e il nome della raccolta musicale condivisa ad es. JB-Laptop: Audio. Se si condividono più raccolte musicali con il server, vengono elencate le alternative. Selezionare i file da riprodurre. A partire da questo punto vengono generati i menu dal programma di riproduzione (Windows Media Player) del server musicale. La prima lista indica i tipi di media disponibili, ad es. Music, Videos, Pictures e Playlists. La radio può riprodurre solo file musicali e playlist.





È possibile cercare i brani tramite genere, artista, album, compositore o valutazione. Appena si trova un brano, premere **SELECT** (manopola). Premere brevemente la manopola per riprodurre il brano.



Tenere premuta la manopola per aggiungere il brano alla playlist. È possibile anche aggiungere un intero album alla playlist. La radio riproduce il brano selezionato oppure l'intera playlist.

WAKE ON LAN

Wake On LAN è uno standard che consente ad un computer spento di avviarsi tramite la scheda di rete integrata. Se si seleziona "shared media", appare la lista dei server musicali disponibili. Un punto interrogativo prima del nome del server indica che un computer era già collegato alla radio, la quale però non viene trovata nella rete. Se si seleziona un server con punto interrogativo, la radio tenta di avviare il server e di stabilire una connessione.

Se la connessione non avviene con successo, ciò può essere dovuto dal fatto che il server non è più collegato alla rete oppure è spento. Per cancellare un server non più presente dalla lista selezionare: **MENU > Prune servers > YES.**

RIPRODURRE LE PLAYLIST



La radio può memorizzare fino a 500 brani in una playlist. I brani possono essere composti da diversi server UPnP. Per creare una playlist, selezionare: **MENU > My playlists.**

- Per scorrere la playlist, ruotare la manopola. Per riprodurre un brano, premere brevemente **SELECT** (manopola).
- Per cancellare un brano dalla playlist, tenere premuto **SELECT** e confermare con **YES**.
- In caso di riproduzione di un brano/album/cartella senza playlist, la playlist resta memorizzata. Lo stesso vale se il dispositivo si trova in modalità standby.

RIPETIZIONE DI UN BRANO E RIPRODUZIONE CASUALE

- Per ripetere un brano, selezionare: **MENU > Repeat play.**
- Per attivare la riproduzione casuale selezionare: **MENU > Shuffle play.**

INFORMAZIONI SUL BRANO ATTUALE

Durante la riproduzione di un brano, sullo schermo appare il nome del brano e l'artista. Inoltre appare una barra di avanzamento che indica il tempo trascorso e la durata totale del brano. Nella parte inferiore dello schermo appare il simbolo UPnP.

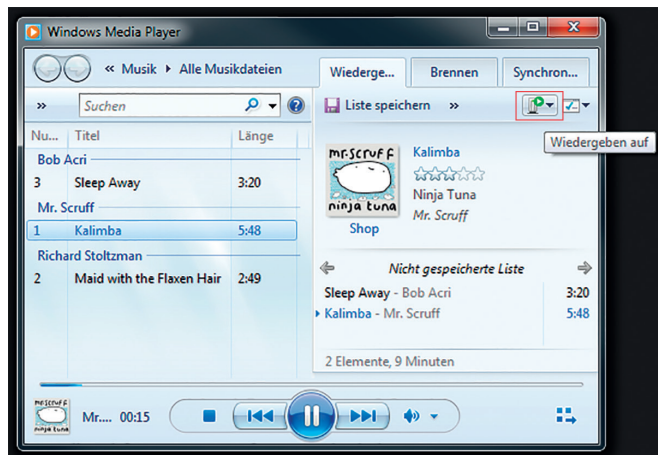
Per accedere ad ulteriori informazioni, premere **INFO**. Ogni volta che si preme il tasto appaiono ulteriori informazioni nella sequenza seguente: barra di avanzamento (visualizzazione standard) > Album > Codifica e Sampling rate > Buffer di riproduzione > data di oggi.

STREAMING MUSICALE CON WINDOWS 7

Una delle nuove funzioni di Windows 7 è la cosiddetta funzione “Riproduci su” con la quale è possibile utilizzare il computer come telecomando per la radio, condividere i file musicali e navigare nella biblioteca multimediale. La radio supporta lo standard DLNA (Digital Living Network Alliance) con il quale può comunicare con altri dispositivi presenti in casa. Per utilizzare la funzione, preparare la radio per lo streaming.

UTILIZZARE LA FUNZIONE “RIPRODUCI SU” CON WINDOWS MEDIA PLAYER

Windows Media Player facilita la gestione dei file musicali, trova i file e utilizza la funzione “Riproduci su”. Per selezionare i file musicali da riprodurre, seguire la seguente procedura:



- Selezionare sul PC: Start > tutti i programmi > Windows Media Player.
- Se Windows Media Player è già stato aperto, selezionare la biblioteca multimediale.
- Cercare i brani per la playlist e spostarli dall'elenco nella colonna di destra.
- Premere sul simbolo “Riproduci su” in alto a destra nella colonna. Selezionare il dispositivo sul quale deve essere riprodotta la musica.
- Si apre una finestra per la gestione della riproduzione e per passare al brano precedente o successivo della lista.



UTILIZZARE LA FUNZIONE “RIPRODUCI SU” SENZA WINDOWS MEDIA PLAYER

È possibile utilizzare la funzione “Riproduci su” anche senza Windows Media Player. Per selezionare un file e riprodurlo sulla radio seguire la seguente procedura:

- Selezionare i file musicali da riprodurre sulla radio.
- Cliccare il tasto destro del mouse, selezionare “Riproduci su” e selezionare il dispositivo sul quale devono essere riprodotti i file.
- Si apre una finestra per la gestione della riproduzione e per passare al brano precedente o successivo della lista.

INFORMAZIONI SUL BRANO RIPRODOTTO



Durante la riproduzione di un brano, sullo schermo appare il nome. Accanto appare una barra di avanzamento raffigurante il tempo trascorso e la durata totale del brano. Nella parte inferiore dello schermo è visibile il simbolo UPnP.

Per accedere ad ulteriori informazioni, premere **INFO**. Ogni volta che si preme il tasto, appare un’ulteriore informazione nella sequenza seguente: artista, album, codifica e sampling rate > buffer di riproduzione.



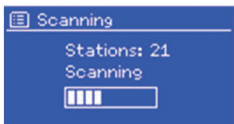
DAB-RADIO



In modalità DAB la radio riceve DAB e DAB+ e indica le informazioni sul canale e sul brano riprodotto. Per accedere alla modalità DAB, premere **MODE** fino a quando sullo schermo appare DAB oppure selezionare: **MENU > Main menu > DAB**.

CERCARE I CANALI

Se si utilizza la modalità DAB per la prima volta oppure se la lista è vuota, la radio esegue automaticamente una scansione completa dei canali.



Potrebbe essere necessario ripetere la ricerca di tanto in tanto poiché i canali cambiano, la ricezione durante l'ultima ricerca era scarsa oppure poiché si desiderano solo canali con una buona ricezione nella lista. Per eseguire una ricerca manuale, selezionare: **MENU > Scan**.

Appena la ricerca è terminata, la radio indica una lista dei canali disponibili. Per rimuovere i canali dalla lista, selezionare: **MENU > Prune invalid > YES**.

SELEZIONARE I CANALI

Per ascoltare o per cambiare un canale, premere il tasto **MENU/BACK**, poi premere **SELECT** (manopola) per selezionare un canale. Il canale viene riprodotto e sullo schermo compaiono le informazioni sul canale.



MEMORIZZARE I CANALI E ACCEDERVI

- Per memorizzare un canale DAB, tenere premuto il tasto **PRESET** fino a quando appare lo schermata per la memorizzazione.
- Selezionare una delle 10 postazioni di memoria per memorizzare il canale riprodotto.
- Per accedere ad un canale memorizzato, premere brevemente il tasto **PRESET** e selezionare un canale dalla lista.
- Appena si riproduce un canale memorizzato, in basso a destra viene indicata la postazione di memoria (P1, P2 ecc.).

INFORMAZIONI SUL BRANO RIPRODOTTO

Durante la riproduzione di un brano, sullo schermo appaiono il nome e le informazioni DLS (Dynamic Label Segment) del canale le quali vengono trasmesse con il segnale radio. Le trasmissioni stereo sono contrassegnate con un simbolo in alto sullo schermo.

Per accedere ad ulteriori informazioni, premere **INFO**. Ogni volta che si preme il tasto, appare un'altra informazione nella sequenza seguente: DLS-Text > Tipo di programma > Gruppo DAB e frequenza > Potenza segnale e percentuale di errore > Bitrate, codec e canali > Data di oggi.



DRC (COMPRESSIONE DELL'INTERVALLO DINAMICO)

Alcuni canali DAB offrono il DRC. Il DRC consente di ridurre la differenza tra audio basso e alto: i suoni bassi vengono riprodotti più alti e viceversa.

Per modificare le impostazioni DRC, selezionare **MENU>DRC** e selezionare poi DRC high, low oppure DRC off. Se il canale non offre il DRC, l'impostazione DRC non ha nessuna influenza sulla riproduzione musicale.

SEQUENZA DEI CANALI

È possibile visualizzare i canali suddivisi in sequenza alfanumerica, gruppo DAB oppure in base all'attività. Il gruppo DAB (Ensemble) elenca i canali in base al genere o al luogo. L'attività (Valid) elenca prima i canali attivi in sequenza alfanumerica, poi i canali inattivi.

Per modificare la sequenza dei canali selezionare: **MENU > Station order** e poi Alphanumeric, Ensemble oppure Valid.



RADIO FM



In modalità FM si ricevono segnali radio analogici. Sullo schermo appaiono il canale e le informazioni appena viene trasmesso un segnale RDS (Radio Data System). Per accedere alla modalità FM, premere MODE fino a quando appare FM Radio sullo schermo oppure selezionare MENU > Main menu > FM.

CERCARE I CANALI

- **Automaticamente:**

Per cercare i canali, premere **SELECT**. Viene eseguita una scansione completa nella frequenza FM.

- **Manualmente:**

Per cercare i canali manualmente, tenere premuto i tasti / oppure premere i tasti ripetutamente. In alternativa utilizzare la manopola per la ricerca.

MEMORIZZARE I CANALI

- Per memorizzare un canale, tenere premuto il tasto **PRESET** fino a quando compare la schermata di memorizzazione.
- Selezionare una delle 10 postazioni di memoria per memorizzare i canali riprodotti.
- Per accedere ad un canale memorizzato, premere brevemente il tasto **PRESET** e selezionare un canale dalla lista.
- Appena si riproduce un canale memorizzato, appare il numero di memoria (P1, P2 ecc..) in basso a destra sullo schermo.



INFORMAZIONI SUL BRANO RIPRODOTTO

Durante la riproduzione di un canale FM, sullo schermo appare una delle seguenti informazioni:

- Se viene trasmesso un segnale RDS, sullo schermo appaiono il nome del canale e le informazioni sulla trasmissione.
- Se non viene trasmesso un segnale RDS, sullo schermo appare la frequenza attuale.

IMPOSTAZIONI DI RICERCA

Normalmente la ricerca FM si arresta ad ogni canale disponibile. Pertanto vengono registrate nella lista anche i canali con ricezione scarsa. Affinché la ricerca si arresti solo quando si trovano i canali con segnale forte, selezionare: **MENU > Scan settings > Strong stations only? > YES.**

IMPOSTAZIONI AUDIO

Per impostazione predefinita tutti i canali stereo vengono riprodotti in stereo. Nel caso di canali con ricezione scarsa, ciò può comportare brusio. Per riprodurre canali con ricezione scarsa in mono, selezionare **MENU > Audio Settings > Forced mono.**



AUX, BT, SVEGLIA E SLEEP TIMER

MODALITA` AUX

In modalità AUX è possibile riprodurre tramite la radio musica da dispositivi esterni (ad es. lettore MP3). Per riprodurre la musica tramite la modalità AUX:



Collegare il dispositivo esterno con un cavo AUX all'attacco AUX 3,5 mm della radio.

Premere **MODE** fino a quando sullo schermo appare AUX oppure selezionare:

MENU > Main menu > AUX in.

- Regolare il volume della radio e se necessario, sul dispositivo esterno.

MODALITA` BT

Assicurarsi che il dispositivo non sia collegato ad un altro dispositivo BT. Il collegamento avviene in maniera diversa nei diversi dispositivi. Di seguito le istruzioni generali:

1. Premere SOURCE e selezionare la modalità BT.
2. Il BT si accende. Aumentare il volume di $\frac{1}{4}$ per iniziare. Aumentare anche il volume sul dispositivo dal quale si esegue lo streaming.
3. Attivare la funzione BT sul dispositivo dal quale si esegue lo streaming.
4. Per avviare la ricerca, selezionare "Numan TWO", appena il dispositivo appare nella lista.
5. Ora è possibile riprodurre la musica sulla radio. Regolare il volume sul dispositivo dal quale viene riprodotta la musica. La volta successiva non è necessario collegare di nuovo il dispositivo.



In base al dispositivo, potrebbero essere necessari un paio di tentativi prima che il dispositivo si colleghi al Numan TWO. Attendere un po' prima di fare un altro tentativo.

COLLEGARE UN IPHONE / IPOD TOUCH / IPAD CON FUNZIONE BT:

1. Premere SOURCE e selezionare la modalità BT. Il BT si accende. Aumentare il volume di $\frac{1}{4}$. Aumentare anche il volume sul dispositivo dal quale si esegue lo streaming.
2. Selezionare "Impostazioni" (in base alla versione Software).
3. Selezionare "Generale".
4. Selezionare "BT".
5. Impostare BT su "On" per avviare la ricerca.
6. Selezionare "NUMAN Mini Two" appena il dispositivo compare sul display.
7. Un suono indica che è possibile riprodurre file musicali senza cavo. Regolare il volume sul dispositivo dal quale si riproduce la musica. La volta successiva non è necessario collegare l'iPhone / iPod touch / iPad. Il volume dei singoli file può oscillare.

Per un livello di uscita più alto, verificare le impostazioni sull'iPhone / iPod touch / iPad: impostare l'EQ, il controllo del suono e il limite del volume. Se ci sono problemi con il collegamento, premere la freccia a destra accanto "NUMAN Mini Two BT" sul display dell'iPhone / iPod touch / iPad, selezionare "ignorare questo dispositivo" e ripetere il tentativo di connessione.

In base al proprio dispositivo, è possibile siano necessari diversi tentativi prima che il dispositivo si colleghi a NUMAN TWO. Attendere un po' prima di fare un nuovo tentativo.



SVEGLIA

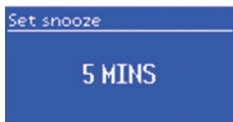
Per impostare una sveglia o per modificarla, premere ALARM oppure selezionare: **MENU > Main menu > Alarms**. Selezionare il numero della sveglia (1 o 2) e impostare i seguenti parametri:



- Sveglia on/off
- Frequenza: giornaliera, una volta, fine settimana o giorni feriali.
- Ora sveglia
- Modalità: segnale sveglia, Internet radio, DAB e FM.
- Sveglia con radio: ultimo canale ascoltato oppure 1-10
- Volume: 0 – Max

Per attivare le nuove impostazioni, sfogliare verso il basso e selezionare “Save”. Sullo schermo la sveglia attiva è rappresentata con un simbolo in basso sul bordo sinistro dello schermo. La sveglia si attiva al tempo impostato.

FUNZIONE SNOOZE



Per arrestare temporaneamente la sveglia, premere **SNOOZE**. È possibile modificare con la manopola il tempo che deve trascorrere prima che la sveglia suoni di nuovo. La radio resta in modalità standby per il tempo impostato mentre il simbolo della sveglia lampeggia.

SLEEP TIMER

Per impostare lo Sleep timer, premere: **MENU > Main menu > Sleep**. Selezionare una delle seguenti opzioni: off, 15, 30, 45, 60 minuti. Una volta selezionato il tempo desiderato, la radio torna al menu principale. Per tornare al brano riprodotto, premere **MENU**.



SOFTWARE-UPDATE E RESET

SOFTWARE UPDATE

Di tanto in tanto vengono offerti aggiornamenti software per la radio, che aggiungono funzioni ulteriori oppure risolvono gli errori. È possibile cercare i nuovi aggiornamenti oppure impostare la radio in modo che cerchi aggiornamenti periodicamente (impostazione standard). Appena è disponibile un aggiornamento software, viene chiesto se lo si desidera effettuare. Se si esegue l'aggiornamento, il nuovo software viene scaricato e installato. Con l'aggiornamento vengono mantenute tutte le impostazioni precedenti effettuate dall'utente. Per attivare/disattivare gli aggiornamenti automatici, premere: **MENU > System settings > Software update > Auto check settings.**

ATTENZIONE:

Assicurarsi che durante l'aggiornamento la radio sia collegata ad una rete stabile. La mancanza di corrente durante l'aggiornamento può danneggiare la radio in modo permanente.

RIPORTARE LA RADIO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Se si riporta la radio alle impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni di rete dell'utente vengono cancellate. Viene conservata solo la versione attuale del software necessaria per la registrazione della radio nel portale Internet radio. Anche i canali preferiti rimangono nella pagina del portale, a meno che non si crei un nuovo account al quale collegare la radio. Per riportare la radio alle impostazioni di fabbrica, premere: **MENU > System settings > Factory reset > Proceed > YES.**



RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Descrizione	Causa possibile
Failed to connect	È stata inserita la password corretta ma il router respinge la richiesta.	E' attivo il filtro MAC sul router.
Format error	Il formato del file non viene letto correttamente.	Il file è stato ricevuto come .wma però non è un file WMA e non si può codificare.
Network error	I file inviati dalla rete non sono corretti.	I dati reperiti dal server non sono leggibili.
Network not ready	C'è un problema con la connessione del router.	Il router è spento.
Network timeout	Non arriva segnale dalla rete.	Alcuni canali Internet non esistono più.
No UPnP media found	Non è stato trovato nessun server UPnP.	Non è installato nessun server UPnP.
Service not available (DAB)	La radio non ha una ricezione DAB.	L'antenna non è orientata correttamente.
Unauthorised	Il server UPnP non consente l'accesso.	Attivare l'accesso per la radio sul server UPnP.
Update failed	L'aggiornamento Software non è andato a buon fine.	La connessione Internet è stata interrotta durante l'aggiornamento.



RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Causa possibile
FM: brusio DAB: brusio, interruzione oppure blocco.	La potenza del segnale è troppo bassa.	Controllare l'antenna e orientarla di nuovo.
		Collocare la radio in un altro posto.
		Avviare una ricerca dei canali con segnale forte.
DAB: „No stations available“	Potenza segnale bassa.	Avviare una ricerca dei canali con segnale forte.
Nessuna connessione a Internet	Il firewall impedisce l'accesso.	Controllare se le seguenti porte del router sono aperte: UDP/TCP-Ports 80 e 123 e 445. Windows Media Player: varia. Tutti i firewall "non windows" possono richiedere una configurazione individuale. L'UPnP deve essere ancora configurato.
	La connessione Internet è spenta.	Verificare se Internet funziona su un computer nella stessa rete.
Nessuna connessione con la rete	La rete è spenta.	Verificare se la radio è registrata alla rete e se la rete è accesa.
	Il firewall impedisce l'accesso.	Verificare se le seguenti porte del router sono aperte: UDP/TCP-Ports 80 e 123; DNS-Port 53. Per alcuni canali Internet devono essere aperte ulteriori porte.



Problema	Causa	Causa possibile
Nessuna connessione con la rete	Il router nega l'accesso all'indirizzo MAC elencato.	Verificare l'indirizzo MAC della radio in: MENU > System setting > Network > View settings e memorizzare l'indirizzo nella lista del router. La radio dispone di diversi indirizzi MAC per rete con e senza cavo. Si vede solo l'indirizzo della rete attualmente utilizzata. È possibile cambiare l'indirizzo modificando la prima coppia di cifre da "00" (senza cavo) a "02" (con cavo).
	Il segnale Wi-Fi è troppo debole.	Verificare la distanza con il router e verificare se un computer può creare un collegamento con la rete.
	Metodo di crittografia sconosciuto.	Modificare il metodo di crittografia sul router. La radio supporta WEP, WPA e WPA2.
	Configurazione di rete errata.	Configurare la rete manualmente: MENU > System settings > Network > Manual settings.
Non è possibile riprodurre un determinato canale Internet	Il canale non sta trasmettendo, è sovraccarico oppure il segnale è troppo debole.	Provare con altri canali oppure tramite il computer o il portale della pagina web. In alternativa provare in seguito a creare un collegamento con il canale.
	Il canale utilizza un codice sconosciuto.	
	Il collegamento non è più attuale.	



SMALTIMENTO E DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



SMALTIMENTO

Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Il prodotto contiene batterie che in base alla direttiva europea 2006/66/CE non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni vigenti relative alla raccolta differenziata delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/UE (EMC)

2014/95/UE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

1999/5/EG (R&TTE)



Nos alegramos de que haya escogido un producto NUMAN.
Le deseamos que disfrute de la música.

Tómese cierto tiempo para leer este manual y conocer todas las
posibilidades y funciones de su nuevo aparato.

Conserve este manual en un lugar seguro para poder
poder consultarlo posteriormente.

En caso de preguntas y sugerencias de mejora,
visite nuestra página web www.electronic-star.es.
Estaremos encantados de ayudarle.

Atentamente desde Berlín

El personal de NUMAN

CONTENIDO

Datos técnicos y contenido del envío	156
Indicaciones de seguridad	157
Descripción del aparato	159
Indicadores del display	161
Puesta en marcha y configuración básica	163
Registro en el portal de radio	167
Instalación de un servidor de música	168
Radio internet	170
Reproducir música a través de una red	172
Transmisión de música por Windows 7	177
Radio DAB	179
Radio FM	182
BT, AUX, alarma y temporizador de apagado	184
Actualización de software y restablecimiento	187
Detección y resolución de problemas	188
Retirada del aparato y declaración de conformidad	191



DATOS TÉCNICOS Y CONTENIDO DEL ENVÍO

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	10030809, 10030810, 10030811, 10030812, 10030813, 10030817
Suministro eléctrico:	Fuente de alimentación DC 13.5 V batería de litio (3 unidades) 11.1 V 2200 mAh
Display:	Display TFT
Funciones y conexiones:	WiFi DLNA Radio Internet DAB DAB+ FM AUX BT

CONTENIDO DEL ENVÍO

- 1x NUMAN Mini One
- 1x Fuente de alimentación DC 13.5 V 1.8 A
- 1x Manual de usuario

INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE LA CARGA DE LA BATERÍA

Para poder cargar las baterías, coloque el interruptor en ON que se encuentra en el compartimento de la batería. Coloque el interruptor en OFF si no utiliza la batería durante un periodo prolongado de tiempo. Las baterías se cargan cuando conecte el aparato a la toma de corriente y cuando coloque el interruptor en la posición ON.



INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las indicaciones antes de su uso y conserve este manual para consultas posteriores.

- No utilice la radio cerca de agua o vapor. Asegúrese de que no se vierta agua en el aparato y no coloque sobre él ningún objeto que contenga agua, como jarrones.
- La fuente de alimentación se utiliza para separar el aparato del suministro eléctrico. Asegúrese de que el enchufe esté accesible en cualquier momento.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no abra las cubiertas. El aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Las reparaciones deberán ser realizadas por personal técnico cualificado.
- No coloque fuentes de ignición, como velas, encima del aparato.
- **ADVERTENCIA:** existe riesgo de explosión si sustituye las pilas incorrectamente. Sustituya las baterías viejas solamente por otras del mismo tipo.
- No utilice el aparato cerca del agua ni en estancias húmedas.
- Limpie el aparato utilizando solamente un paño seco.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
- No coloque el aparato en una estantería cerrada ni en un mueble empotrado en el que el aire no pueda circular libremente.



- Coloque el cable de alimentación de tal manera que nadie tropiece y que no quede doblado, especialmente en el enchufe y en el lugar en el que el cable sale del aparato.
- Si el aparato está averiado, deberá repararlo. No intente reparar el aparato usted mismo. Si abre o retira las cubiertas, podrían producirse una tensión peligrosa u otro riesgo. Contacte con el fabricante o con un servicio técnico de su alrededor para su reparación.
- Para evitar el riesgo de un incendio o de descarga eléctrica, no sobrecargue las tomas de corriente, cable alargador o tomas de corriente múltiples.
- Asegúrese de que no se filtre agua ni ningún objeto al interior del aparato.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo. Si no está seguro de que sus conexiones cumplan con estos requisitos, contacte con un electricista o con su proveedor eléctrico.



- 1 Conexión para la fuente de alimentación | Entrada DC (13.5 V)
- 2 Conexión a internet para LAN
- 3 Conexión AUX
- 4 Conexión line out
- 5 Conexión para auriculares

CÓMO UTILIZAR EL REGULADOR SITUADO EN LA PARTE SUPERIOR DEL APARATO

Gire el regulador para navegar por un menú o una lista. La selección escogida aparecerá con letras negras sobre un fondo blanco. Pulse el regulador para seleccionar la opción. Gire el regulador para regular el volumen durante la reproducción musical. Pulse el regulador durante la reproducción musical para silenciar la música. Cuando suene la alarma del despertador, pulse el regulador para activar la función de posposición. Mantenga pulsado el regulador para apagar el aparato.



Control desde la carcasa (parte superior)

- 1 Regulador: Selección | Volumen | Posponer | Silencio | Encender / apagar
- 2 Ajustar temporizador de apagado
- 3 Seleccionar fuente musical
- 4 Función de alarma | Despertador
- 5 Información adicional
- 6 Menú | Retroceder un nivel en el menú
- 7 Guardar emisora
- 8 Búsqueda de emisoras | Botón regresar ◀◀
- 9 Búsqueda de emisoras | Botón avanzar ▶▶
- 10 Reproducir | Pausar (en varios modos)
- 11 Encender y apagar el display



INDICADORES EN EL DISPLAY

El monitor muestra distintos menús, campos de diálogos e indicadores. Si el texto mostrado es demasiado largo, se mostrará cortado y tras unos segundos comenzará a desplazarse el texto. Existen los siguientes tipos de indicadores en el monitor:



PANTALLA STANDBY

La pantalla standby muestra la hora, la fecha y todas las alarmas activas.



PANTALLA DE INICIO (MODO)

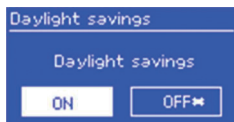
Si cambia entre distintos modos de reproducción con SOURCE, aparecerá una pantalla de inicio para cada uno de los modos. Tras un segundo, se accederá al modo seleccionado y el aparato intenta acceder a las últimas emisoras o pistas que se han reproducido en este modo. Si esto no se fuera posible, el aparato busca emisoras y redes o permite la introducción automática por parte del usuario.



INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA O EMISORA QUE SUENA EN EL MOMENTO

La pantalla muestra la información sobre la pista o emisora que se reproduce en ese momento.

PANTALLA DE DIÁLOGO



En la pantalla de diálogo tiene la opción de cambiar la configuración. Una pantalla de diálogo simple con selección en forma de **YES/NO** le ofrece el cambio a pantallas de menús. El punto seleccionado del menú se marca en amarillo. La configuración seleccionada se marca con un asterisco (*).



PANTALLAS DE ERROR E INFORMACIÓN

En la pantalla se despliega durante unos segundos información que desaparece automáticamente a continuación.

MENÚS



El aparato cuenta con tres tipos de menú. Utilice el regulador para navegar por el menú y acceder a las funciones. La barra de desplazamiento situada en el marco derecho muestra si existen opciones adicionales debajo de las opciones ya visibles. Cada modo muestra un menú con determinadas opciones. El modo FM, por ejemplo, tiene dos opciones: Scan Setting y Audio Setting. Además, en cada menú existen las opciones: **System Settings y Main menu**. Una flecha situada en el marco derecho indica que existe un submenú.



AJUSTES DEL SISTEMA Y MENÚ PRINCIPAL

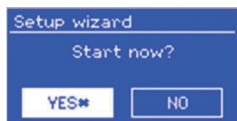
A través de este submenú tiene acceso a ajustes de red, hora e idioma, así como a actualizaciones de software. La barra de desplazamiento a la derecha indica si existen más opciones. El menú principal ofrece acceso a todos los modos, temporizadores de apagado y funciones del temporizador.



PUESTA EN MARCHA Y CONFIGURACIÓN BÁSICA

INICIO E INSTALACIÓN

Para escuchar la radio DAB o FM, necesitará solamente conectar el enchufe a la toma de corriente. Para reproducir música, necesita una red inalámbrica o por cable y una fuente de música UPnP (p. ej. un PC). Para reproducir la radio internet, necesitará conexión a internet.



Cuando utilice el aparato por primera vez, se abre un asistente de instalación a través del cual se ejecutan los ajustes para la hora, fecha y red. Cuando haya realizado todos los ajustes, el aparato está listo. Para modificar los ajustes en otro momento, seleccione: **MENU > System settings**. Se aplica el mismo procedimiento si desea acceder de nuevo al asistente de instalación. Seleccione **YES** si desea iniciar el asistente de instalación. Si escoge **NO**, se le preguntará si desea ejecutar el asistente en el siguiente inicio. Si no ejecuta el asistente de instalación en el primer inicio, el sistema se iniciará sin esta configuración y aparecerá directamente el menú principal.

ADVERTENCIA: si interrumpe el suministro eléctrico durante la ejecución del asistente, este se abrirá cuando vuelva a iniciar el aparato.

AJUSTAR HORA Y FECHA

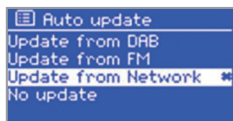
Para elegir entre el formato de 12 o 24 hora, seleccione: **Set 12|24** y seleccione el formato deseado.



La hora y la fecha pueden actualizarse automática o manualmente. Con la actualización automática se equiparan la fecha y la hora automáticamente con relojes externos. La actualización automática suele ser más precisa.

CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA DE LA HORA

En la actualización automática se envían los datos a través de DAB, FM o internet. La actualización funciona solamente cuando la radio se encuentre en el modo correspondiente. Por ello, seleccione un modo que utilice regularmente (por ej. el modo FM). DAB y FM utilizan señales temporales que se transmiten con la radio. La red utiliza una señal temporal que se envía desde el portal de radio internet Frontier Silicon cuando el aparato se encuentra en modo internet. Cómo configurar la actualización automática:



Seleccione Update from DAB, Update from FM, Update from Network o No Update.

Si ajusta la hora a través de la red, indique una zona horaria.

Si se encuentra en un país con cambio horario, es posible que el horario de invierno sea incorrecto. Por tanto, active el ajuste horario de invierno al comenzar este (Daylight savings) para evitar este error.

- En la señal temporal que recibe sobre DAB o FM el ajuste horario no tendrá ningún tipo de influencia

AJUSTE DE HORA MANUAL

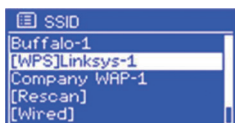


Si ha seleccionado «No update», se le requerirá introducir la hora y la fecha manualmente. La fecha se muestra en formato DD-MM-AAAA, y la hora en el formato hh:mm. Cuando el día parpadee, ajústelo con el regulador. Cuando haya configurado un valor, parpadeará el valor siguiente.



ESTABLECER CONEXIÓN CON LA RED

Este aparato es compatible con los protocolos de red y sistemas de encriptación comunes.



Para conectar el aparato a la red, necesita un router inalámbrico y Su contraseña de red (si la red está encriptada). Seleccione: **WLAN region/country > Wi-Fi network (SSID)** y busque su red entre las que aparecen en la lista.

Si la red no está encriptada, el aparato se conecta a la red y no deberá realizar ninguna otra opción.



Si utiliza una red con encriptación estándar, utilice el regulador para mover la flecha y seleccionar las letras. Introduzca la contraseña. Para seleccionar BKSP (eliminar), OK y CANCEL (cancelar), gire el regulador hasta la primera letra.



Si su red cuenta con una contraseña WPS, existen tres métodos de conexión. Seleccione uno de los que aparecen a continuación y siga las instrucciones:



Boton push: el aparato requiere que pulse el botón del router para establecer la conexión, a continuación realiza un escaneo en busca de la red WPS y se conecta a ella.

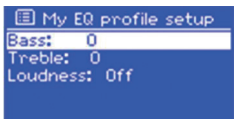
Pin: el aparato genera un pin de 8 caracteres que debe introducir en el router o en el punto de acceso.



SKIP WPS: introduzca la contraseña con el regulador como se ha descrito en la sección anterior para las redes con encriptación estándar. Encontrará más información sobre las redes WPS en el manual de su router.



Después de haber introducido la contraseña, el aparato intenta establecer una conexión con la red. Si la conexión no es posible, el aparato regresa a la pantalla anterior. Si se ha establecido la conexión con éxito y en medio del proceso se cancela, el aparato intenta volver a establecer la conexión por sí mismo.



EQUALIZER

El ecualizador le ofrece distintos ajustes de reproducción, incluido el personalizado.



Para seleccionar un ajuste, vaya a **MENU > AJUSTES DEL SISTEMA > Ecualizador**. Ahora puede seleccionar un modo de reproducción predeterminado o ajustar de forma personalizada los graves, agudos y el volumen. Seleccione: **Mis ajustes EQ**, seleccione el ajuste y utilice el regulador para ajustar el tono.

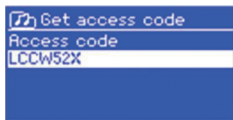
RED E IDIOMA

El aparato guarda las últimas 4 redes inalámbricas a las que se ha conectado e intenta establecer automáticamente la conexión si las encuentra. Encontrará la lista de redes registradas en: **MENU > System settings > Network > Network profile**. Ahí también puede eliminar redes no deseadas buscando la red en cuestión, pulsando SELECT (regulador) y confirmando el borrado con YES . Todavía hay opciones adicionales para visualizar redes y modificar manualmente los ajustes de red. Seleccione: **MENU > System settings > Network**. Los usuarios que se identifiquen con esta red pueden analizarla o encontrar problemas con estas opciones.

La lengua predeterminada es el inglés. Para modificar el idioma, seleccione: **MENU > System settings > Language** y seleccione el idioma que desee.

REGISTRO EN EL PORTAL DE RADIO

El aparato utiliza la página web del portal de radio Frontier Silicon, lo que le permite escuchar radio internet y crear lista con emisoras predeterminadas.



Para registrarse en el portal, vaya al modo radio internet y consiga su código de acceso individual en: **MENU > Station list > Get access code**. Anote su código de acceso.

Acceda a la página web mediante: **www.wifiradio-frontier.com**.

Si es la primera vez que visita esta web, cree una cuenta nueva e introduzca la siguiente información: código de acceso, dirección de correo electrónico, contraseña y modelo radio.

Si ya tiene una cuenta, inicie sesión y añada su radio. Para ello, seleccione en su cuenta: **My preferences > Add another Wi-Fi radio**. Cuando haya registrado la radio en el portal, podrá guardar allí sus emisoras favoritas y utilizar funciones avanzadas.



INSTALACIÓN DE UN SERVIDOR DE MÚSICA

Para poder reproducir archivos de música en el aparato desde un ordenador, deberá configurar el ordenador para que se pueda acceder desde dispositivos externos a los archivos de música y multimedia. UPnP permite a los dispositivos reproducir música desde una colección multimedia común y navegar en distintos menús, como artista, álbum o género.

Si cuenta con un ordenador con el Windows Media Player 10 (o versión superior) instalado y su biblioteca multimedia está bien clasificada, le recomendamos compartir sus archivos. En este caso, solo debe añadir el servidor UPnP (véase «intercambio multimedia con el Windows Media Player»).

ADVERTENCIA: iTunes no es apto para el intercambio multimedia. No obstante, existen add-ons que permiten trabajar con la biblioteca multimedia de iTunes.

INTERCAMBIO MULTIMEDIA CON EL WINDOWS MEDIA PLAYER

El programa más común para configurar un servidor UPnP es el Windows Media Player 10 (o versión superior). Como alternativa, también puede utilizar otras plataformas UPnP o servidores. Para configurar el reproductor multimedia para el intercambio de archivos, siga estos pasos:

- Asegúrese de que el PC está conectado a la red.
- Asegúrese de que la radio esté encendida y conectada a la misma red.
- A continuación, añada los archivos de música que desea compartir con la radio al reproductor.
- **Library > Add to Library.**
- Active el intercambio multimedia: **Library > Media sharing.**



TRANSMISIÓN CON LA FUNCIÓN DE TRANSMISIÓN DE WINDOWS 7

Siga estos para compartir música y controlar la radio mediante el Windows Media Player 12 (solo Windows 7):

- Asegúrese de que el PC está conectado a la red.
- Asegúrese de que el aparato esté encendido y conectado a la misma red.
- Acceda a la siguiente configuración de Windows 7: Start > Dispositivos e impresoras.
- Seleccione «Añadir dispositivo», seleccione el aparato de la lista y siga las instrucciones del asistente de instalación.
- Cuando haya aparecido el símbolo del dispositivo en «dispositivos e impresoras», el ordenador estará listo para compartir archivos de música.



RADIO INTERNET



A través de internet su radio puede recibir miles de emisoras de radio y podcasts de todo el mundo. Si selecciona el modo radio internet, la radio accede al portal de radio internet Frontier Silicon. Allí obtendrá una lista de emisoras que están clasificadas por temas y géneros. Cuando seleccione una emisora, se conectará inmediatamente con ella.

El portal le permite crear distintas listas de emisoras favoritas que puede personalizar (p. ej. emisora de Paul, emisora de Eva, emisora de Tom). Para crear y utilizar listas de emisoras, debe registrarse en el portal de radio (consulte «Registro en el portal de radio»). Puede guardar todas las listas en la misma cuenta para que la radio tenga acceso a todas. Las emisoras favoritas pueden añadirse directamente a través de la radio o del portal.

Para acceder al modo radio internet, pulse **SOURCE** hasta que aparece la pantalla «Radio internet» o seleccione: **MENU > Main menu > Internet Radio**.

ADVERTENCIA: la lista de emisoras se importa desde el portal de radio internet y solo se tendrá acceso a ella cuando la radio esté conectada a internet. Las listas de emisoras y los submenús pueden cambiar con el tiempo.

Existen varias posibilidades de seleccionar emisoras:

- Mediante la radio: muestra las últimas emisoras listadas y las emisoras predeterminadas.
- Mediante el portal en **MENU > Station list > MENU**: muestra emisoras filtradas por populares, país, género, favoritas o nuevas. Asimismo, puede buscar emisoras por palabras clave o examinar la lista de sus emisoras añadidas.



- Si ya está escuchando una emisora de internet, utilice la tecla atrás ◀◀ o pulse en **MENU** para regresar al menú anterior de la estructura de árbol.

ÚLTIMAS EMISORAS ESCUCHADAS

Cuando inicie la radio en modo internet la próxima vez, se reproducirá la última emisora que haya escuchado. Para seleccionar otra emisora, seleccione: **MENU > Last listened** y elija otra emisora de la lista de últimas emisoras escuchadas.

Para seleccionar una emisora guardada, pulse **PRESET** y seleccione una de las emisoras listadas. Si está escuchando una emisora predeterminada, se mostrará el número de espacio de memoria en pantalla (P1, P2, etc.).

ADVERTENCIA: la selección de una emisora guardada puede realizarse en los modos radio internet, DAB y FM del mismo modo.

GUARDAR EMISORAS FAVORITAS EN EL PORTAL DE RADIO

Las emisoras favoritas pueden guardarse en el portal de radio internet. Antes de crear una cuenta en la página del portal (www.wifiradio-frontier.com), se guardarán sus emisoras favoritas una por una en la radio en cuestión con la que las ha seleccionado. Después de haber creado una cuenta, las emisoras favoritas se añadirán a una lista conjunta.

Para guardar una emisora que escucha en este momento, mantenga pulsado **SELECT** (regulador) hasta que aparezca en pantalla «Favourite added». La emisora aparece en la lista de las emisoras favoritas. Para reproducir una emisora favorita, seleccione **MENU > Station list > My favourites** y seleccione a continuación la lista correspondiente y la emisora deseada.



BUSCAR EMISORAS EN INTERNET



Para buscar emisoras en internet, seleccione: **MENU > Station list** y luego «Stations» o «Podcasts». Examine los menús para encontrar una emisora.

ADVERTENCIA: los programas de la radio BBC «Listen Again» están disponibles a través del menú de podcast. Por ejemplo a través de: MENU > Podcasts > Location > Europe > United Kingdom > All shows > BBC Radio 4 > You and Yours > 20/10/2008 – Octubre 2010.

BUSCAR EMISORAS DE INTERNET MEDIANTE PALABRAS CLAVE



Puede examinar internet con ayuda de palabras clave en busca de emisoras o podcasts.

Para iniciar una búsqueda, seleccione: **MENU > Station list** y luego «Stations» o «Podcasts». Seleccione las letras para introducir una palabra clave y confirme la inserción pulsando **OK**. Escoja una emisora de la lista.

En caso de los podcasts, puede seleccionar un orden determinado.



MEMORIZAR Y ACCEDER A EMISORAS

- Para memorizar una emisora, mantenga pulsado el botón PRESET hasta que aparezca la pantalla de memorización.
- Seleccione uno de los 10 espacios de memoria para guardar la emisora que se reproduce actualmente.
- Para acceder a una emisora guardada, pulse el botón PRESET y seleccione una emisora de la lista.
- Cuando reproduzca una emisora guardada, aparecerá en la parte inferior derecha de la pantalla el número del espacio de memoria (P1, P2, etc.).

MY ADDED STATIONS

Aunque en el portal encontrará miles de emisoras, es posible que no localice alguna emisora en particular. Puede añadir la emisora deseada al portal. Puede acceder a la emisora añadida a través de la radio mediante la siguiente ruta: **MENU > Station list > My added stations**. A continuación, seleccione la emisora deseada.

INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA QUE SUENA ACTUALMENTE

Durante la reproducción de una emisora de internet, en pantalla se muestra su nombre y un texto descriptivo. Si está disponible la información sobre el artista y la pista, también aparecen en pantalla. Para consultar más información, pulse el botón INFO. Cada vez que pulse dicho botón, aparecerá información adicional en el siguiente orden: artista y pista, descripción, género y país de origen de la emisora, fiabilidad, tasa de bits, codificación y tasa de muestreo, buffer de reproducción, fecha actual.



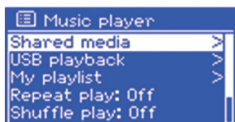
REPRODUCIR MÚSICA A TRAVÉS DE UNA RED

En el modo reproductor de música puede reproducir archivos MP3, AAC, WMA o FLAC almacenados en su ordenador o en la red. Pulse **MODE** hasta que aparezca «Music Player» en pantalla o seleccione: **MENU > Main menu > Music Player**.



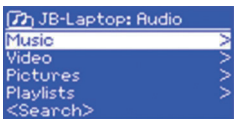
Cuando se encuentre el modo reproductor multimedia, seleccione «Shared Media». Advertencia: en Numan Mini Two la opción USB no está disponible.

Si ya reproduce una pista, pulse varias veces consecutivas **BACK** para regresar al punto anterior del menú.



Utilice el botón **◀◀** y **▶▶** para seleccionar una pista. Mantenga pulsado **◀◀** o el botón **▶▶** para avanzar o retroceder rápidamente en una pista. Pulse uno de los botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.

REPRODUCIR MÚSICA DESDE UN SERVIDOR DE MÚSICA



Seleccione **MENU > Shared media**. Si ya ha instalado un servidor musical (consulte «instalación de un servidor de musica»), debería ver una entrada en la que aparece el ordenador y el nombre de la colección musical compartida, p. ej. JP-Laptop: Audio. Si comparte varias colecciones de música con el servidor, estas aparecerán listadas. Seleccione el archivo que desea reproducir. Desde este punto se generan los menús de programas de reproducción (Windows Media Player) del reproductor de música. La primera lista muestra una lista de los tipos multimedia disponibles, como Music, Videos, Pictures y Playlists. La radio solo puede reproducir archivos de música y listas de reproducción.

Y



Puede buscar pistas de distintos modos, por ejemplo mediante género, artista, álbum, compositor o valoración. Cuando haya encontrado una pista, pulse SELECT (regulador). Pulse el regulador para reproducir la pista. Mantenga pulsado el regulador para añadir una pista a la lista de reproducción.

También puede añadir álbumes completos a la lista de reproducción. La radio reproduce una pista en concreto o bien la lista de reproducción completa.

WAKE ON LAN

Wake On LAN es un estándar que permite a un ordenador apagado iniciarse mediante la tarjeta de red integrada. Si selecciona «shared media», aparecerá una lista con los servidores de música disponibles. Un símbolo de interrogación delante del nombre del servidor muestra que ya existe un ordenador conectado con Wake On Lan a la radio, pero este no se encuentra actualmente en la red. En caso de que seleccione un servidor con símbolo de interrogación, la radio intenta iniciar el servidor y establecer una conexión.

En caso de que no pueda establecerse una conexión, significa que el servidor no está conectado a la red o se halla apagado. Para eliminar un servidor de la lista que ya no está disponible, seleccione:

MENU > Prune servers > YES.

REPRODUCIR LISTA DE REPRODUCCIÓN



La radio puede guardar hasta 500 pistas en una lista de reproducción. Las pistas pueden almacenarse en distintos servidores UPnP. Para crear una lista de reproducción, seleccione: **MENU > My playlists**.

- Para consultar la lista de reproducción, gire el regulador. Para reproducir una pista, pulse **SELECT** (regulador).
- Para eliminar una pista de la lista de reproducción mantenga pulsando **SELECT** y confirme con **YES**.
- Si reproduce una pista/álbum/carpeta sin lista de reproducción, la lista se guardará igualmente. Se aplica el mismo principio cuando el aparato se encuentre en modo standby.

REPETIR PISTA Y MODO ALEATORIO

- Para repetir una pista, seleccione: **MENU > REPEAT play**.
- Para activar el modo aleatorio, seleccione: **MENU > Shuffle play**.

INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA QUE SUENA EN EL MOMENTO

Durante la reproducción de una pista, en pantalla aparece el nombre de pista y el artista. Además se muestra una barra de progreso que muestra el tiempo transcurrido y la duración total de la pista. En la parte inferior de la pantalla verá el símbolo UpnP.

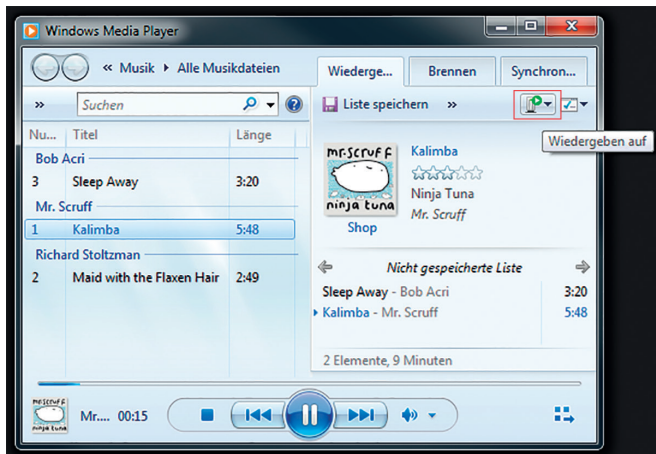
Para acceder a más información, pulse **INFO**. Cada vez que pulse el botón, se mostrará esta información en el orden siguiente: Barra de progreso (vista estándar) > Álbum > Codificación y tasa de muestreo > buffer de reproducción > fecha actual.

TRANSMISIÓN DE MÚSICA EN WINDOWS 7

Una de las nuevas funciones de Windows 7 es la llamada función «Reproducir en», con la que su ordenador puede utilizarse como mando a distancia de la radio, intercambiar archivos y navegar en la colección multimedia. La radio es compatible con el estándar DLAN (Digital Living Network Alliance) con el que puede comunicarse con otros dispositivos de su hogar. Para poder utilizar la función, debe preparar la radio para la transmisión.

FUNCIÓN «REPRODUCIR EN» EL WINDOWS MEDIA PLAYER

El reproductor Windows Media le facilita la gestión de sus archivos multimedia, encuentra archivos y utiliza la función «reproducir desde». Para reproducir archivos multimedia, siga estos pasos:



- Seleccione en el PC: Inicio > todos los programas > Windows Media Player.
- Si ya tiene abierto el reproductor, vaya a la biblioteca musical.
- Busque una pista para su lista de reproducción y arrástrela de la vista general a la columna derecha.
- Pulse en el símbolo «reproducir en», en la esquina superior derecha de la columna. Seleccione el dispositivo en el que se debe reproducir la música.
- e abre una ventana en la que puede controlar la reproducción y pasar a la pista siguiente o anterior de la lista.



UTILIZAR FUNCIÓN «REPRODUCIR EN» SIN WINDOWS MEDIA PLAYER

Puede utilizar la función «reproducir en» fuera del reproductor de Windows Media. Para seleccionar un archivo y reproducirlo en la radio, siga estos pasos:

- Marque el archivo de música que desea reproducir en la radio.
- Haga clic con el botón derecho del ratón, seleccione «reproducir en» y seleccione el dispositivo en el que desea reproducir ese archivo.
- Se abre una ventana en la que puede controlar la reproducción y pasar a la pista siguiente o anterior de la lista.

INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA QUE SUENA EN EL MOMENTO



Durante la reproducción de una pista, en pantalla aparece el nombre de pista. Además se muestra una barra de progreso que muestra el tiempo transcurrido y la duración total de la pista. En la parte inferior de la pantalla verá el símbolo UpnP.

Para acceder a más información, pulse **INFO**. Cada vez que pulsa el botón, se mostrará esta información en el orden siguiente: Artista, Álbum, Codificación y tasa de muestreo > buffer de reproducción.



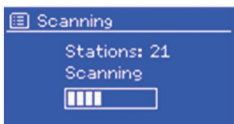
RADIO DAB



En el modo DAB la radio recibe DAB y DAB+ y muestra información sobre la emisora y sobre las pistas reproducidas. Para acceder al modo DAB, pulse **MODE** hasta que aparezca la pantalla DAB o seleccione: **MENU > Main menu > DAB**.

BUSCAR EMISORA

Si utiliza la radio DAB por primera vez o la lista de emisoras está vacía, la radio realizará una búsqueda automática de emisoras completa.



Es posible que deba repetir la búsqueda cada cierto tiempo porque las emisoras cambian, la señal en la última búsqueda no era óptima o porque solo desea recopilar aquellas emisoras con buena señal. Para realizar una búsqueda manual, seleccione: **MENU> SCAN**. Cuando haya terminado la búsqueda, la radio muestra una lista con las emisoras disponibles.

Para eliminar una emisora de la lista, seleccione: **MENU > Prune invalid > YES**.

SELECCIONAR EMISORA

Para escuchar o cambiar a una emisora, pulse el botón **MENU/BACK**, a continuación pulse **SELECT** (regulador) para seleccionar una emisora. La emisora se reproduce y en pantalla aparece la información relacionada con la misma.



MEMORIZAR Y ACCEDER A LAS EMISORAS

- Para guardar una emisora DAB, mantenga pulsado **PRESET** hasta que aparezca la pantalla de memoria.
- Seleccione uno de los 10 espacios de memoria para guardar la emisora actual.
- Para acceder a una emisora guardada, pulse **PRESET** y seleccione una de la lista.
- Cuando reproduzca una emisora guardada, se mostrará el número de espacio de memoria (P1, P2, etc.) en la esquina inferior derecha.

INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA QUE SUENA EN EL MOMENTO

Mientras se reproduce una pista, se muestra la pantalla con el nombre de la pista y la información DLS (Dynamic Label Segment) de la emisora que se transmite con la señal de radio y muestra, por ejemplo, información sobre el nombre del programa y la pista. Las transmisiones estéreo se identifican con un símbolo en la parte superior de la pantalla.

Para acceder a más información, pulse **INFO**. Cada vez que pulsa el botón, se mostrará esta información en el orden siguiente: Texto DLS > tipo de programa > grupos DAB y frecuencia > potencia de la señal y tasa de error > tasa de bits, códex y canales > fecha actual.



DRC (COMPRESIÓN DINÁMICA POR AUDIO)

Muchas emisoras DAB ofrecen DRC. El DRC permite equilibrar el entorno de volumen de la reproducción de audio para que los tonos bajos suenen un poco más altos y viceversa. Esto es útil sobre todo cuando el volumen del entorno es bastante elevado.

Para modificar la configuración DRC, seleccione: **MENU > DRC** y a continuación DRC high, DRC low o DRC off. Si la emisora no ofrece DRC, los ajustes que realice en este punto no tendrán efecto en la reproducción musical.

ORDEN DE LAS EMISORAS

Puede clasificar las emisoras por orden alfanumérico, por grupos DAB o por actividad. Los grupos DAB (ensemble) incluyen las emisoras que se agrupan por género o lugar. La actividad (valid) enumera primero las emisoras activas en orden alfanumérico y a continuación las inactivas.

Para modificar el orden de emisoras, seleccione: **MENU > Station order** y a continuación Aphanumeric, Ensemble o Valid.



RADIO FM



En el modo FM se reciben señales de radio analógicas. La pantalla muestra la emisora y la información de la emisión siempre que se haya transmitido una señal RDS (Radio Data System). Para acceder al modo FM, pulse **MODE** hasta que el monitor muestre FM o seleccione **MENU > Main menu > FM**.

BUSCAR EMISORA

- Modo automático:
Para buscar emisoras pulse **SELECT**. El indicador de frecuencia realiza una búsqueda completa en el rango de FM.
- Modo manual:
Para buscar emisoras manualmente, mantenga pulsado el botón o pulse los botones varias veces de manera consecutiva. Como alternativa puede utilizar el regulador para buscar.

GUARDAR EMISORAS

- Para guardar una emisora FM, mantenga pulsado **PRESET** hasta que aparezca la pantalla de memoria.
- Seleccione uno de los 10 espacios de memoria para guardar la emisora actual.
- Para acceder a una emisora guardada, pulse **PRESET** y seleccione una de la lista.
- Cuando reproduzca una emisora guardada, se mostrará el número de espacio de memoria (P1, P2, etc.) en la esquina inferior derecha.



INFORMACIÓN SOBRE LA PISTA QUE SUENA EN EL MOMENTO

Mientras escucha una emisora FM, el monitor muestra uno de los siguientes conjuntos de datos:

- Si se transmite una señal RDS, aparece el nombre de la emisora y la información de la emisión.
- Si no se transmite ninguna señal RDS, el monitor muestra la frecuencia actual.

AJUSTES DE BÚSQUEDA

Normalmente, la búsqueda FM se detiene con cara emisora disponible. De este modo, las señales con una señal deficiente también se incluirán en la lista. Para que la búsqueda de emisoras solo se detenga en las señales potentes, seleccione: **MENU > Scan settings > Strong stations only? > YES.**

AJUSTES DE AUDIO

Normalmente, todas las emisoras que retransmiten en estéreo también se reproducen de este modo. En las emisoras con señal deficiente pueden provocar interferencias. Para reproducir las emisoras con señal deficiente en mono, seleccione **MENU > Audio Settings > FM weak reception: Listen in mono only > YES.**



BT, AUX, ALARMA Y TEMPORIZADOR DE APAGADO

AMODO AUX

En el modo AUX puede reproducir música de radio a través de dispositivos externos (p. ej. reproductores MP3). Para reproducir música a través el modo AUX:



- Conecte el dispositivo externo a la conexión AUX de la radio con un cable AUX de 3,5 mm.
- Pulse MODE hasta que aparezca AUX en la pantalla o seleccione: **MENU > Main menu > AUX in.**
- Ajuste el volumen en la radio y, si fuera necesario, en el dispositivo externo.

MODO BT

Asegúrese de que su dispositivo no está conectado a otro dispositivo BT. La conexión se establece de distinto modo en cada dispositivo. A continuación encontrará unas instrucciones generales.

1. Pulse el botón SOURCE y seleccione el modo BT.
2. El BT se enciende. Aumente el volumen 1/4. Aumente el volumen del aparato del que transmite.
3. Active la función BT del aparato del que transmite.
4. Para iniciar la búsqueda, seleccione «Numan Two» cuando el aparato aparezca en la lista.
5. Ahora puede reproducir música de manera inalámbrica en su radio. Regule el volumen del aparato del que reproduce. La próxima vez ya no deberá conectar de nuevo el aparato.



Dependiendo del aparato, es posible que necesite varios intentos hasta haber conectado el aparato al Numan Two. No obstante, deje suficiente tiempo para permitir la conexión antes de volver a intentarlo.

CONECTE UN IPHONE/ IPOD TOUCH / IPAD CON BT:

1. Pulse el botón SOURCE y seleccione el modo BT. El BT se enciende. Aumente el volumen 1/4. Aumente el volumen del aparato del que transmite.
2. Seleccione «Ajustes» (dependiendo de la versión del software).
3. Seleccione «General».
4. Seleccione «BT».
5. Active el BT en «on» para iniciar la búsqueda.
6. Seleccione “Numan Mini Two”, cuando el aparato aparezca en pantalla
7. En cuanto escuche un pitido del Numan Two, podrá reproducir sus archivos de música de forma inalámbrica. Regule el volumen del aparato del que reproduce música. La próxima vez ya no deberá conectar de nuevo su iPhone / iPod touch / iPad. El volumen de cada uno de los archivos puede variar.

Si desea un mayor nivel de salida, compruebe la configuración en su iPhone / iPod touch / iPad: Ajuste el EQ, la comprobación de sonido y el límite de volumen. En caso de que se produzcan problemas en la conexión, pulse la flecha pequeña situada en la parte derecha junto a «Numan Mini Two BT» en su iPhone / iPod touch / iPad display y seleccione «ignorar este dispositivo» y repita el intento de conexión.

Dependiendo del aparato, es posible que necesite varios intentos hasta haber conectado el aparato al Numan Two. No obstante, deje suficiente tiempo para permitir la conexión antes de volver a intentarlo.



ALARMA

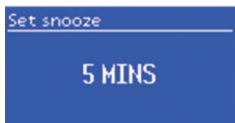
Para configurar o modificar una alarma, pulse ALARM o seleccione: **MENU > Main menu > DAB**. Seleccione el número de la alarma (1 o 2) y ajuste los siguientes parámetros:



- Alarm on/off
- Frecuencia: diaria, una vez, fines de semana o días de semana.
- Hora de alarma
- Modo: Señal de alarma, radio internet, DAB y FM.
- Despertador con radio: Última emisora escuchada o 1-10
- Volumen: 0 - Máx.

Para activar la configuración, desplácese hacia abajo y seleccione «guardar». En el monitor se visualiza la alarma activada con un símbolo en la parte inferior del marco izquierdo de la pantalla. La alarma suena a la hora indicada.

FUNCIÓN POSPOSICIÓN



Para detener la alarma temporalmente, pulse **SNOOZE**. Puede ajustar el tiempo que transcurre hasta que la alarma vuelva a sonar con el regulador. La radio pasa al modo standby mientras el símbolo de la alarma parpadea.

TEMPORIZADOR DE APAGADO

Para configurar el temporizador de apagado pulse: **MENU > Main menu > Sleep**. Seleccione una de las siguientes opciones: Off, 15, 30, 45 y 60 minutos. Cuando haya seleccionado el tiempo deseado, la radio regresa al menú principal. Para regresar a la pista que se está reproduciendo, pulse **MENU**.



ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE Y RESTABLECIMIENTO

ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Cada cierto tiempo se ofrecen actualizaciones de software para la radio que añaden funciones adicionales o reparar errores. Puede configurar la radio de manera manual para buscar nuevas actualizaciones o que la propia radio busque cada cierto tiempo (configuración estándar). Cuando existe una actualización de software disponible, la radio le pregunta si desea ejecutar la actualización. Si acepta, se descargará e instalará el software. En la actualización se mantendrán todos los ajustes de usuario. Para activar o desactivar la búsqueda automática en busca de actualizaciones, pulse:

MENU > System settings > Software update > Auto check settings.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la radio esté conectada a una red estable durante la actualización. Un corte de luz durante la actualización puede averiar la radio de manera permanente.

RESTABLECER LOS VALORES DE FÁBRICA DE LA RADIO

Si restablece los valores de fábrica de la radio, se eliminan todos los ajustes de usuario y de red. Solo se mantendrá la versión de software actual, pues se necesita para el registro en el portal de la radio internet. También se mantendrán sus radio favoritas en la página del portal a menos que cree una cuenta nueva a la que vincular la radio. Para restablecer la radio, pulse:

MENU > System settings > Factory reset > Proceed > YES.



MENSAJES DE ERROR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mensaje	Descripción	Posible causa
Failed to connect	Ha introducido la contraseña correcta pero el router rechaza la petición.	El filtrado MAC en el router está activado.
Format error	El formato de archivo no puede leerse.	El archivo aparece como .wma pero no es un archivo WMA y no puede decodificarse.
Network error	Los datos que la red envía no son correctos.	Los datos recopilados por el servidor no pueden leerse.
Network not ready	Hay un problema con la conexión del router.	El router está apagado.
Network timeout	No llega ninguna señal de la red	Algunas emisoras de internet ya no existen.
No UPnP media found	No se ha encontrado ningún servidor UPnP.	No se ha instalado ningún servidor UPnP.
Service not available (DAB)	La radio no tiene recepción DAB.	La antena no está orientada correctamente.
Unauthorised	El servidor UPnP no garantiza el acceso.	Active el acceso para la radio al servidor UPnP.
Update failed	La actualización de software ha fallado.	La conexión a internet se ha interrumpido durante la actuación.



DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Posible solución
FM: interferencias DAB: interferencias, cortes o interrupciones	La potencia de la señal es reducida.	Compruebe la antena y reorientela.
		Reubique la radio.
		Inicie una búsqueda de emisoras con una señal potente.
DAB: «No stations available»	La potencia de la señal es reducida.	Inicie una búsqueda de emisoras con una señal potente.
No hay conexión a internet.	El cortafuegos evita el acceso.	Compruebe que los siguientes puertos estén abiertos en el router: Puertos UDP/TC 80 y 123; Puerto DNS Puerto 53. Para la compartición de archivos con Windows: Puertos 135, 139 y 445. Windows Media Player: varía. Ocurre lo mismo para los sistemas operativos diferentes de windows. El cortafuegos probablemente necesita una instalación individual. El cortafuegos debe volver a configurarse con UpnP.
	La conexión a internet ha caído.	Intente comprobar la conexión en un ordenador con la misma red.
No hay conexión a internet.	La red ha caído.	Compruebe que el servidor y la radio estén registrados en la red y que la red esté activa.
	El cortafuegos evita el acceso.	Compruebe que los siguientes puertos estén abiertos en el router: puertos UDP/TCP 80 y 123; Puerto DNS Puerto 53. Para muchas emisoras de internet, deberá abrir puertos adicionales.

Y

Problema	Causa	Posible solución
No hay conexión a internet.	El router rechaza el acceso de la dirección MAC listada.	Compruebe la dirección MAC de la radio en: MENU > System settings > Network > View settings y guarde la dirección en la lista del router. La radio cuenta con distintas direcciones MAC para redes inalámbricas y por cable. Solo verá la dirección de la red en uso. No obstante, puede ajustar la dirección fácilmente modificando el primero par de números «00» (inalámbrico) a «02» (con cable).
	La señal wifi es demasiado débil.	Compruebe la distancia con el router y compruebe que el ordenador pueda establecer una conexión con la red.
	Método de encriptación desconocido.	Modifique el tipo de encriptación en el router. La radio es compatible con WEP, WPA y WPA2.
	Configuración de red errónea.	Configure la red manualmente: MENU > System settings > Network > Manual settings.
Una determinada emisora de internet no puede reproducirse.	La emisora no emite, está sobrecargada o tiene una señal muy débil.	Intente escuchar otras emisoras, inténtelo desde el ordenador o desde el portal web o prueba en otro momento a establecer una conexión con la emisora.
	La emisora utiliza un códex desconocido.	
	La conexión ya no es actual.	

RETIRADA Y DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



INDICACIONES PARA LA RETIRADA DEL APARATO

Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

El producto contiene pilas sujetas a la Directiva Europea 2006/66/CE, según la cual estas no pueden depositarse en los contenedores destinados a la basura común. Compruebe la normativa de su país con respecto al reciclaje de las pilas usadas. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
 2014|30|UE (EMC)
 2014|35|UE (baja tensión)
 2011|65|UE (refundición RoHS)
 1999|5|CE (R&TTE)

Chal-Tec GmbH
Wallstraße 16
10179 Berlin, Germany